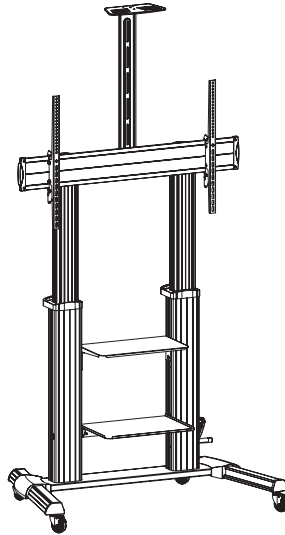


Owner's Manual

Heavy-Duty Rolling TV/Monitor Cart with Crank Handle

Model: DMCS60100XXCK



Español 12 • Français 23 • Русский 34 • Deutsch 45



CAUTION: DO NOT EXCEED MAXIMUM LISTED WEIGHT CAPACITY. SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE MAY OCCUR!



200 x 200 / 300 x 300
400 x 200 / 400 x 400
600 x 400 / 800 x 400
800 x 600 / 1000 x 600



WARRANTY REGISTRATION

Register your product today and be automatically entered to win an ISOBAR® surge protector in our monthly drawing!

triplite.com/warranty



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • triplite.com/support

Copyright © 2021 Tripp Lite. All rights reserved.

Safety Instructions

NOTE: Read the entire Owner's Manual before you start installation and assembly.



WARNING

- Do not begin the installation until you have read and understood the instructions and warnings contained in this manual. If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please visit tripplite.com/support.
- This mounting bracket was designed to be installed and utilized **ONLY** as specified in this manual. Improper installation of this product may cause damage or serious injury.
- This product should only be installed by someone of good mechanical ability, with basic building experience and a full understanding of this instruction manual.
- Make sure that the mounting surface can safely support the combined load of the equipment and all attached hardware and components.
- If mounting to wood wall studs, make sure that mounting screws are anchored into the center of the studs. The use of a stud finder is highly recommended.
- Always use an assistant or mechanical lifting equipment to safely lift and position equipment.
- Tighten screws firmly, but do not over-tighten. Over-tightening screws can damage the items, greatly reducing their holding power.
- This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.

Warranty and Product Registration

5-Year Limited Warranty

Seller warrants this product, if used in accordance with all applicable instructions, to be free from original defects in material and workmanship for a period of 5 years from the date of initial purchase. If the product should prove defective in material or workmanship within that period, Seller will repair or replace the product, in its sole discretion.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO NORMAL WEAR OR TO DAMAGE RESULTING FROM ACCIDENT, MISUSE, ABUSE OR NEGLIGENCE. SELLER MAKES NO EXPRESS WARRANTIES OTHER THAN THE WARRANTY EXPRESSLY SET FORTH HEREIN. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE; AND THIS WARRANTY EXPRESSLY EXCLUDES ALL INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from jurisdiction to jurisdiction).

WARNING: The individual user should take care to determine prior to use whether this device is suitable, adequate or safe for the use intended. Since individual applications are subject to great variation, the manufacturer makes no representation or warranty as to the suitability or fitness of these devices for any specific application.

PRODUCT REGISTRATION

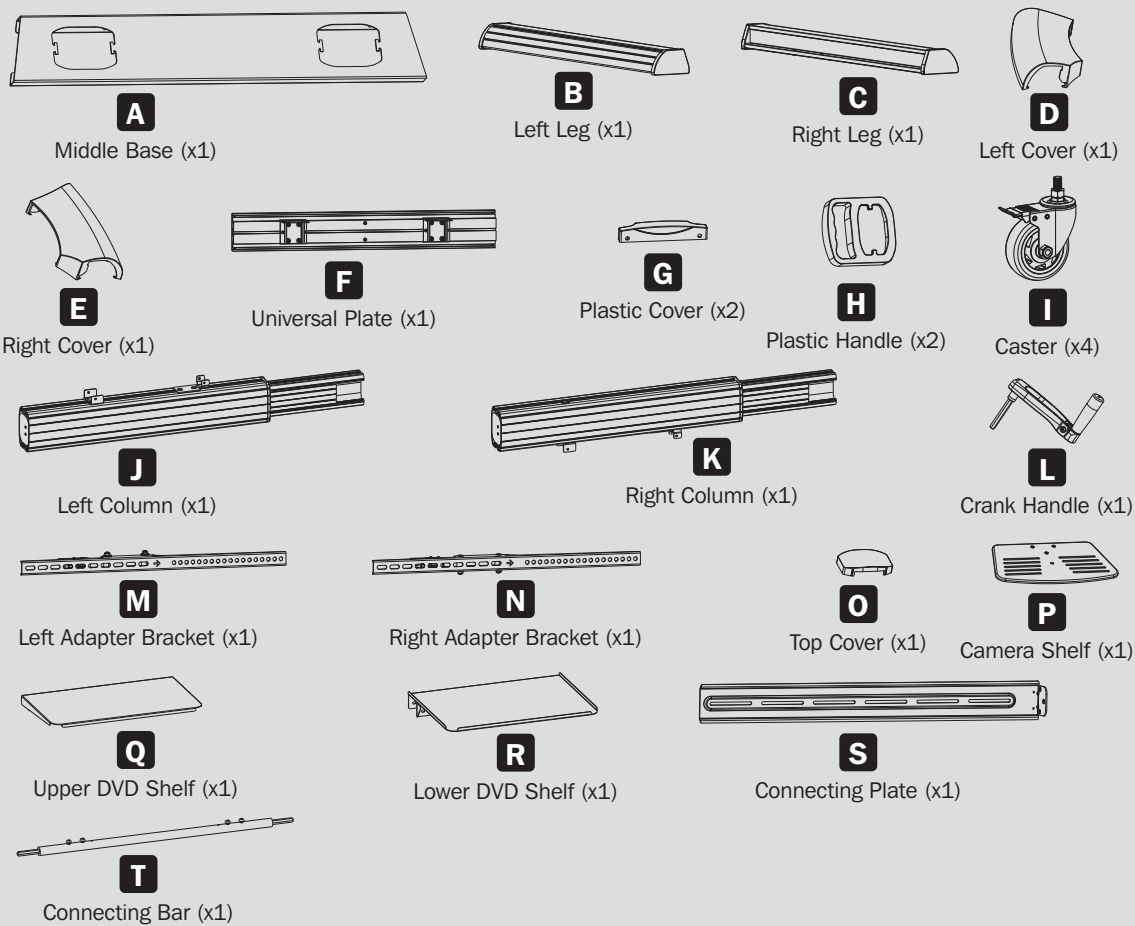
Visit tripplite.com/warranty today to register your new Tripp Lite product. You'll be automatically entered into a drawing for a chance to win a FREE Tripp Lite product!*

* No purchase necessary. Void where prohibited. Some restrictions apply. See website for details.

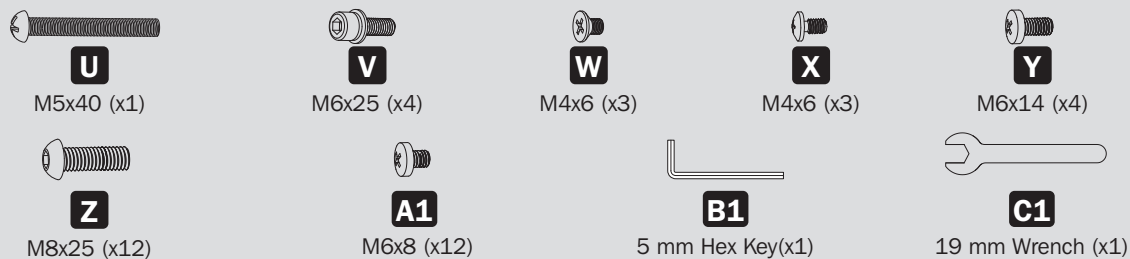
Tripp Lite has a policy of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice. Photos and illustrations may differ slightly from actual products.

Component Checklist

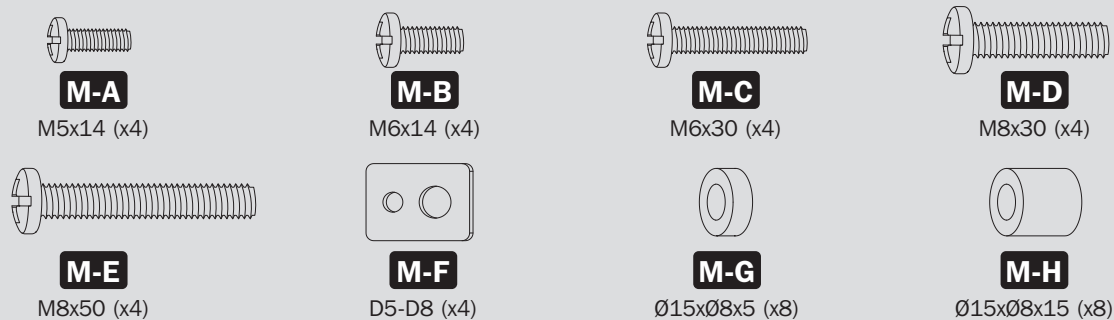
IMPORTANT: Ensure you have received all parts according to the component checklist prior to installing. If any parts are missing or faulty, visit tripplite.com/support for service.



Package P

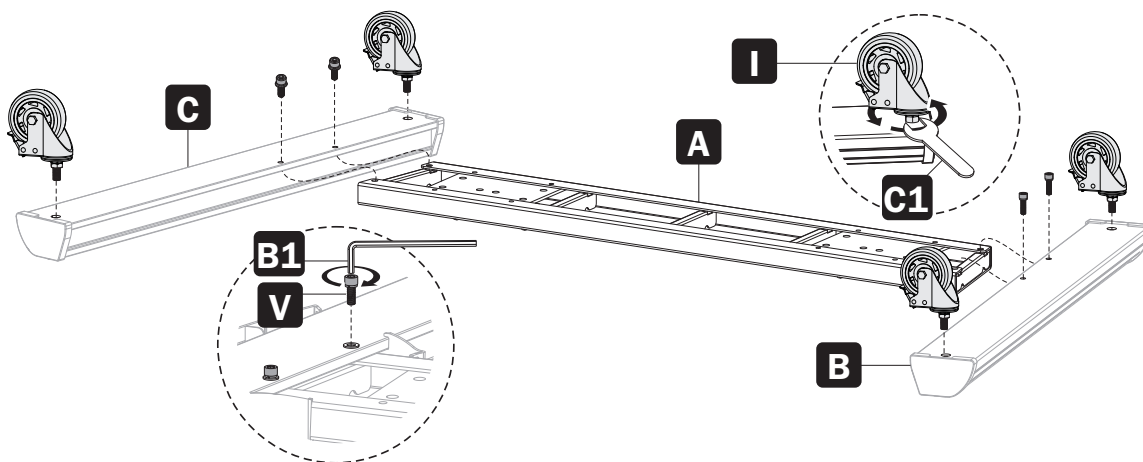


Package M



Assembly

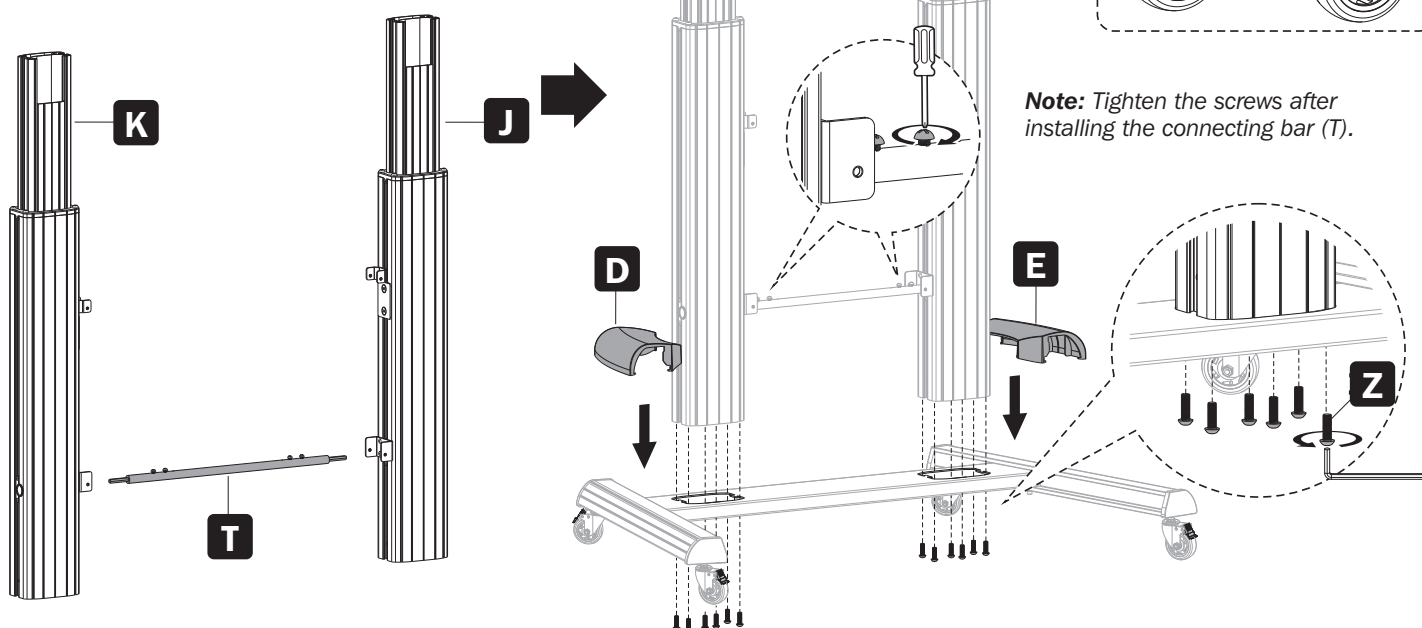
1



2

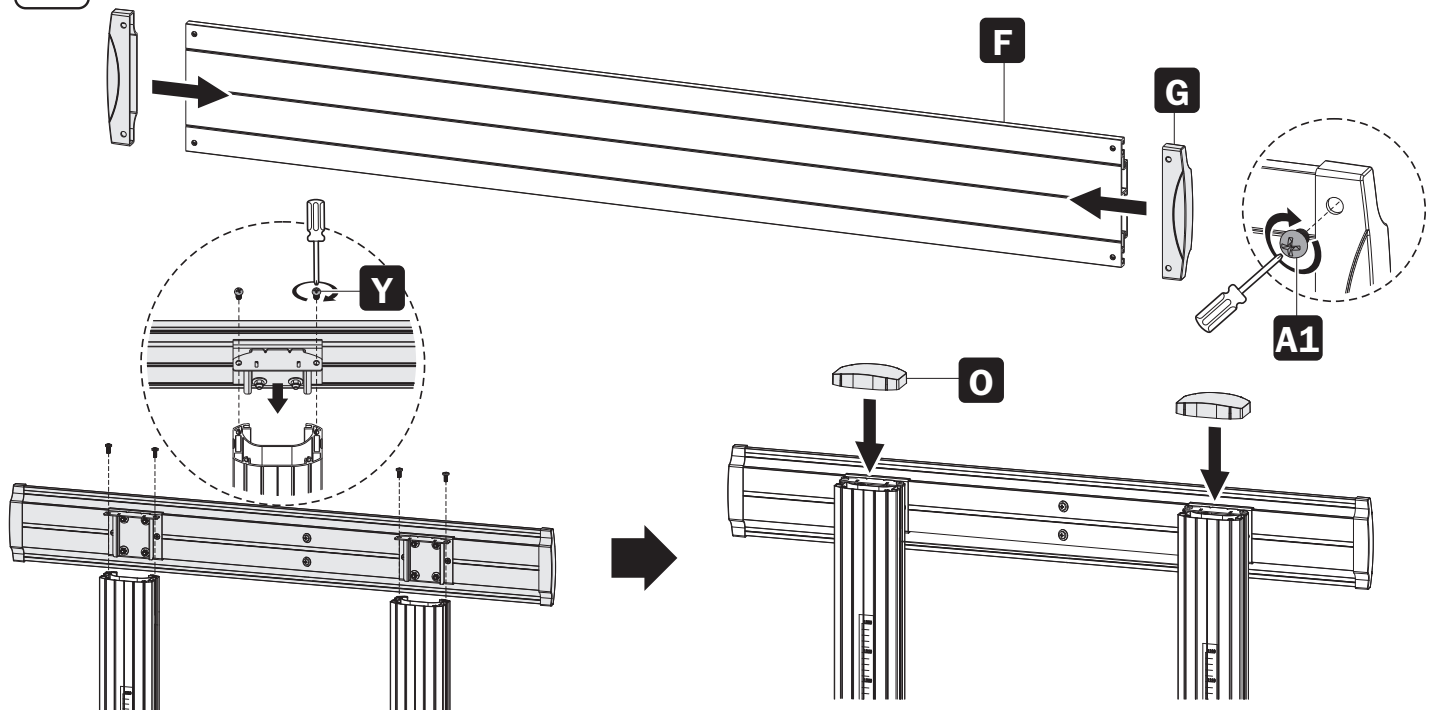


CAUTION: Hold the inner column when loosening screws to adjust height. Adjust to the desired height, then tighten the screws, leaving a small gap between screws (Z) and the outer columns. Also, make sure the left and right inner columns are at the same height.



Assembly

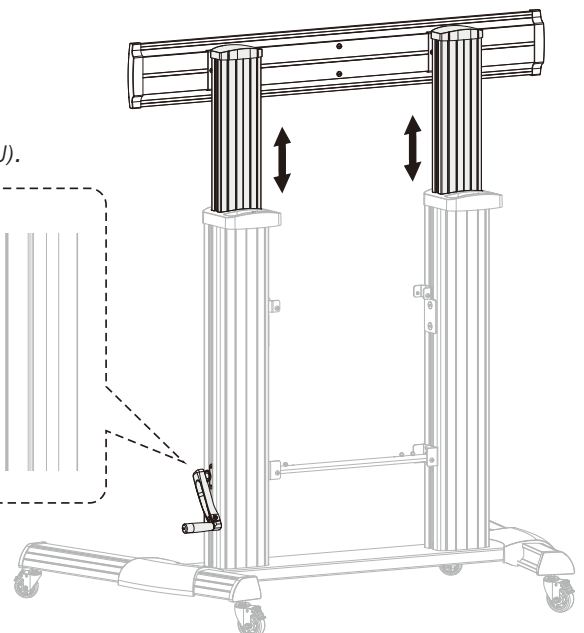
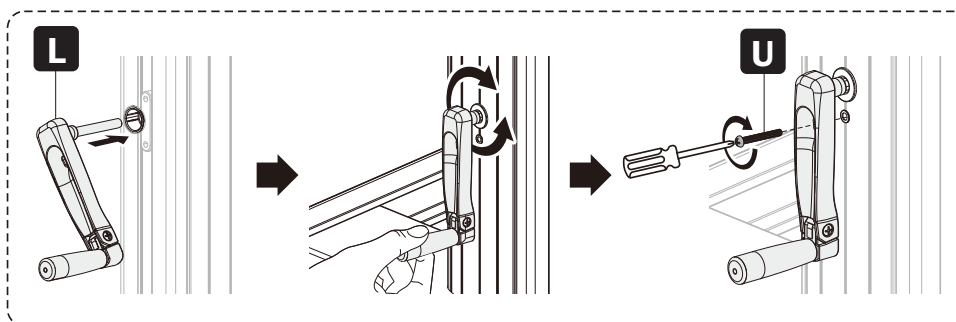
3



CAUTION: After assembling the universal plate (F) to the columns as shown, tighten the screws (Z).

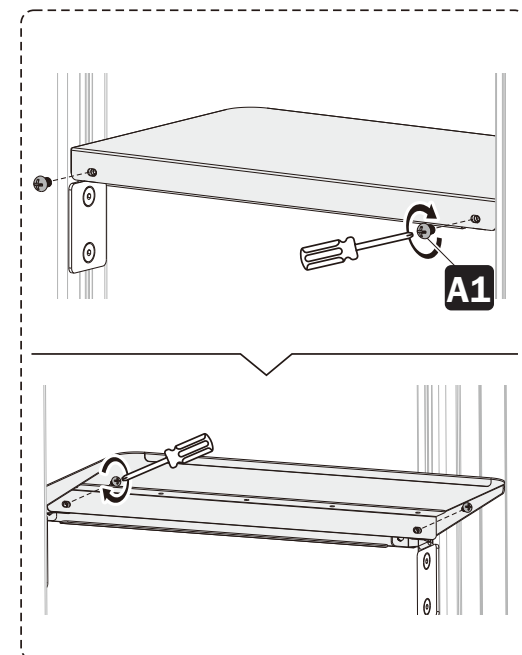
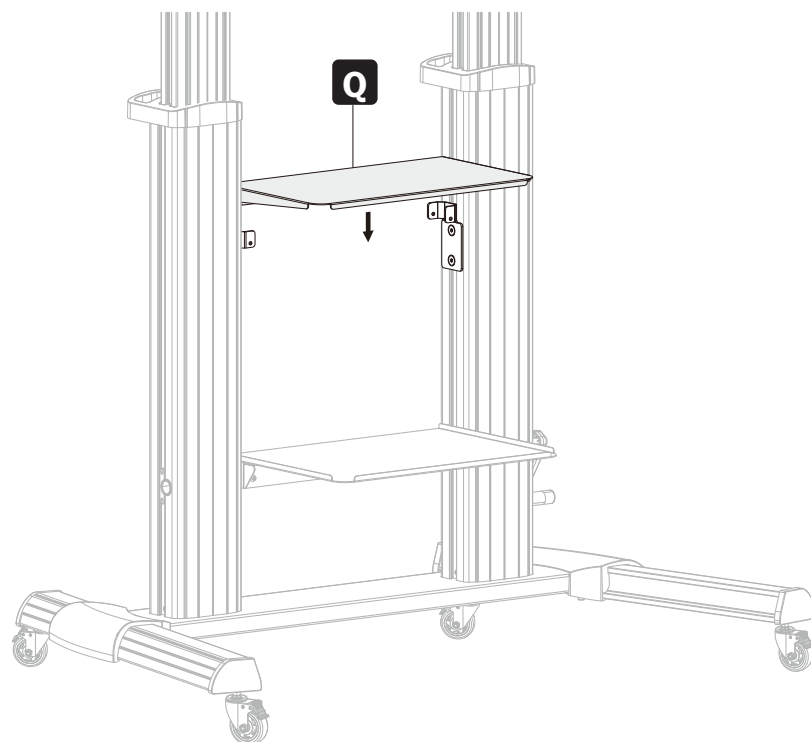
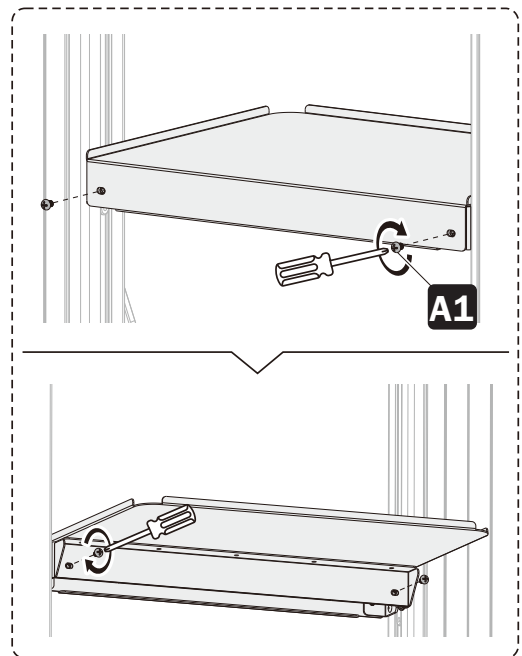
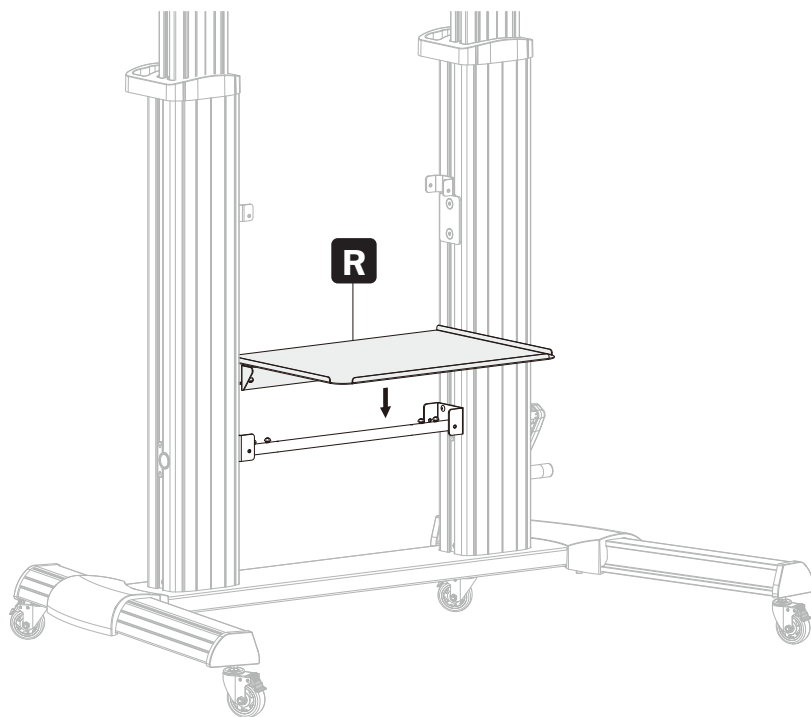
4

Note: Adjust the height with the crank handle (L), then tighten the screw (U).



Assembly

5



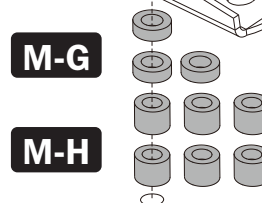
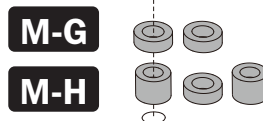
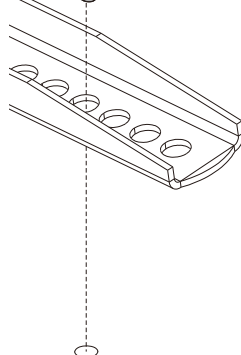
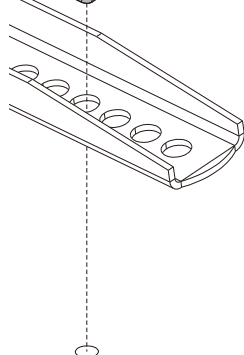
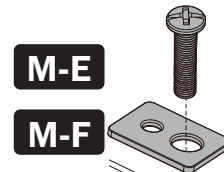
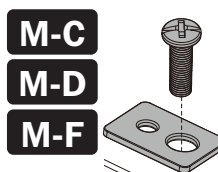
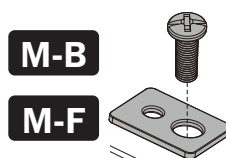
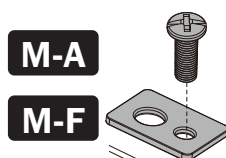
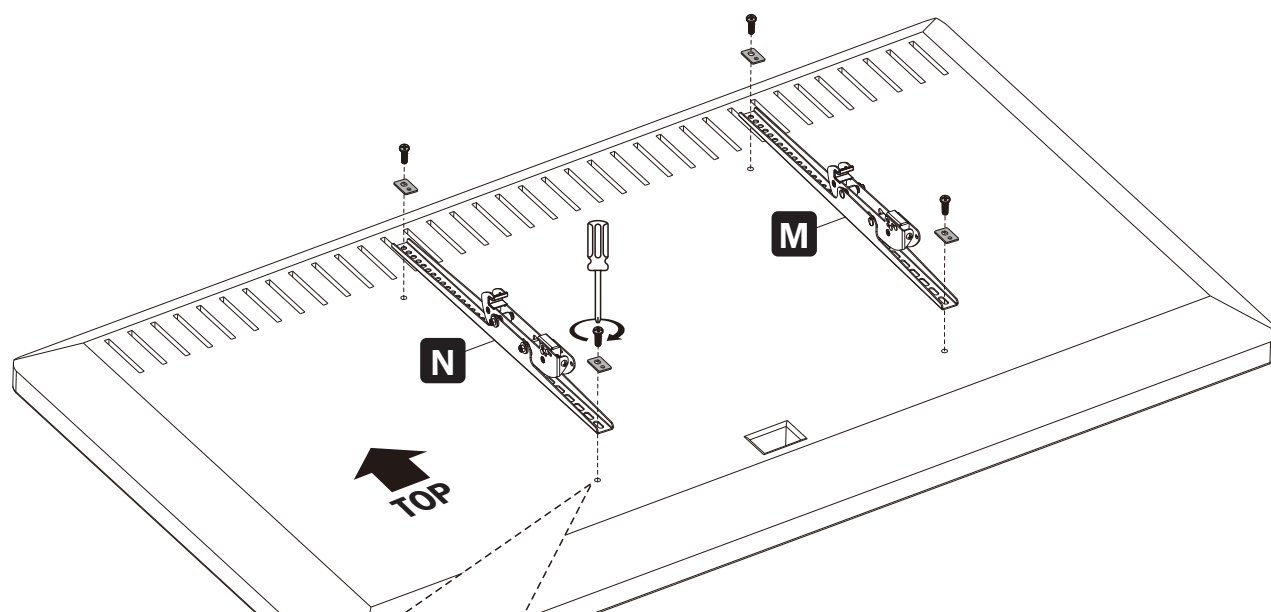
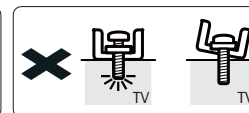
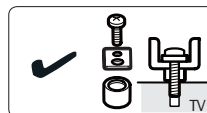
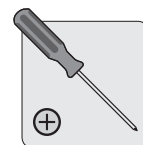
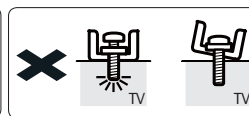
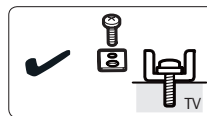
Assembly

6

Note: Choose the appropriate screws, washers and spacers (if needed) according to the type of screen. Screw the adapter brackets onto the display.

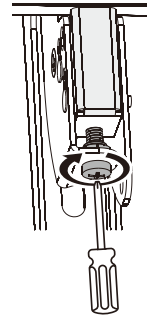
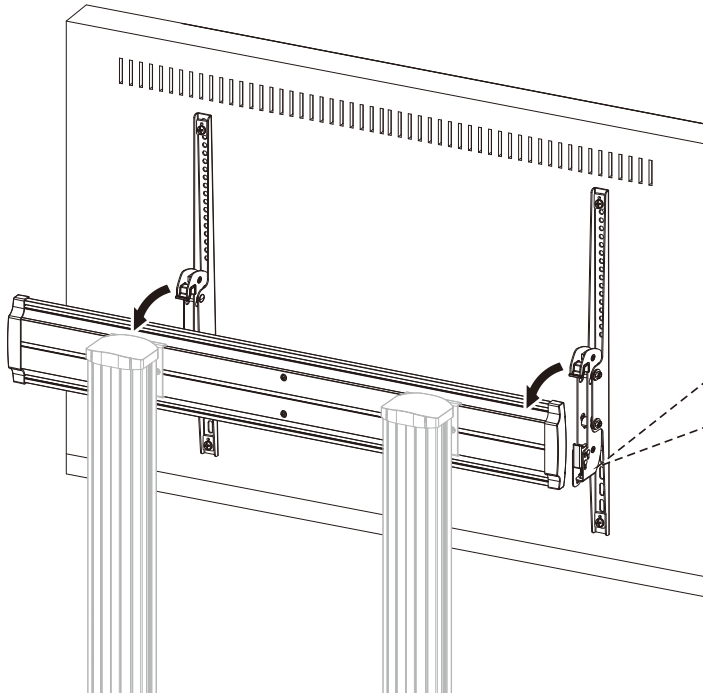


CAUTION: Tighten all screws but do not over tighten.



Assembly

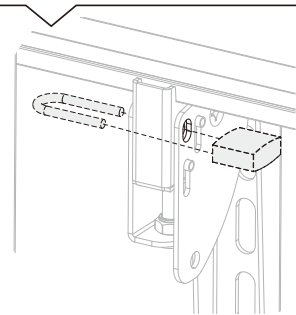
7



Notes:

- To lock, rotate the bottom screws counterclockwise.
- To unlock, rotate the bottom screws clockwise.

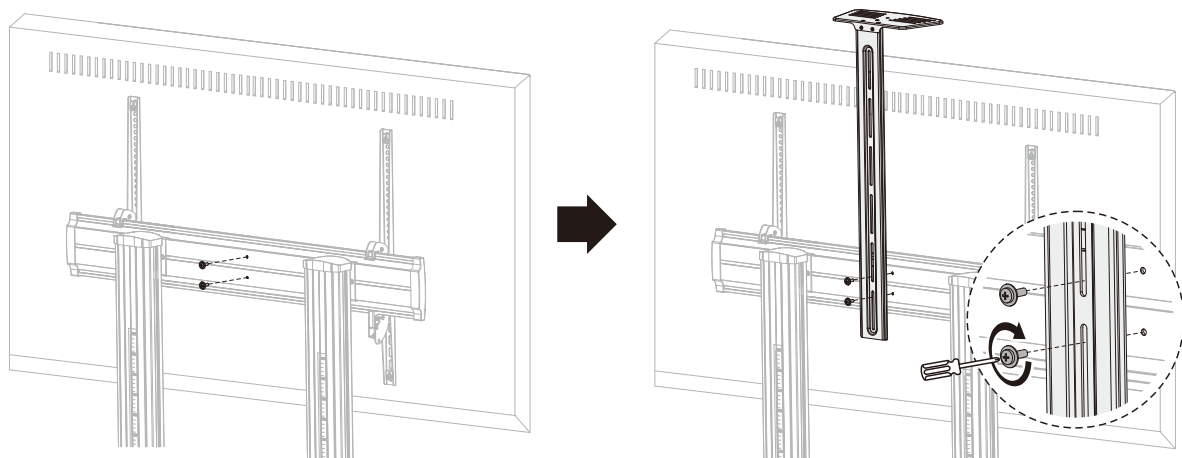
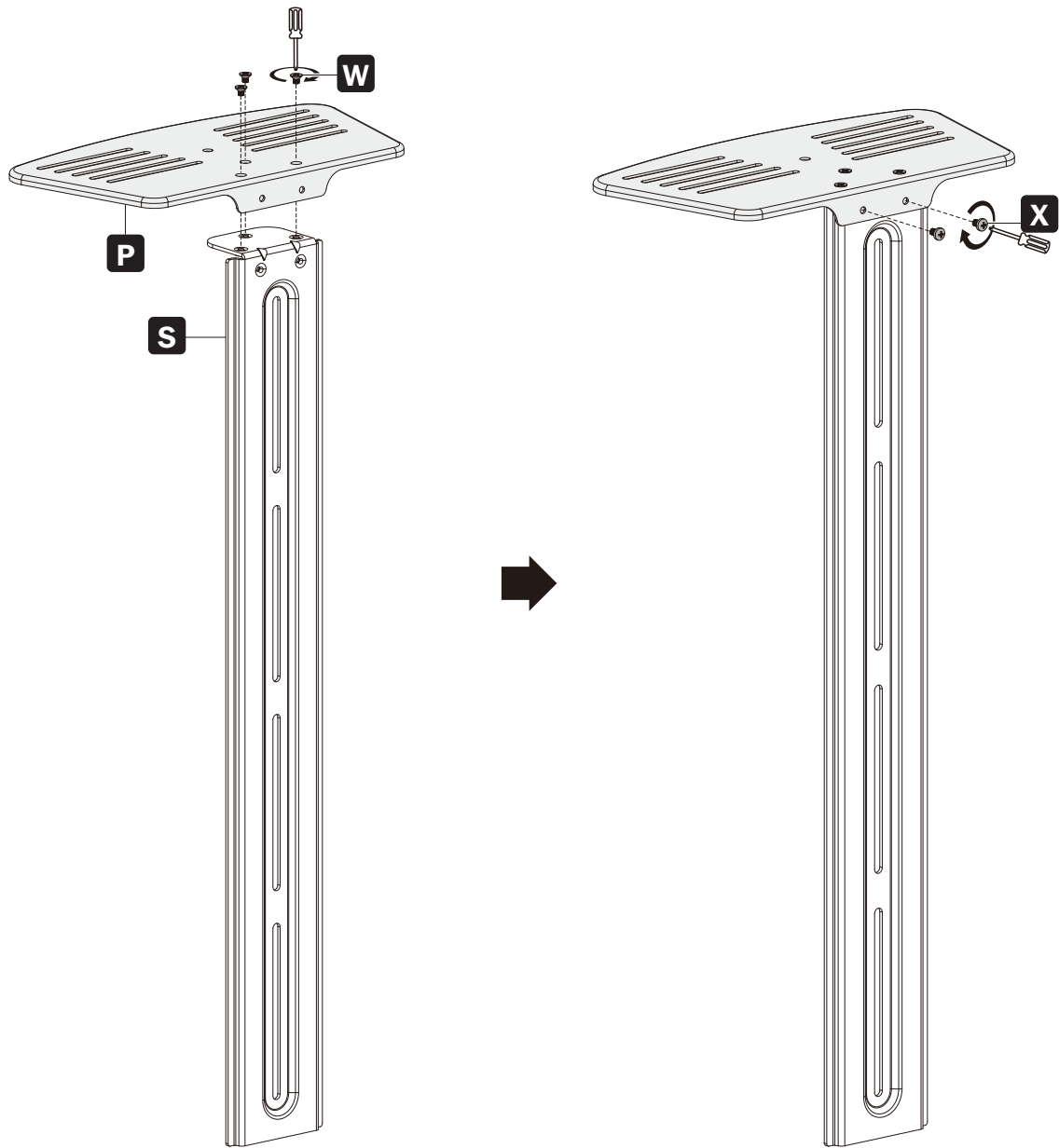
Note: Use a padlock (not included) to protect the display from tampering or theft.



CAUTION: Be sure the display is correctly mounted and the screws are securely tightened before releasing the display.

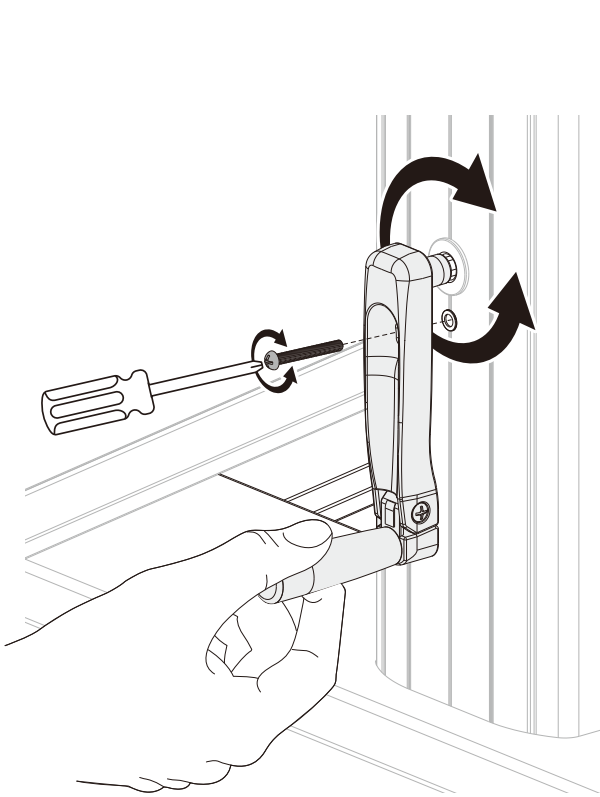
Assembly

8

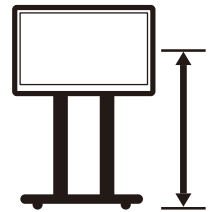
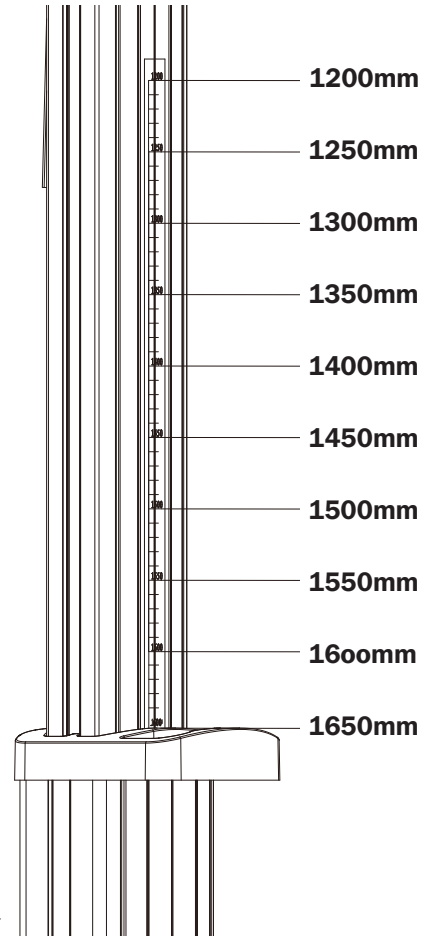


Adjustment

9



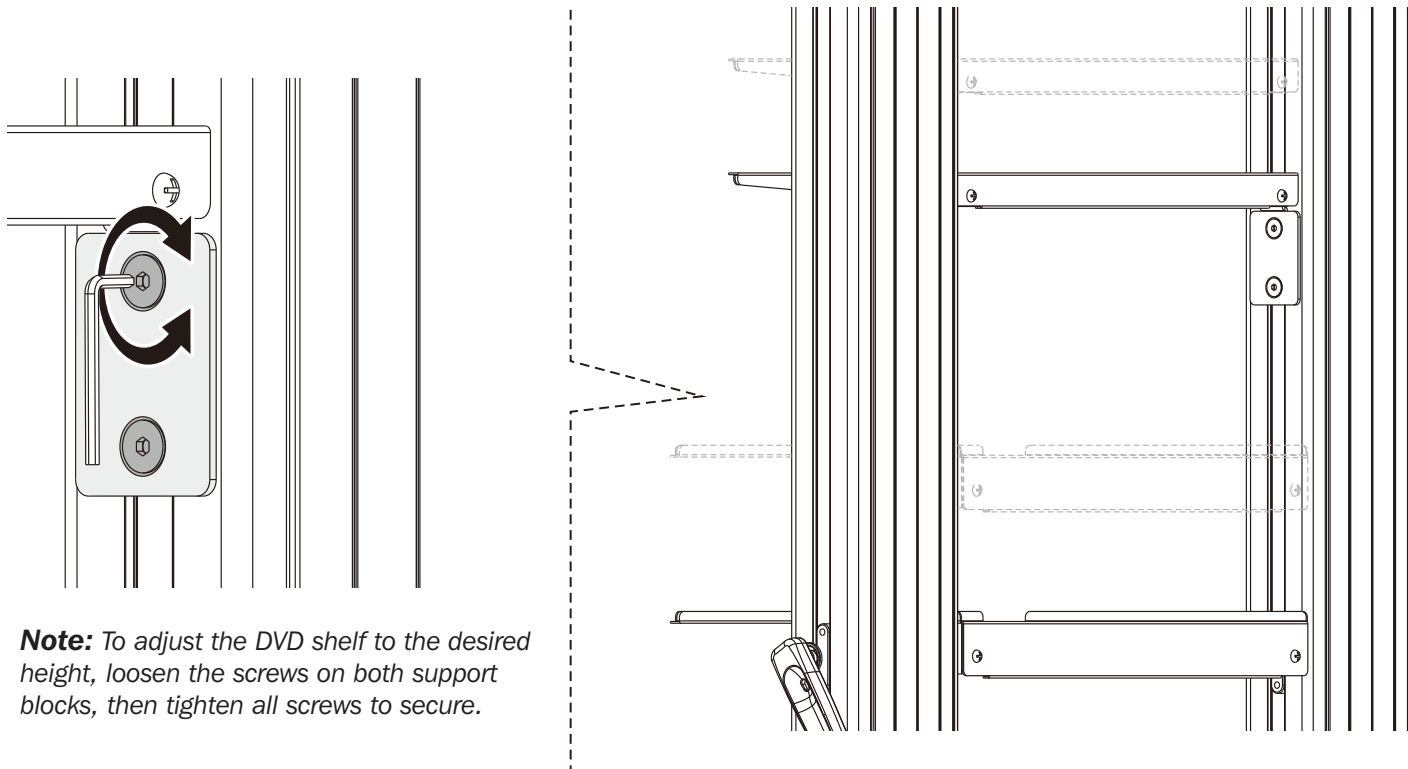
Note: Loosen the screw, as shown. Use the handle to adjust the column to the desired height, then tighten the screw to secure.



Keep the monitor arm horizontal while making spring tension adjustments. Prior to any arm movement, fully remove the Allen key. (Note: DO NOT over-tighten screw.)

Adjustment

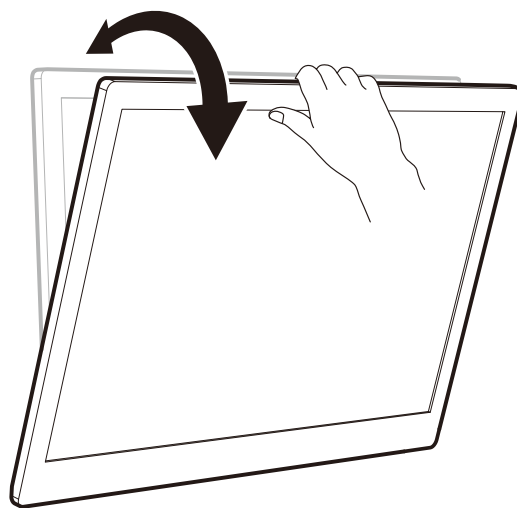
10



Note: To adjust the DVD shelf to the desired height, loosen the screws on both support blocks, then tighten all screws to secure.

Maintenance

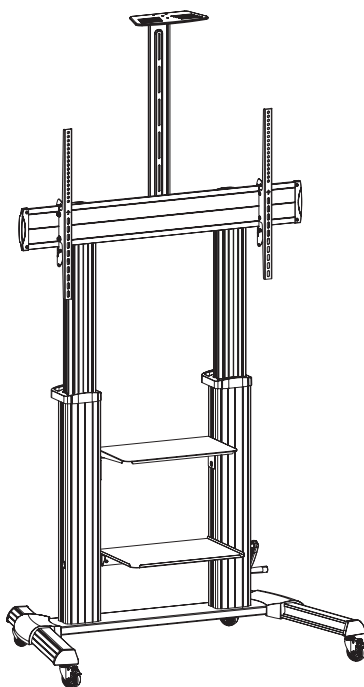
- Check that the bracket is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).
- For any additional questions, visit tripplite.com/support.



Manual del Propietario

Carro Rodante para TV/Monitor para Servicio Pesado con Manivela

Modelo: DMCS60100XXCK



English 1 • Français 23 • Русский 34 • Deutsch 45



PRECAUCIÓN: NO EXCEDA LA CAPACIDAD DE CARGA MÁXIMA INDICADA. ¡PUEDEN OCURRIR LESIONES SEVERAS O DAÑOS A LA PROPIEDAD!



200 x 200 / 300 x 300
400 x 200 / 400 x 400
600 x 400 / 800 x 400
800 x 600 / 1000 x 600



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609, EE. UU. • tripplite.com/support

Copyright © 2021 Tripp Lite. Todos los derechos reservados.

Instrucciones de Seguridad

NOTA: Lea todo el Manual del Propietario antes de iniciar la instalación y ensamble.



- No inicie la instalación hasta que haya leído y entendido las instrucciones y advertencias contenidas en este manual. Si tiene cualquier pregunta con respecto a cualquiera de las instrucciones o advertencias, visite tripplite.com/support.
- Este soporte de instalación fue diseñado para ser instalado y utilizado SOLAMENTE como se especifica en este manual. La instalación incorrecta de este producto puede causar daños o lesiones severas.
- Este producto debe ser instalado únicamente por alguien que posea competencia mecánica adecuada, experiencia básica en construcción y total comprensión de este manual de instrucciones.
- Cerciórese que la superficie de instalación pueda soportar con seguridad la carga combinada de todo el equipo, hardware y componentes instalados.
- Si se instala en paredes con travesaños de madera, cerciórese que los tornillos de instalación estén anclados en el centro de los travesaños. Es muy recomendable usar un detector de vigas y travesaños.
- Utilice siempre un ayudante o un equipo de elevación mecánico para levantar y colocar el equipo con seguridad.
- Apriete los tornillos firmemente pero no en exceso. Al apretar excesivamente los tornillos puede dañar los componentes, reduciendo sustancialmente su capacidad de soporte.
- Este producto está diseñado para usarse solo en interiores. Usar este producto en exteriores podría derivar en fallas del producto y lesiones personales.

Garantía

Garantía Limitada por 5 Años

El vendedor garantiza este producto, si se usa de acuerdo con todas las instrucciones aplicables, de que está libre de defectos en cuanto a materiales y mano de obra por un período de 5 años a partir de la fecha de compra inicial. Si el producto resultara defectuoso en cuanto a materiales o mano de obra dentro de ese período, el vendedor reparará o reemplazará el producto a su entera discreción.

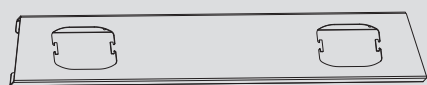
ESTA GARANTÍA NO SE APLICA AL DESGASTE NORMAL O A LOS DAÑOS QUE RESULTEN DE ACCIDENTES, USO INCORRECTO, USO INDEBIDO O NEGLIGENCIA. EL VENDEDOR NO OTORGA GARANTÍAS EXPRESAS DISTINTAS A LA ESTIPULADA EN EL PRESENTE. SALVO EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHÍBAN LAS LEYES APLICABLES, TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS TODAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD, ESTÁN LIMITADAS EN CUANTO A DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO; ASIMISMO, ESTA GARANTÍA EXCLUYE EXPRESAMENTE TODOS LOS DAÑOS INCIDENTALES E INDIRECTOS. (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía y algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o indirectos, de modo que es posible que las limitaciones anteriores no se apliquen a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que pueden variar de una jurisdicción a otra).

ADVERTENCIA: antes de usarlo, cada usuario debe tener cuidado al determinar si este dispositivo es adecuado o seguro para el uso previsto. Ya que las aplicaciones individuales están sujetas a gran variación, el fabricante no garantiza la adecuación de estos dispositivos para alguna aplicación específica.

Tripp Lite tiene una política de mejora continua. Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso. Las fotografías e ilustraciones pueden diferir ligeramente de los productos reales.

Lista de Comprobación de Componentes

IMPORTANTE: Antes de proceder a instalar, asegúrese de haber recibido todas las partes de acuerdo con la lista de comprobación de componentes. Si faltase alguna parte o estuviese dañada, visite tripplite.com/support para solicitar servicio.



A

Base Central (x1)



B

Pata Izquierda (x1)



C

Pata Derecha (x1)



D

Cubierta Izquierda (x1)



E

Cubierta Derecha (x1)



F

Placa Universal (x1)



G

Tapa de Plástico (x2)



H

Manija de Plástico (x2)



I

Rueda (x4)



J

Columna Izquierda (x1)



K

Columna Derecha (x1)



L

Manivela (x1)



M

Soporte Adaptador Izquierdo (x1)



N

Soporte Adaptador Derecho (x1)



O

Cubierta Superior (x1)



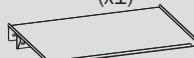
P

Repisa para Cámara (x1)



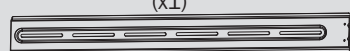
Q

Repisa Superior para DVD (x1)



R

Repisa Inferior para DVD (x1)



S

Placa de Conexión (x1)



T

Barra de Conexión (x1)

Paquete P



U

M5x40 (x1)



V

M6x25 (x4)



W

M4x6 (x3)



X

M4x6 (x3)



Y

M6x14 (x4)



Z

M8x25 (x12)



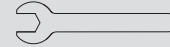
A1

M6x8 (x12)



B1

Llave Hexagonal de 5 mm (x1)



C1

Llave de 19 mm (x1)

Paquete M



M-A

M5x14 (x4)



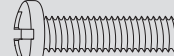
M-B

M6x14 (x4)



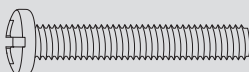
M-C

M6x30 (x4)



M-D

M8x30 (x4)



M-E

M8x50 (x4)



M-F

D5-D8 (x4)



M-G

Ø15xØ8x5 (x8)

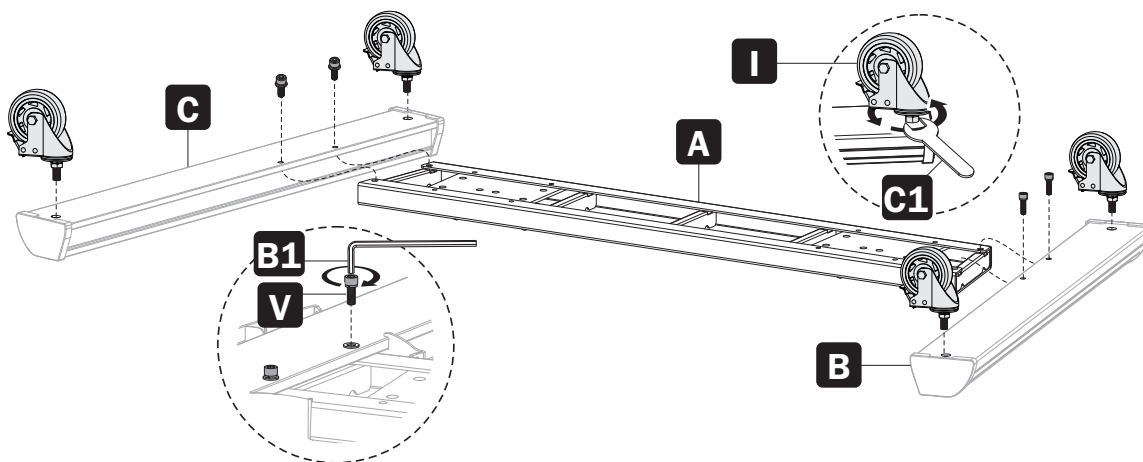


M-H

Ø15xØ8x15 (x8)

Ensamble

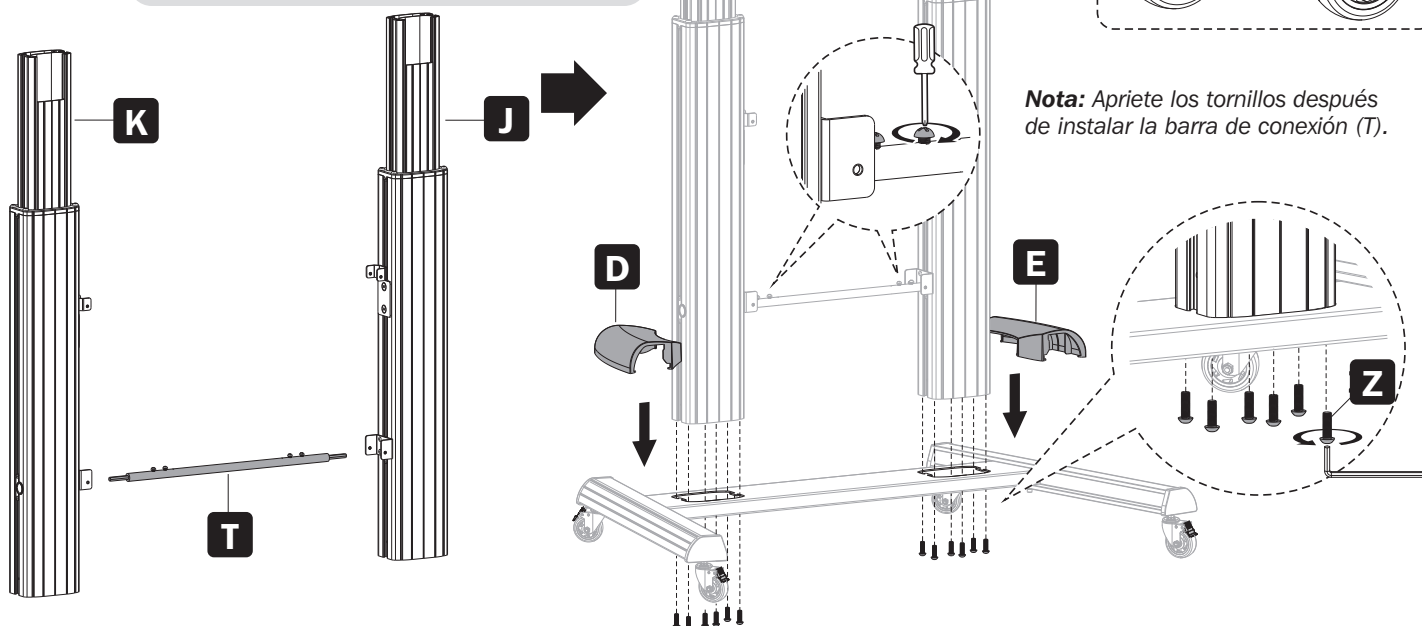
1



2

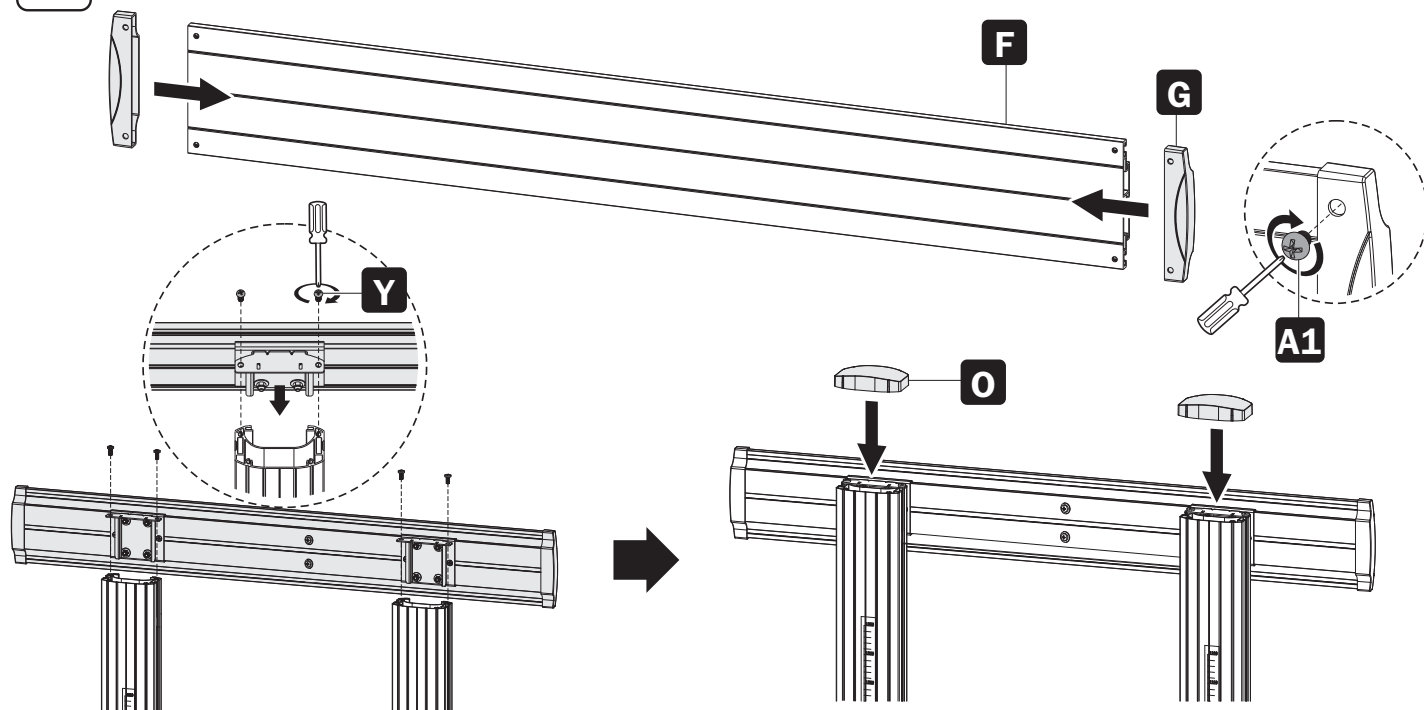


PRECAUCIÓN: Sujete la columna interna cuando afloje los tornillos para ajustar la altura. Ajuste a la altura deseada, luego apriete los tornillos, dejando un pequeño espacio entre los tornillos (Z) y las columnas externas. Además, asegúrese de que las columnas internas izquierda y derecha estén a la misma altura.



Ensamble

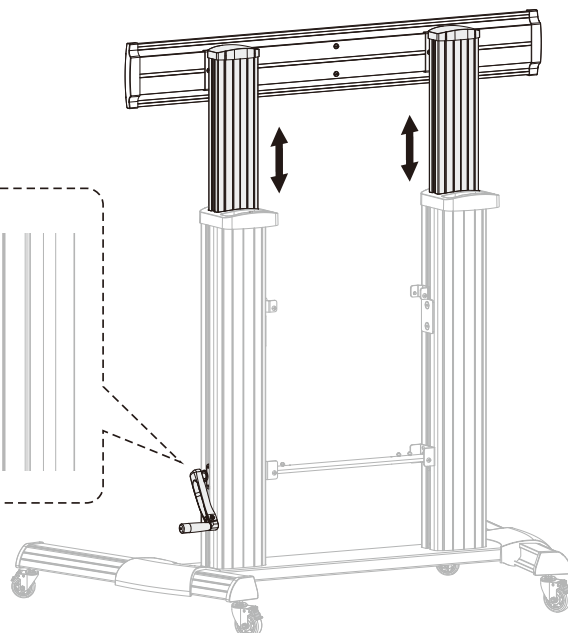
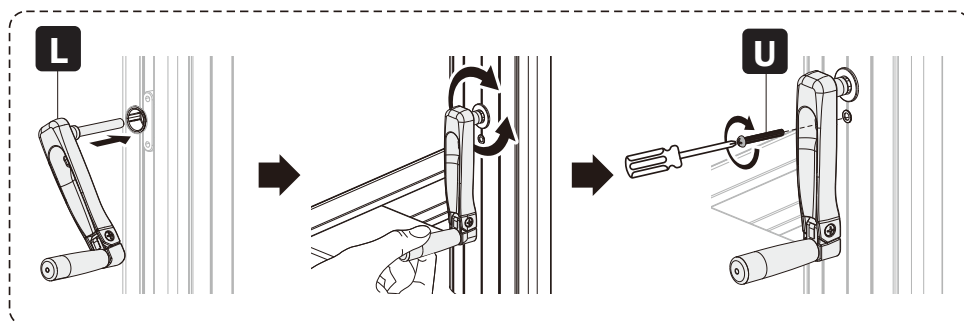
3



PRECAUCIÓN: después de ensamblar la placa universal (F) a las columnas, como se muestra, apriete los tornillos (Z).

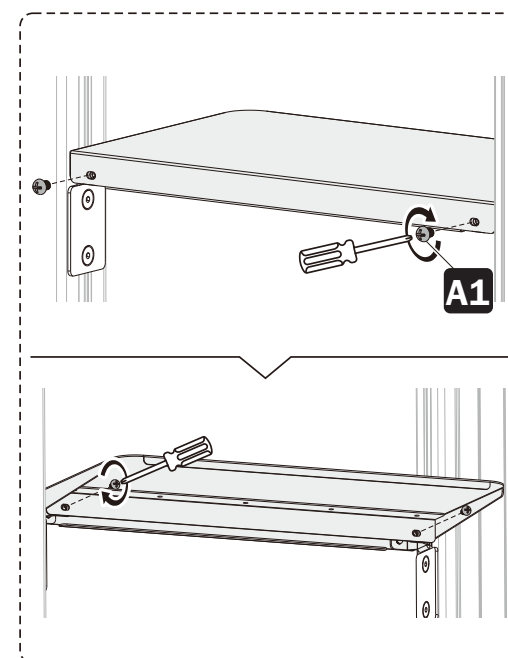
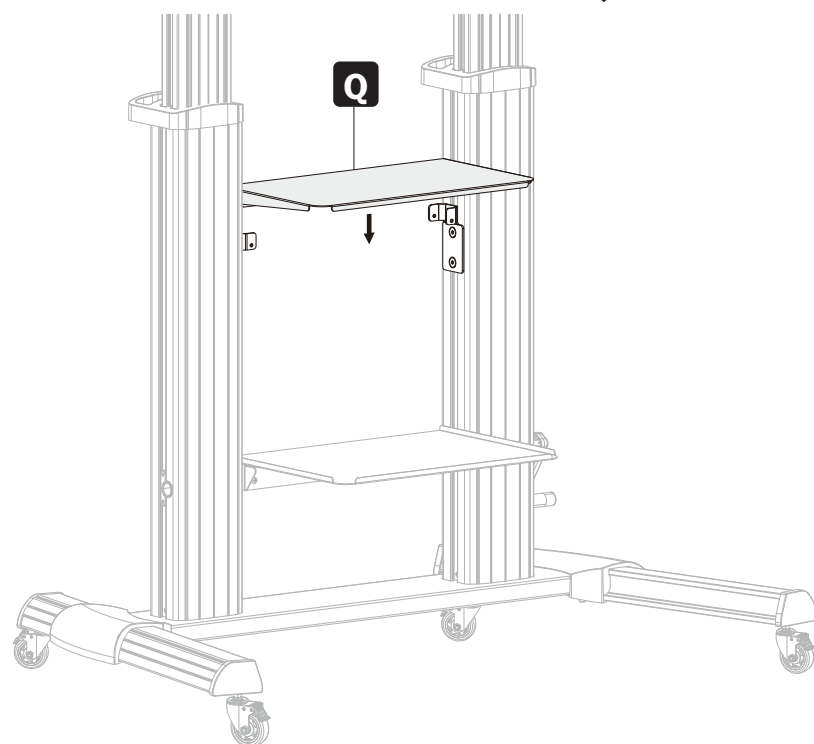
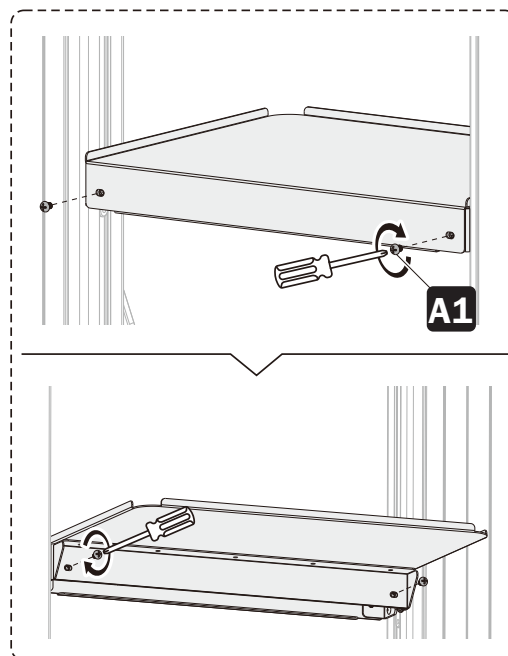
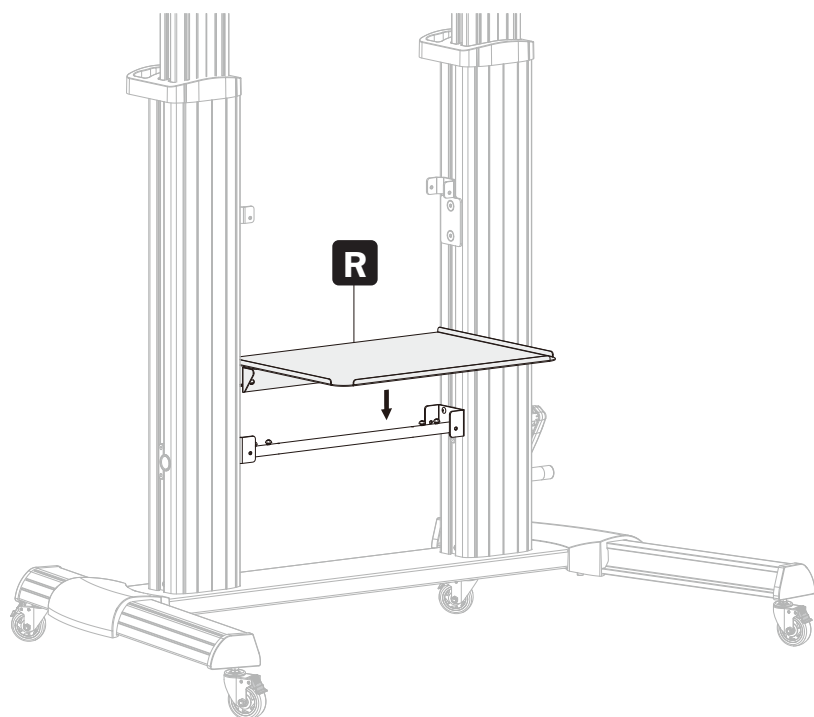
4

Nota: Ajuste la altura con la manivela (L), luego apriete el tornillo (U).



Ensamble

5



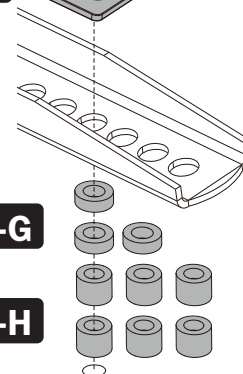
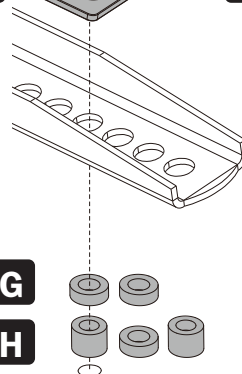
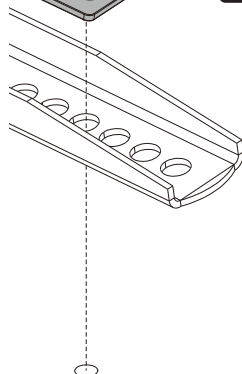
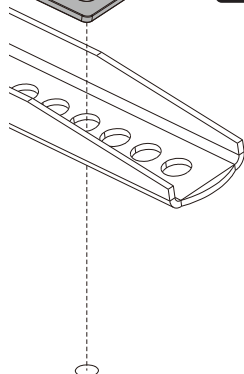
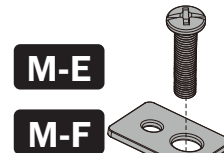
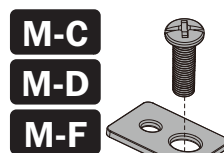
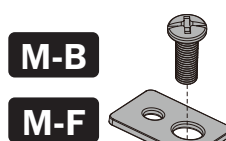
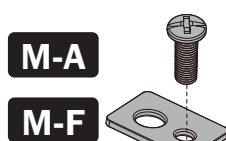
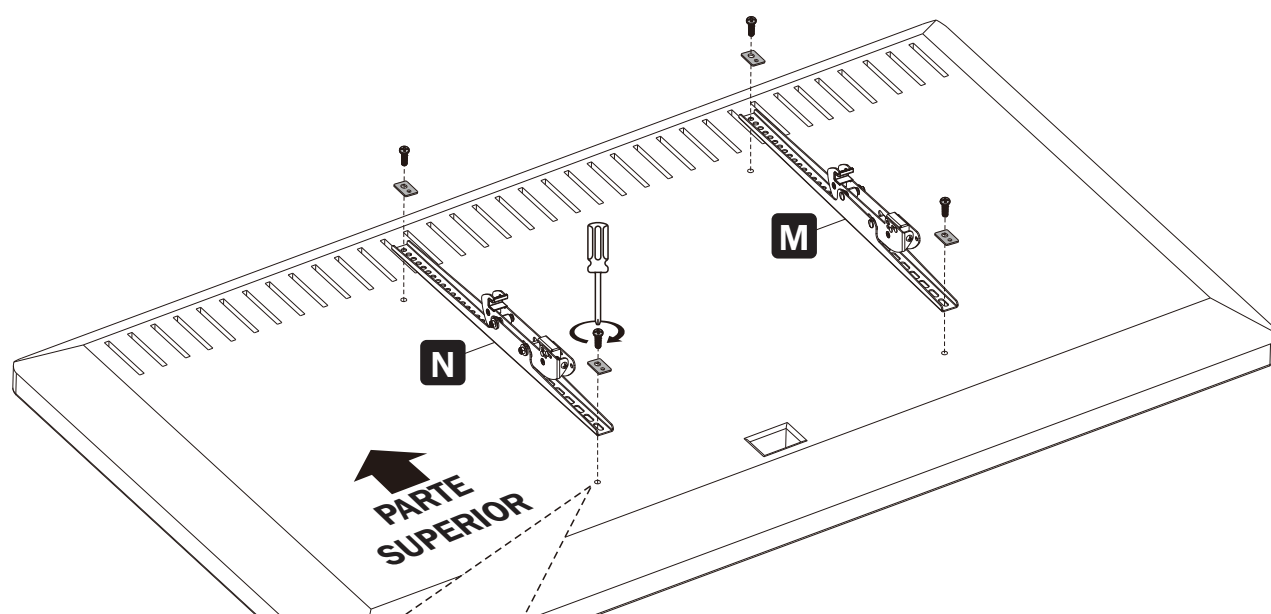
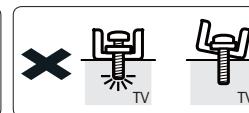
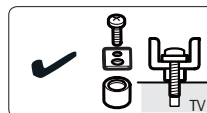
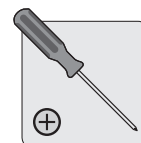
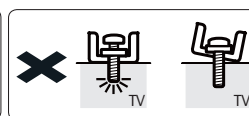
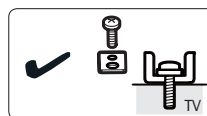
Ensamble

6

Nota: Elija los tornillos, arandelas y espaciadores (si fueran necesarios) apropiados de acuerdo con el tipo de pantalla. Atornille los soportes adaptadores a la pantalla.

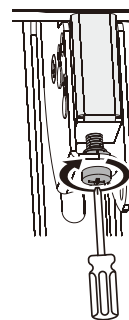
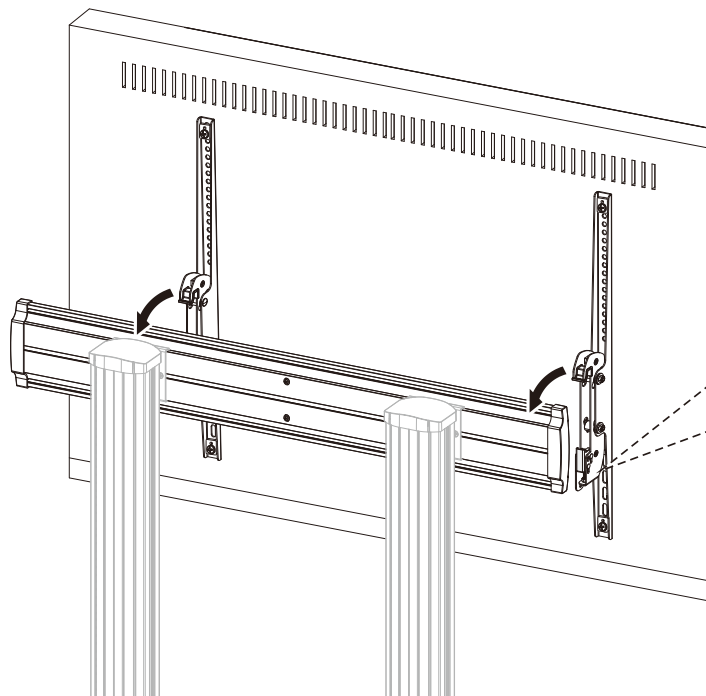


PRECAUCIÓN: Apriete todos los tornillos, pero no en exceso.



Ensamble

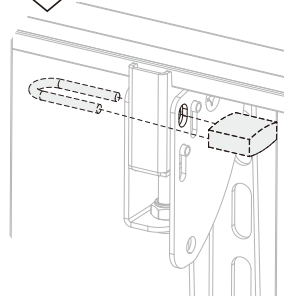
7



Notas:

- Para bloquear, gire los tornillos inferiores en sentido opuesto al de las manecillas del reloj.
- Para desbloquear, gire los tornillos inferiores en sentido de las manecillas del reloj.

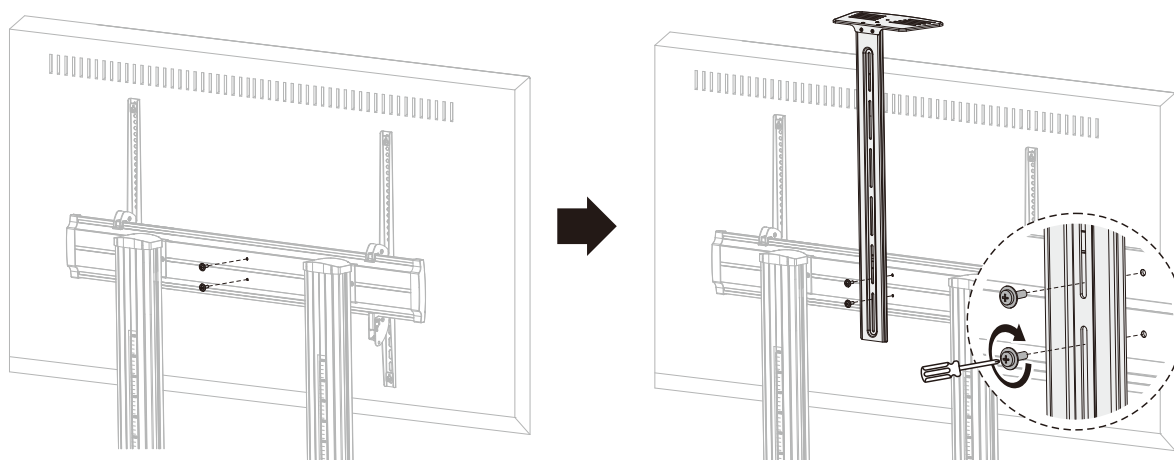
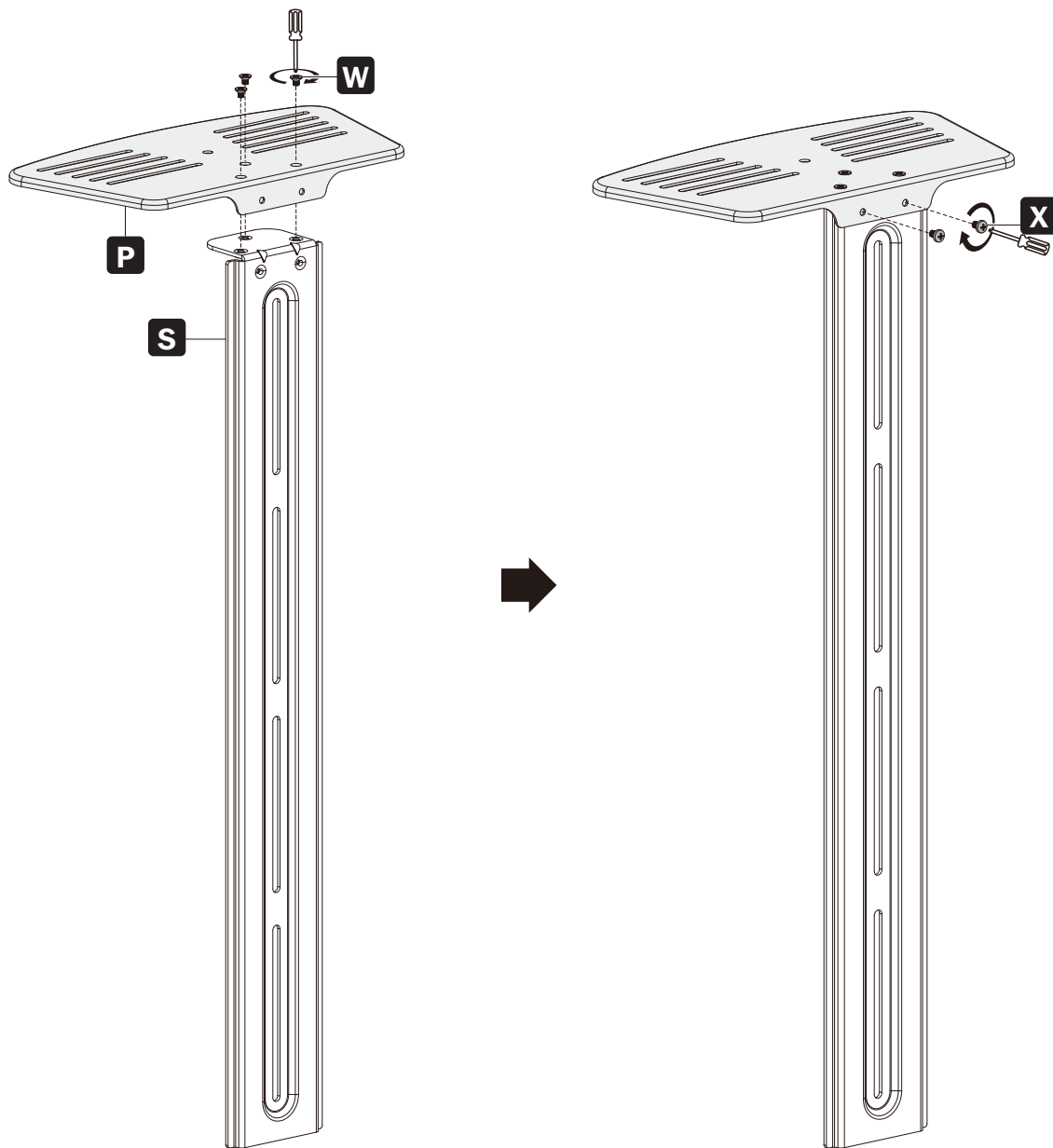
Nota: Use un candado (no incluido) para proteger la pantalla contra manipulación indebida o robo.



PRECAUCIÓN: Asegúrese de que la pantalla esté correctamente instalada y los tornillos estén apretados firmemente antes de soltar la pantalla.

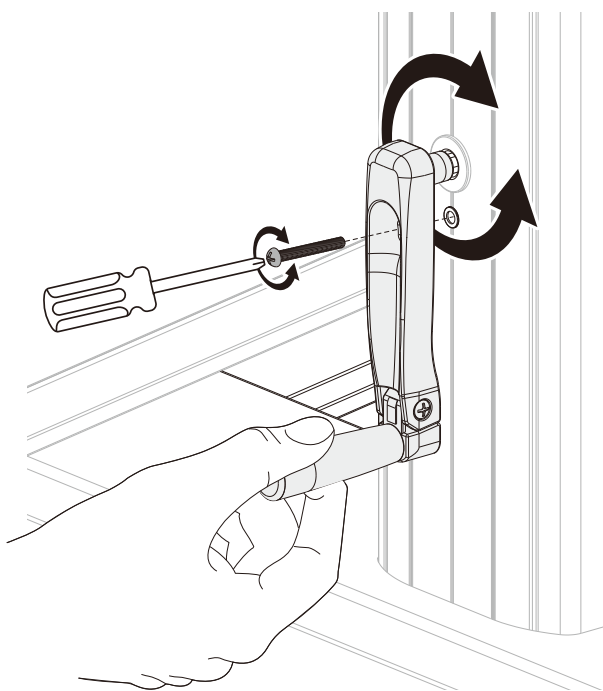
Ensamble

8

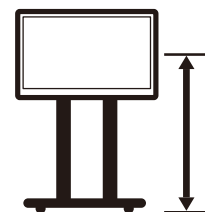
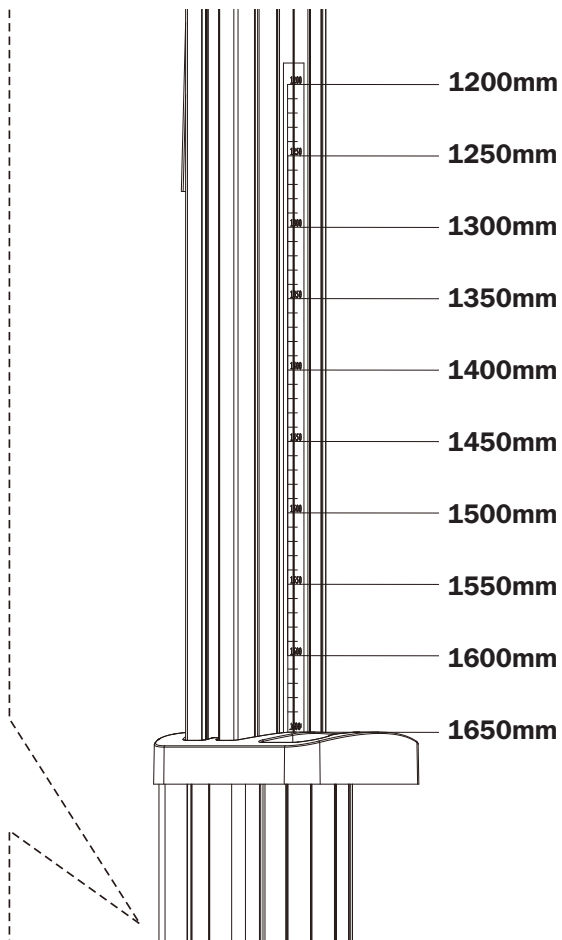


Ajuste

9



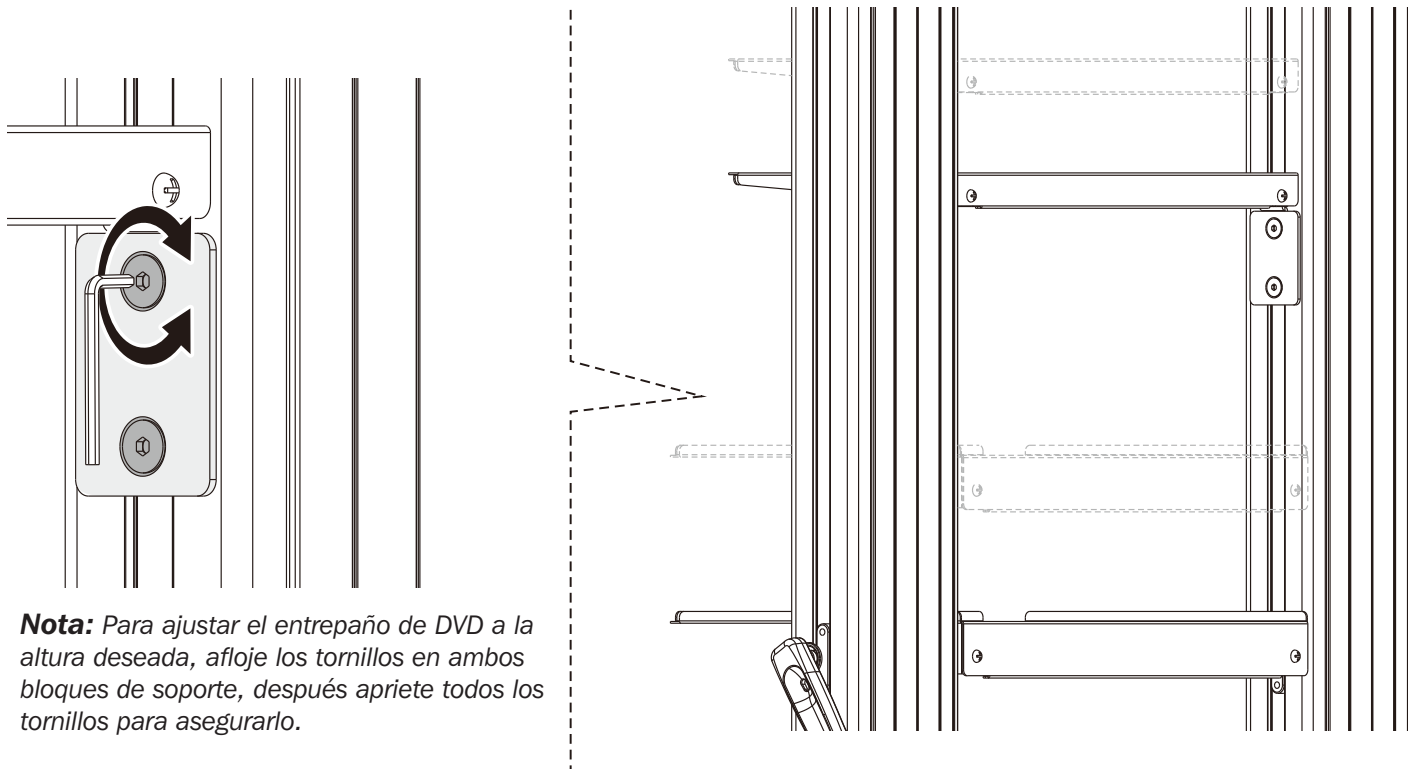
Nota: Afloje el tornillo, como se muestra. Use la manija para ajustar la columna a la altura deseada, luego apriete el tornillo para asegurarlo.



Mantenga horizontal el brazo del monitor mientras ajusta la tensión del resorte. Antes de cualquier movimiento del brazo, retire completamente la llave Allen. (Nota: NO apriete excesivamente el tornillo.)

Ajuste

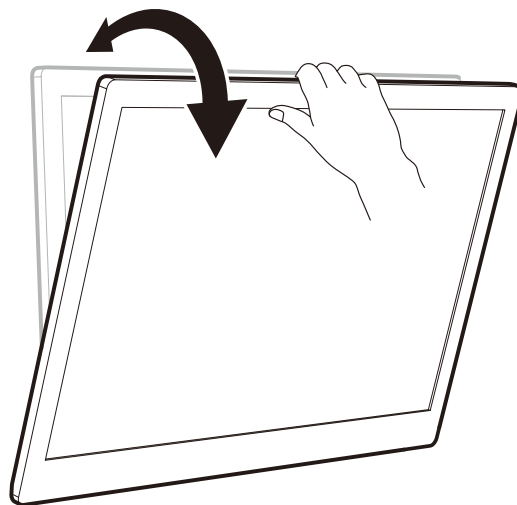
10



Nota: Para ajustar el entrepaño de DVD a la altura deseada, afloje los tornillos en ambos bloques de soporte, después apriete todos los tornillos para asegurarlo.

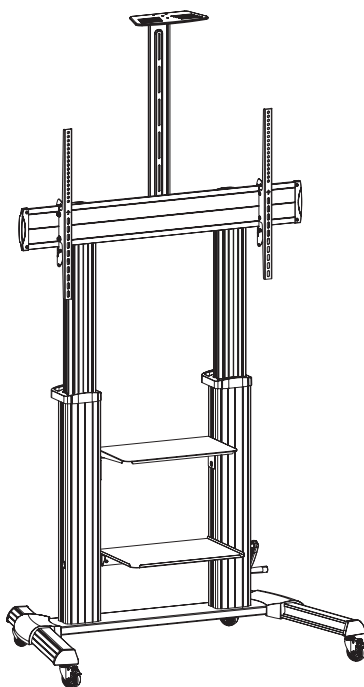
Mantenimiento

- Compruebe a intervalos regulares (al menos trimestralmente) que el soporte esté bien instalado y sea seguro para usarse.
- Para cualquier pregunta adicional, visite tripplite.com/support.



Manuel de l'utilisateur

Chariot robuste sur roulettes pour téléviseur/moniteur avec manivelle à main Modèle : DMCS60100XXCK



English 1 • Español 12 • Русский 34 • Deutsch 45



MISE EN GARDE : NE PAS EXCÉDER LA CAPACITÉ PONDÉRALE MAXIMUM INDIQUÉE. CELA RISQUERAIT DE CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS!



200 x 200/300 x 300
400 x 200/400 x 400
600 x 400/800 x 400
800 x 600/1 000 x 600



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • triplite.com/support

Droits d'auteur © 2021 Tripp Lite. Tous droits réservés.

Consignes de sécurité

REMARQUE : Lire le manuel de l'utilisateur dans son intégralité avant de commencer l'installation et l'assemblage.



AVERTISSEMENT

- Ne pas commencer l'installation avant d'avoir lu et compris les instructions et les avertissements contenus dans le présent manuel. Pour toute question concernant les instructions ou les avertissements, veuillez visiter triplite.com/support.
- Ce support de montage a été conçu pour être installé et utilisé UNIQUEMENT comme spécifié dans le présent manuel. Une mauvaise installation risque de causer des dommages ou des blessures graves.
- Ce produit ne devrait être installé que par une personne ayant de bonnes aptitudes en mécanique et une expérience de base en construction de même qu'une pleine connaissance du présent manuel d'instructions.
- S'assurer que la surface d'appui peut supporter sans risque la charge combinée de l'équipement et de tout le matériel et composants attachés.
- Si le produit est monté sur des montants muraux en bois, s'assurer que les vis de montage sont ancrées au centre des montants. Il est fortement recommandé d'utiliser un localisateur de montants.
- Toujours faire appel à un assistant ou utiliser de l'équipement de levage mécanique pour soulever et mettre en place l'équipement.
- Serrer fermement les vis, mais sans trop serrer. Trop serrer les vis risquerait de les endommager, réduisant considérablement leur résistance à l'arrachement.
- Ce produit est prévu pour être utilisé à l'intérieur uniquement. L'utilisation de ce produit à l'extérieur pourrait entraîner une défaillance du produit et des lésions corporelles.

Garantie

Garantie limitée de 5 ans

Le vendeur garantit que ce produit, s'il est utilisé conformément à toutes les instructions applicables, est exempt de tous défauts de matériaux et de fabrication pour une période de 5 ans à partir de la date d'achat initiale. Si le produit s'avère défectueux en raison d'un vice de matériaux ou de fabrication au cours de cette période, le vendeur s'engage à réparer ou à remplacer le produit, à sa seule discrétion.

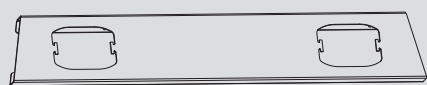
CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS À L'USURE NORMALE OU AUX DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE MAUVAISE UTILISATION, D'UN ABUS OU D'UNE NÉGLIGENCE. LE VENDEUR N'ACCORDE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE LA GARANTIE EXPRESSÉMENT DÉCRITE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. SAUF DANS LA MESURE OÙ CELA EST INTERDIT PAR LA LOI EN VIGUEUR, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE GARANTIE CI-DESSUS ET CETTE GARANTIE EXCLUT EXPRESSÉMENT TOUS DOMMAGES DIRECTS ET INDIRECTS. (Certains États ne permettent pas de limitations sur la durée d'une garantie implicite, et certains États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, de sorte que les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon le territoire.)

AVERTISSEMENT : L'utilisateur individuel doit prendre soin de déterminer avant l'utilisation si cet appareil est approprié, adéquat et sûr pour l'usage prévu. Puisque les utilisations individuelles sont sujettes à des variations importantes, le fabricant ne fait aucune déclaration ou garantie quant à l'aptitude ou l'adaptation de ces dispositifs pour une application spécifique.

La politique de Tripp Lite en est une d'amélioration continue. Les caractéristiques techniques sont modifiables sans préavis. Les produits réels peuvent différer légèrement des photos et des illustrations.

Liste de vérification des composants

IMPORTANT : S'assurer d'avoir reçu toutes les pièces conformément à la liste de vérification des composants avant de procéder à l'installation. Si des pièces sont manquantes ou défectueuses, visiter tripplite.com/support pour obtenir de l'aide.



A

Base du milieu (x1)



B

Patte gauche (x1)



C

Patte droite (x1)



D

Couvercle gauche (x1)



E

Couvercle droit (x1)



F

Plaque universelle (x1)



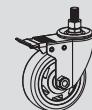
G

Couvercle en plastique (x2)



H

Poignée en plastique (x2)



I

Roulette (x4)



J

Colonne de gauche (x1)



K

Colonne de droite (x1)



L

Manivelle à main (x1)



M

Support d'adaptateur gauche (x1)



N

Support d'adaptateur droit (x1)



O

Couvercle supérieur (x1)



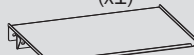
P

Étagère pour caméra (x1)



Q

Étagère supérieure pour DVD (x1)



R

Étagère inférieure pour DVD (x1)



S

Plaque de connexion (x1)



T

Barre de connexion (x1)

Emballage P



U

M5x40 (x1)



V

M6x25 (x4)



I

M4x6 (x3)



X

M4x6 (x3)



O

M6 x 14 (x4)



Z

M8x25 (x12)



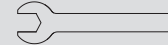
A1

M6x8 (x12)



B1

Clé hexagonale de 5 mm (x1)



C1

Clé de 19 mm (x1)

Emballage M



M-A

M5x14 (x4)



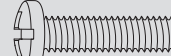
M-B

M6x14 (x4)



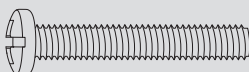
M-C

M6x30 (x4)



M-D

M8x30 (x4)



M-E

M8x50 (x4)



M-F

D5-D8 (x4)



M-G

Ø15xØ8x5 (x8)

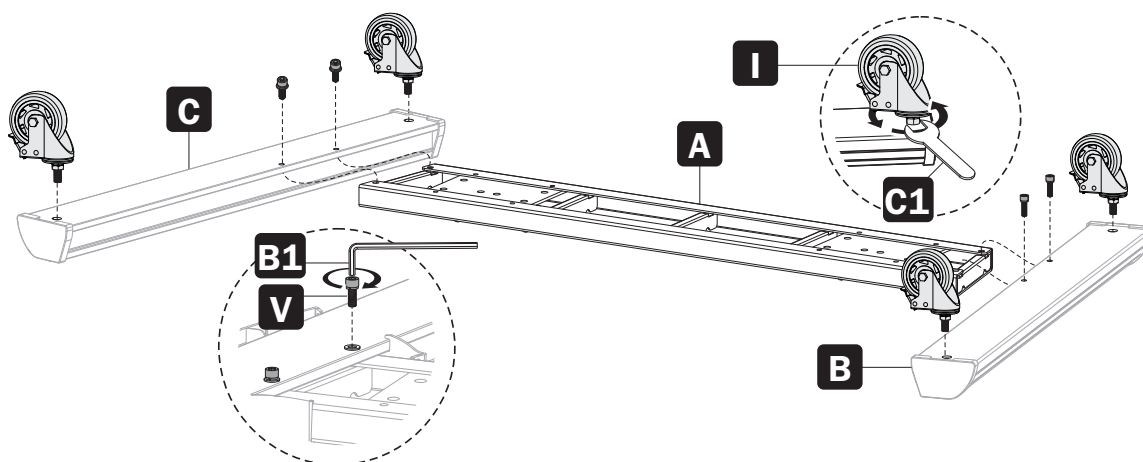


M-H

Ø15xØ8x15 (x8)

Assemblage

1

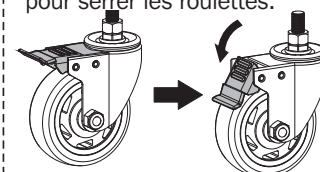


2

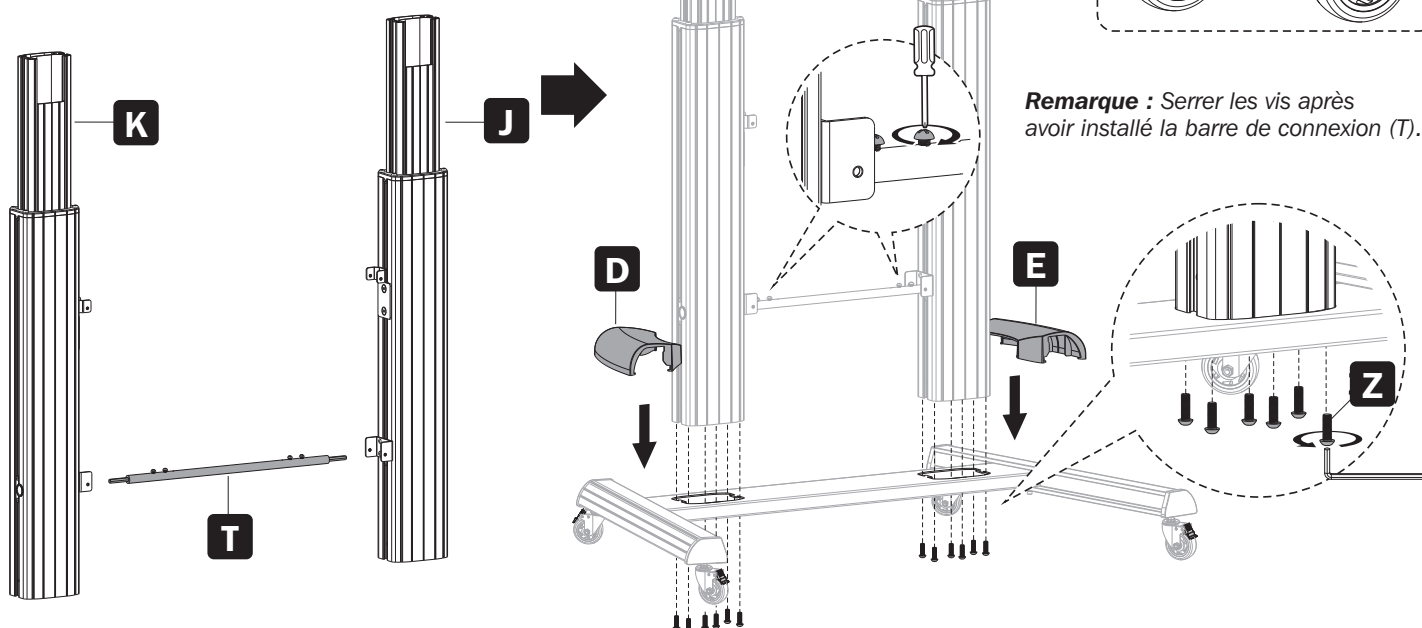


MISE EN GARDE : Tenir la colonne intérieure tout en desserrant les vis pour régler la hauteur. Ajuster à la hauteur désirée, puis serrer les vis en laissant un petit écart entre les vis (Z) et les colonnes extérieures. S'assurer également que les colonnes intérieures de gauche et de droite sont à la même hauteur.

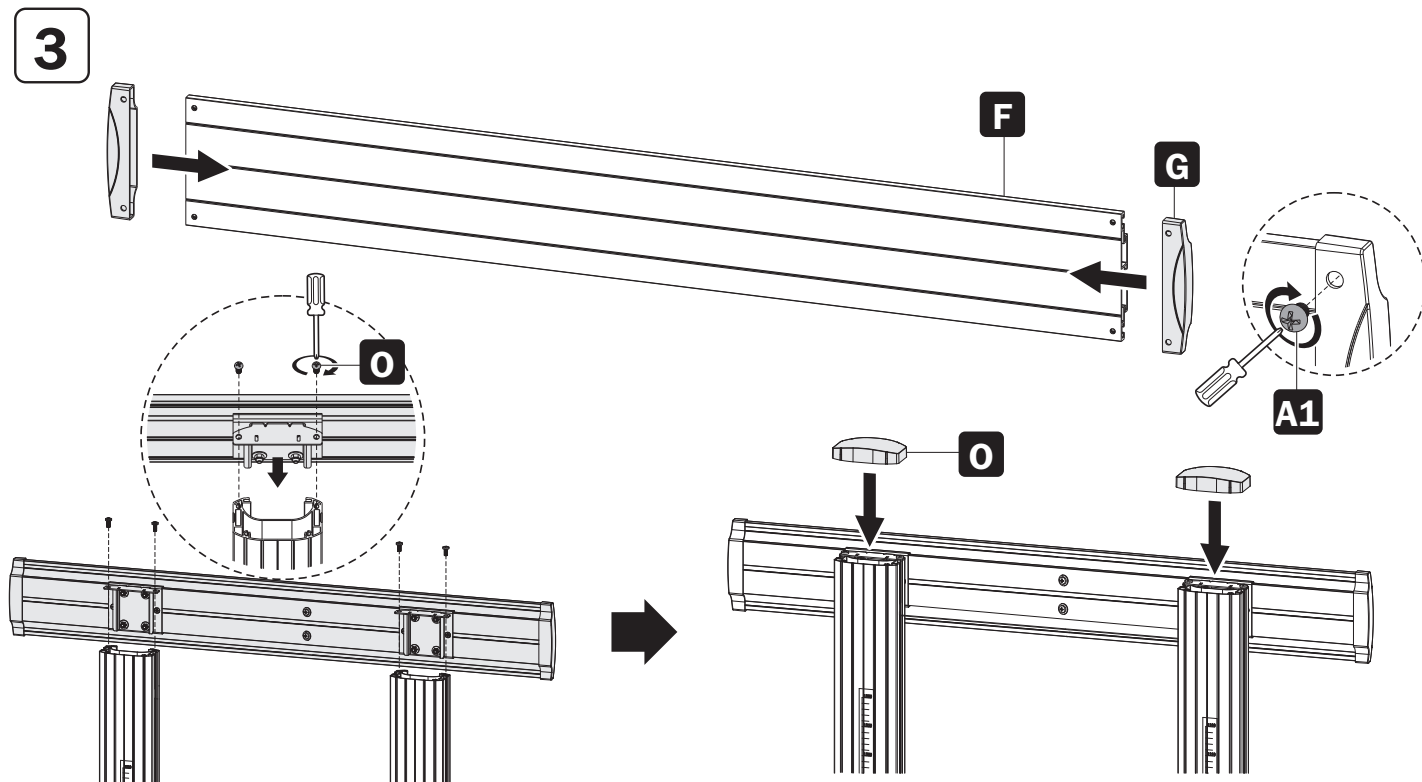
Installer les roulettes verrouillables robustes dans les fentes pour roulettes filetées. Utiliser la clé (C1) pour serrer les roulettes.



Remarque : Serrer les vis après avoir installé la barre de connexion (T).



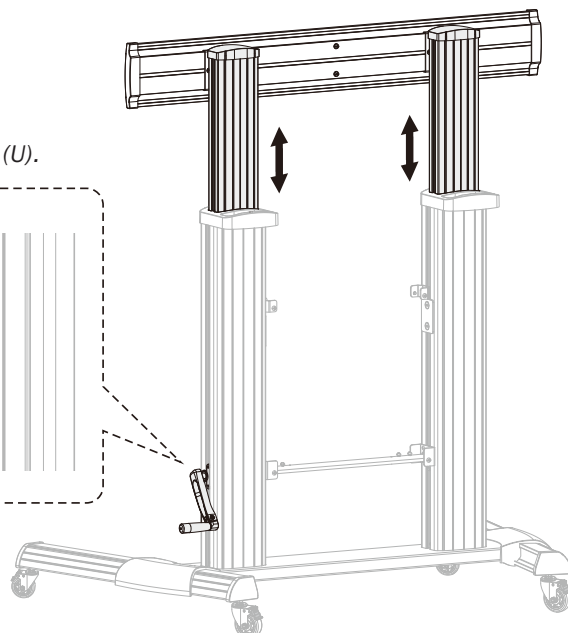
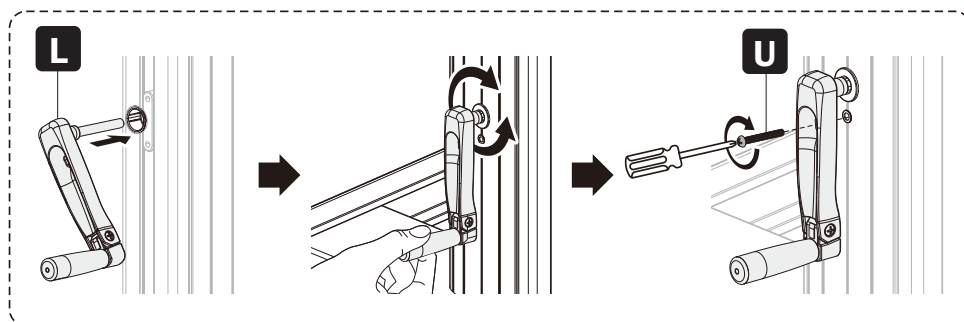
Assemblage



MISE EN GARDE : Après avoir monté la plaque universelle (F) sur les colonnes comme illustré, serrer les vis (Z).

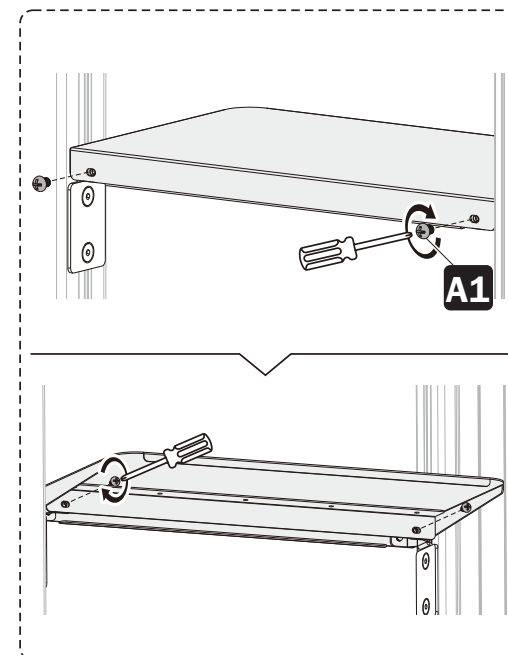
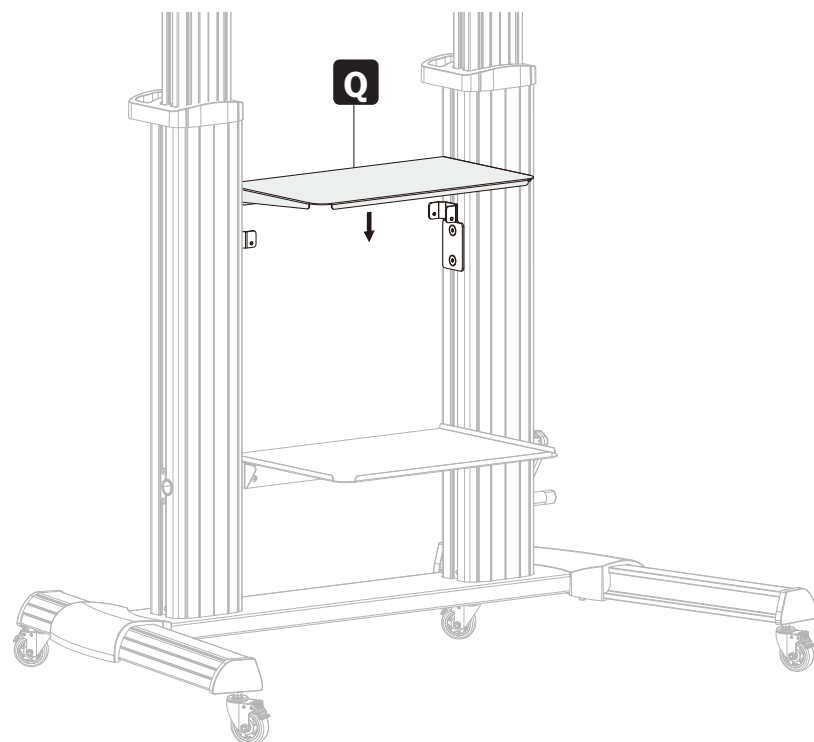
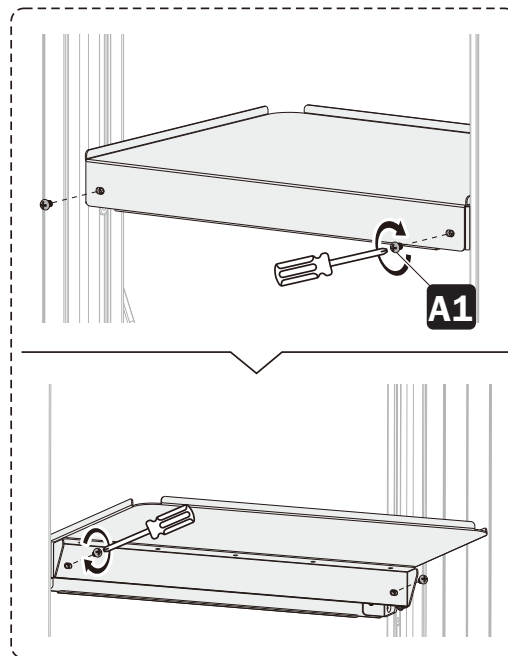
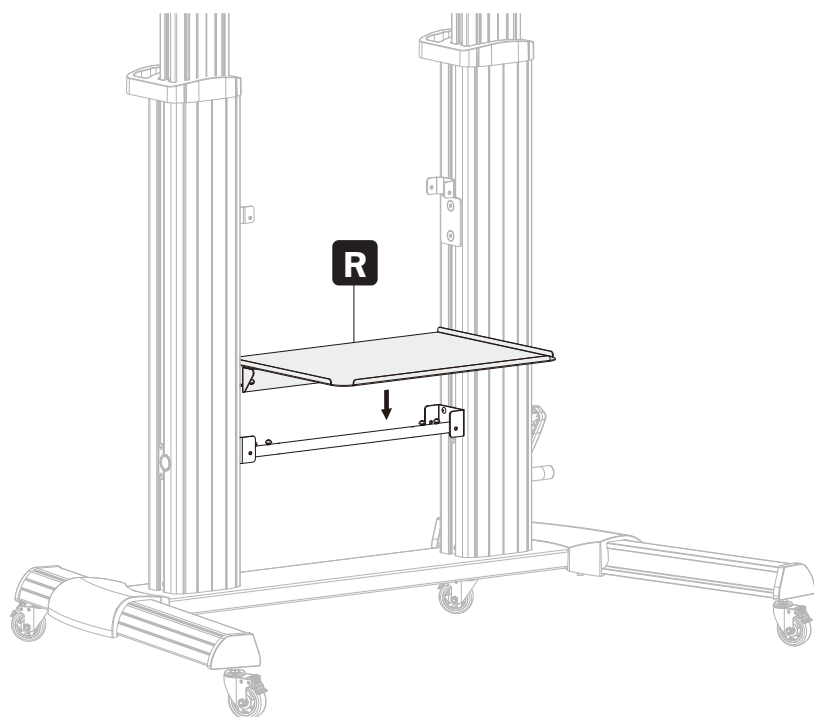
4

Remarque : Régler la hauteur avec la manivelle à main (L), puis serrer la vis (U).



Assemblage

5



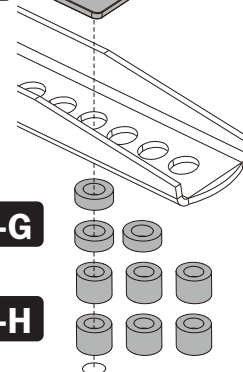
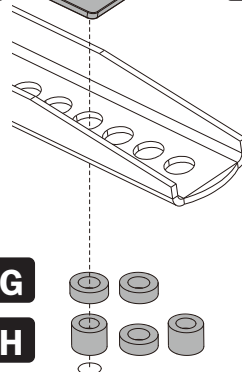
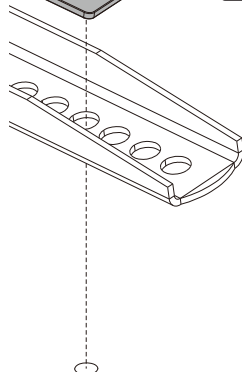
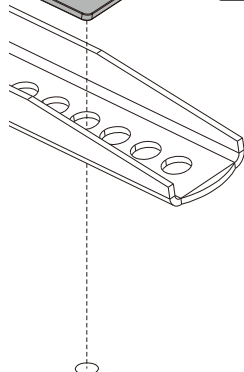
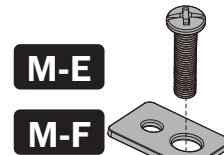
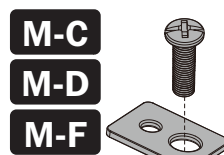
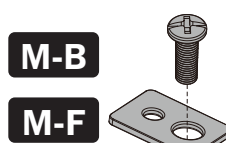
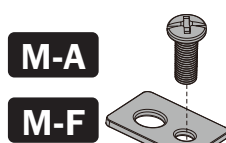
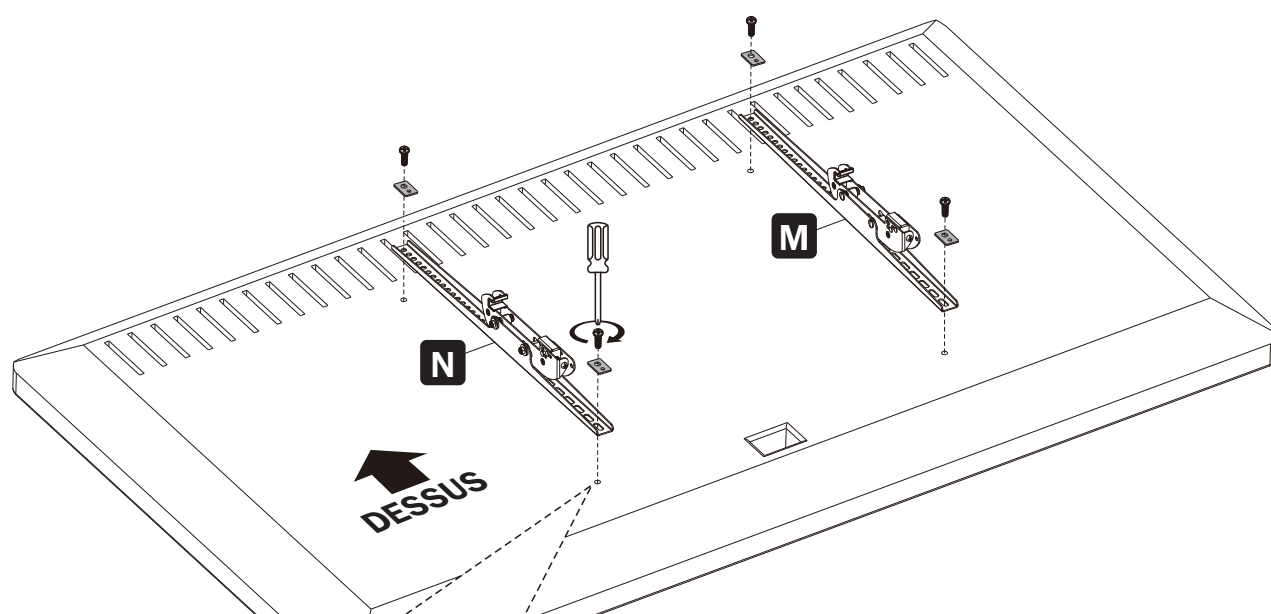
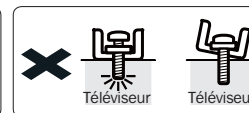
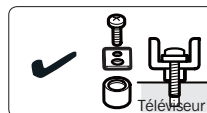
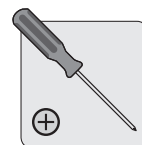
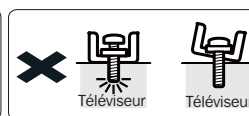
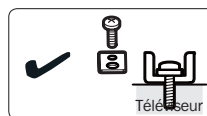
Assemblage

6

Remarque: Choisir les vis, les rondelles et les entretoises appropriées (le cas échéant) en fonction du type d'écran. Visser les supports d'adaptateur sur l'écran.

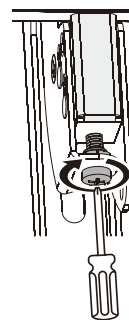
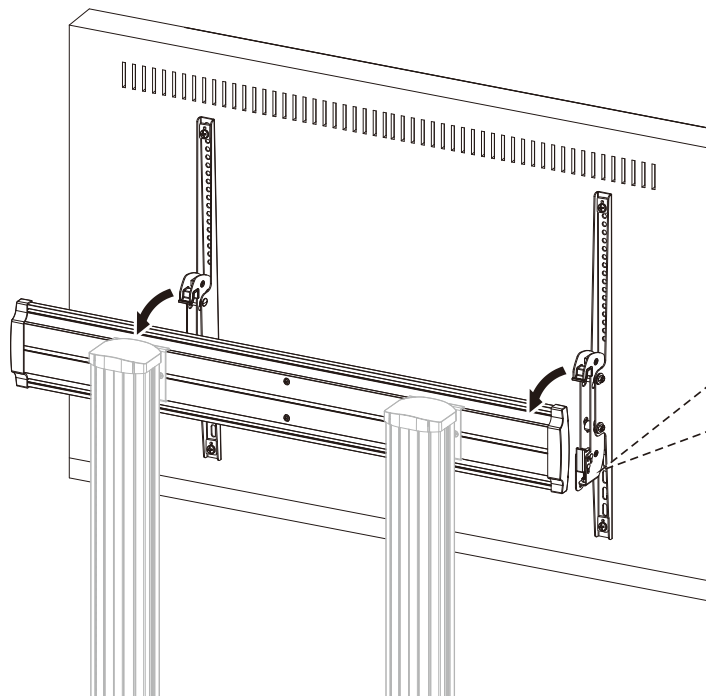


MISE EN GARDE : Serrer toutes les vis, mais sans trop serrer.



Assemblage

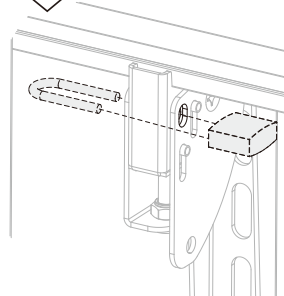
7



Remarques :

- Pour verrouiller, tourner les vis inférieures dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Pour déverrouiller, tourner les vis inférieures dans le sens des aiguilles d'une montre.

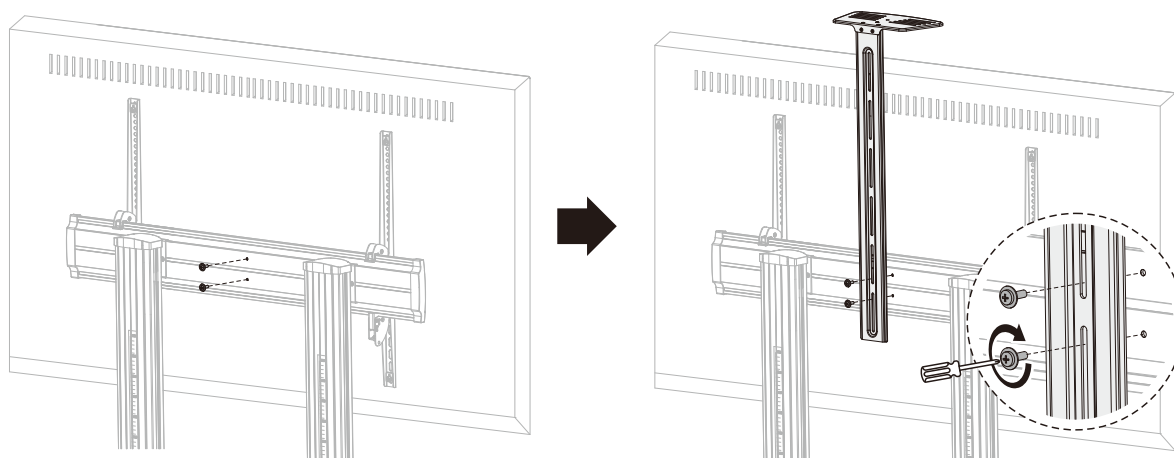
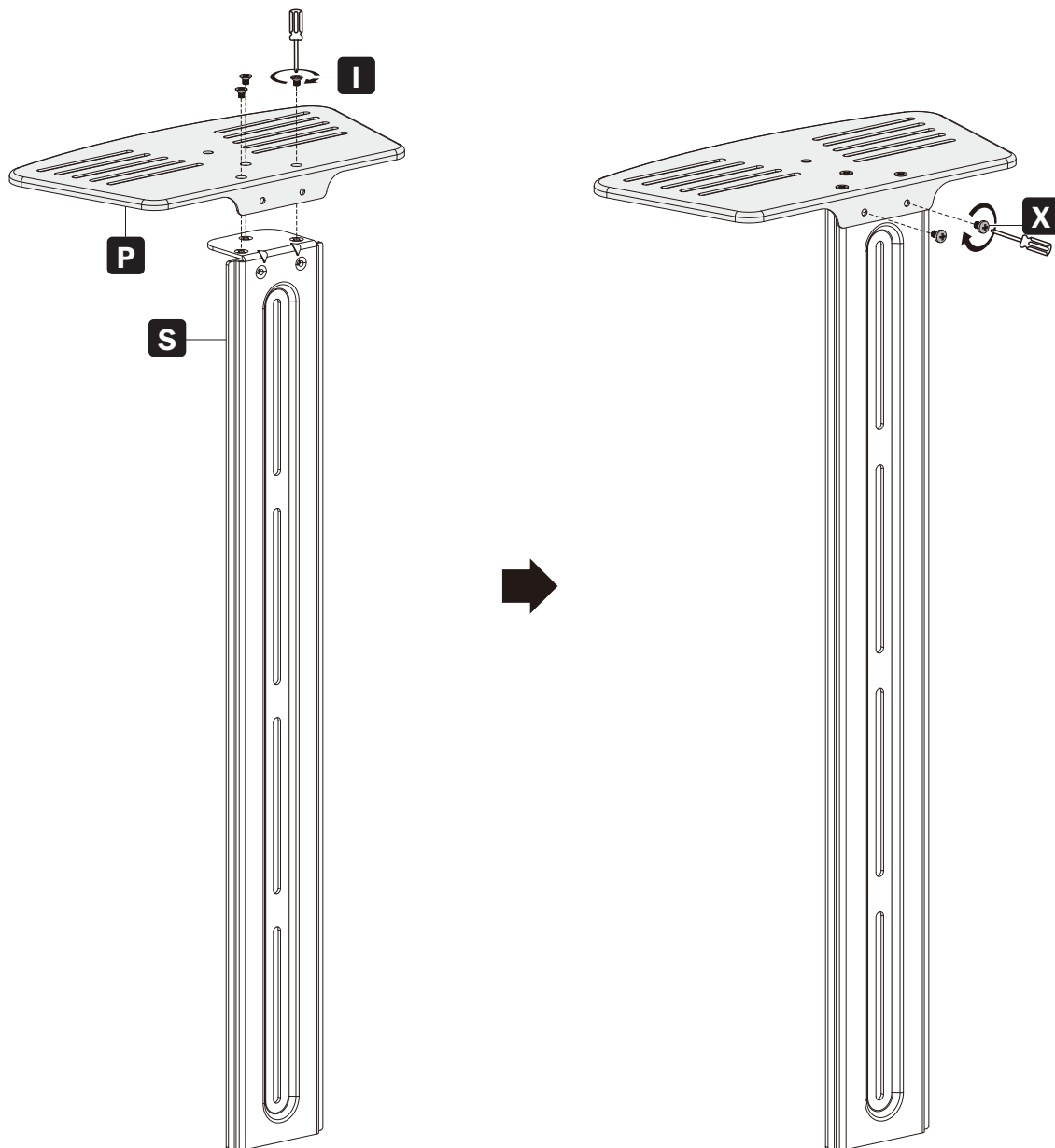
Remarque:
Utiliser un cadenas (non inclus) pour protéger l'écran contre l'altération ou le vol.



MISE EN GARDE : S'assurer que l'écran est correctement monté et que les vis sont bien serrées avant de relâcher l'écran.

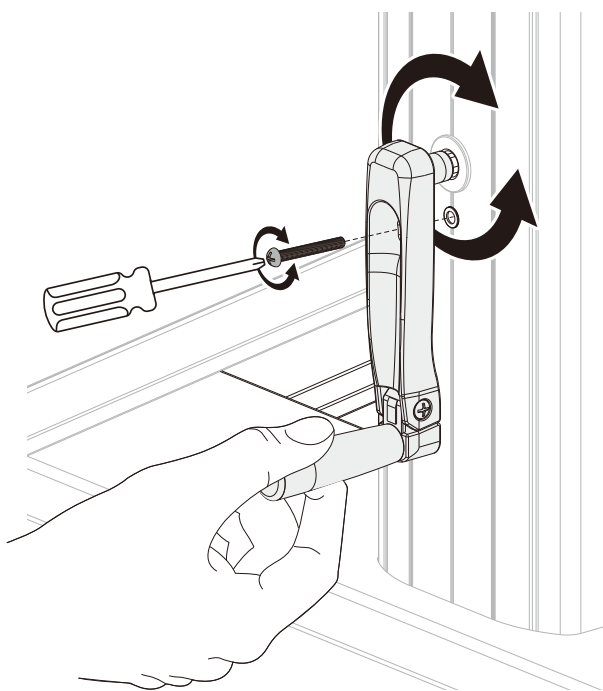
Assemblage

8

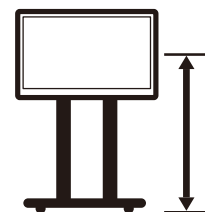
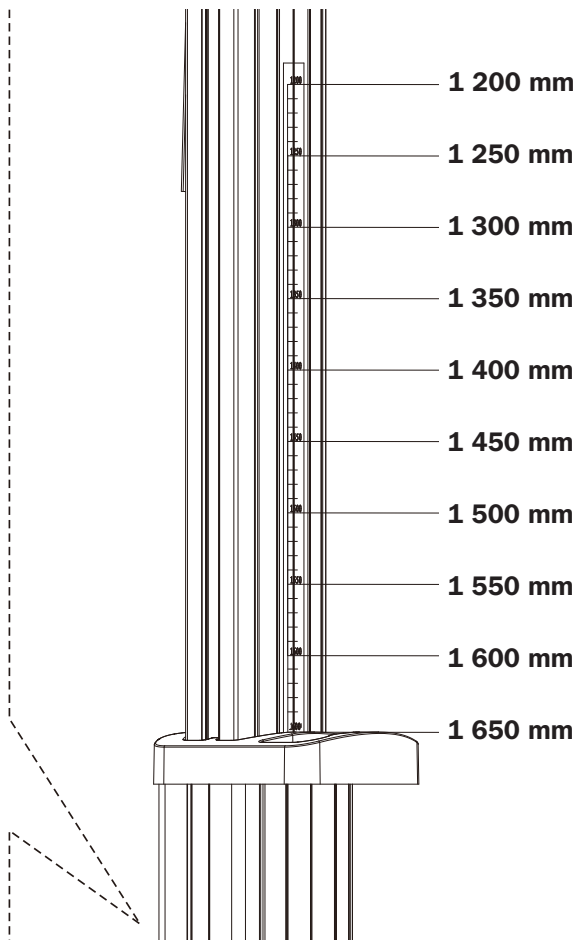


Réglage

9



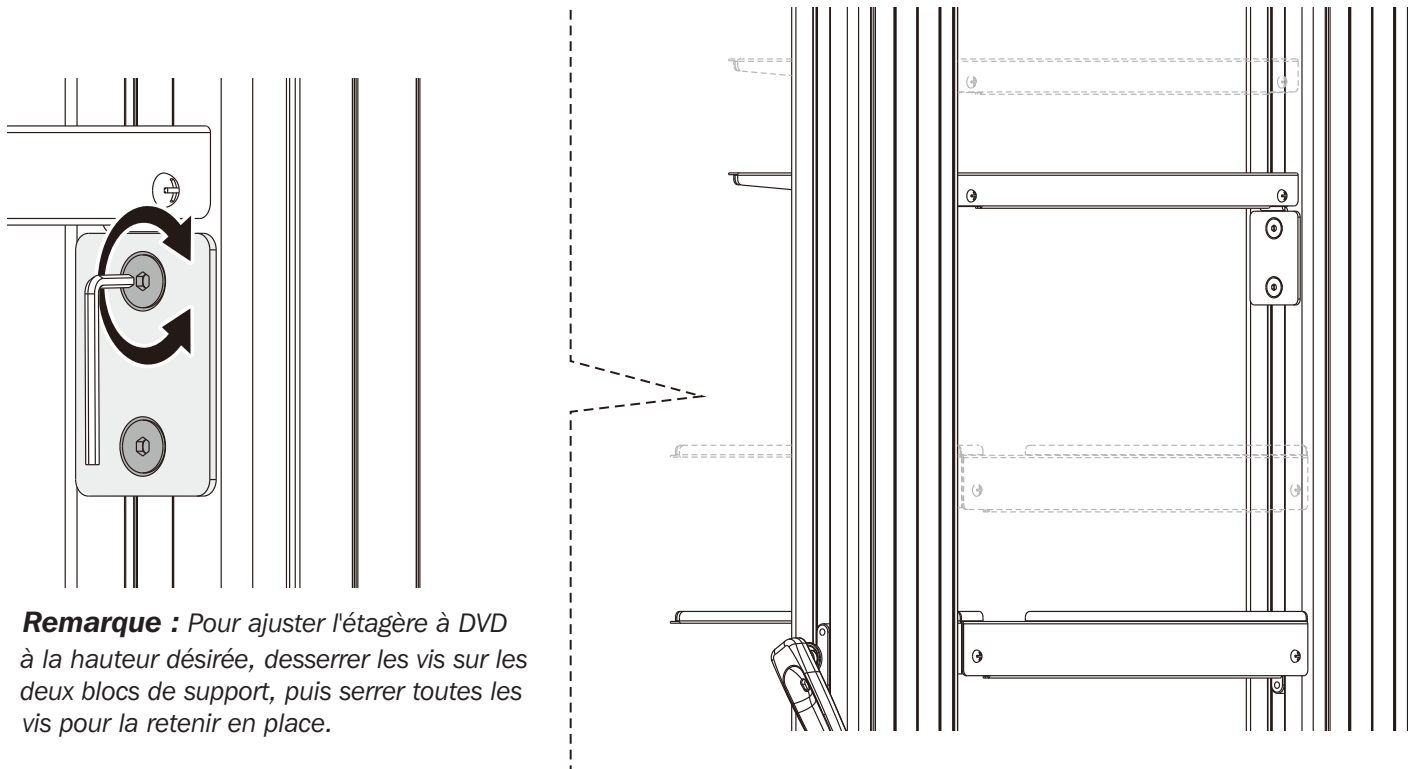
Remarque : Desserrer la vis comme illustré. Utiliser la poignée pour ajuster la colonne à la hauteur désirée, puis serrer la vis pour la maintenir en place.



Garder le bras de moniteur horizontal au moment d'apporter des ajustements à la tension du ressort. Avant tout mouvement du bras, retirer complètement la clé Allen. (Remarque : NE PAS trop serrer la vis.)

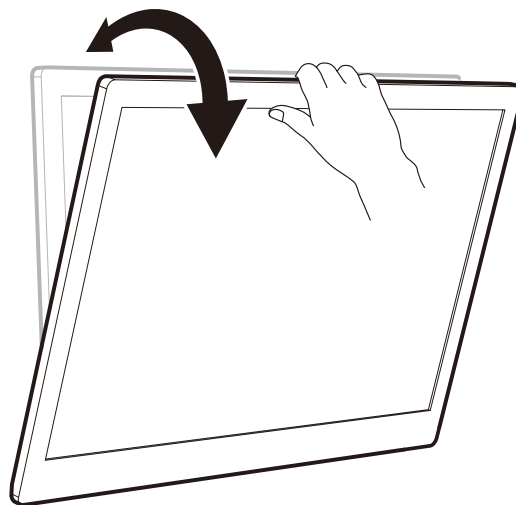
Réglage

10



Entretien

- Vérifier à intervalles réguliers que le support peut être utilisé de façon sûre et sécuritaire (au moins tous les trois mois).
- Pour toute question supplémentaire, visiter tripplite.com/support.



TRIPP•LITE

95
PLUS DE
ANS
D'excellence
Industrielle.

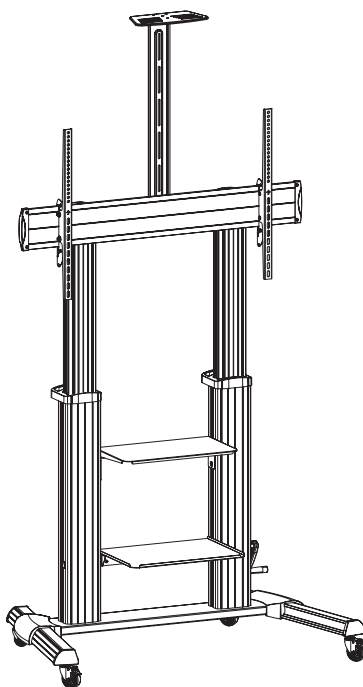
1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • tripplite.com/support

21-06-299 932F2F_RevA

Руководство пользователя

Тележка повышенной прочности с изогнутой рукояткой для перемещения телевизора/монитора

Модель: DMCS60100XXCK



English 1 • Español 12 • Français 23 • Deutsch 45



ВНИМАНИЕ! НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМЫЙ ВЕС. ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ ИЛИ ИМУЩЕСТВЕННОМУ УЩЕРБУ!



200 x 200 / 300 x 300
400 x 200 / 400 x 400
600 x 400 / 800 x 400
800 x 600 / 1000 x 600



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • triplite.com/support

Охраняется авторским правом © 2021 Tripp Lite. Перепечатка запрещается.

Указания по технике безопасности

ПРИМЕЧАНИЕ. Перед началом установки и сборки модуля внимательно изучите все разделы Руководства пользователя.



ВНИМАНИЕ!

- Не начинайте установку до тех пор, пока не ознакомитесь со всеми указаниями и предупреждениями в настоящем руководстве и не поймете их смысл. При возникновении вопросов относительно любых указаний или предупреждений посетите страницу tripplite.com/support.
- Монтажный кронштейн предназначен для установки и использования ТОЛЬКО в целях, указанных в настоящем руководстве. Неправильная установка данного изделия может привести к причинению материального ущерба или существенного вреда здоровью людей.
- Установка данного изделия должна производиться только специалистом с достаточной технической квалификацией и базовыми навыками строительства, в полной мере понимающим смысл информации, изложенной в настоящем руководстве.
- Убедитесь в том, что монтажная поверхность может с запасом выдерживать суммарную нагрузку, создаваемую оборудованием и всеми входящими в комплект деталями оснастки и другими компонентами.
- В случае монтажа с креплением к деревянным элементам стенового каркаса следует обеспечить ввертывание крепежных винтов по центру таких элементов. С этой целью настоятельно рекомендуется использование детектора неоднородностей.
- Для безопасного подъема и надлежащего размещения оборудования обязательно обращайтесь за помощью или пользуйтесь грузоподъемным оборудованием.
- Винты следует затягивать плотно, но не перетягивая их. Перетягивание может привести к повреждению крепежных деталей, что значительно ухудшит прочность крепления.
- Данное изделие предназначено для использования только в закрытых помещениях. Использование данного изделия на открытом воздухе может привести к его выходу из строя и причинению вреда здоровью людей.

Гарантийные обязательства

Условия 5-летней ограниченной гарантии

Продавец гарантирует отсутствие изначальных дефектов материала или изготовления в течение 5 лет с момента первоначальной покупки данного изделия при условии его использования в соответствии со всеми применимыми к нему указаниями. В случае проявления каких-либо дефектов материала или изготовления в течение указанного периода Продавец осуществляет ремонт или замену данного изделия исключительно по своему усмотрению.

ДЕЙСТВИЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА СЛУЧАИ ЕСТЕСТВЕННОГО ИЗНОСА ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ В РЕЗУЛЬТАТЕ АВАРИИ, НЕНАДЛЕЖАЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, НАРУШЕНИЯ ПРАВИЛ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЛИ ХАЛАТНОСТИ. ПРОДАВЕЦ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ГАРАНТИЙ ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ПРЯМО ИЗЛОЖЕННОЙ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, ЗАПРЕЩЕННЫХ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ВСЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ ВСЕ ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО НАЗНАЧЕНИЮ, ОГРАНИЧЕНЫ ПО ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВИЯ ВЫШЕУКАЗАННЫМ ГАРАНТИЙНЫМ СРОКОМ; КРОМЕ ТОГО, ИЗ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ ЯВНЫМ ОБРАЗОМ ИСКЛЮЧАЮТСЯ ВСЕ ПОБОЧНЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ И КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ. (В некоторых штатах не допускается введение ограничений на продолжительность действия тех или иных подразумеваемых гарантий, а в некоторых — исключение или ограничение размера побочных или косвенных убытков. В этих случаях вышеизложенные ограничения или исключения могут на вас не распространяться. Настоящая гарантия предоставляет вам конкретные юридические права, а набор других ваших прав может быть различным в зависимости от юрисдикции).

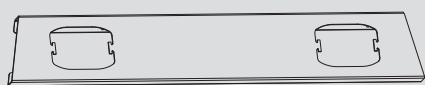
ВНИМАНИЕ! До начала использования данного устройства пользователь должен убедиться в том, что оно является пригодным, соответствующим или безопасным для предполагаемого применения. В связи с большим разнообразием конкретных применений производитель не дает каких-либо заверений или гарантий относительно пригодности данных изделий для какого-либо конкретного применения или их соответствия каким-либо конкретным требованиям.

Компания Tripp Lite постоянно совершенствует свою продукцию. В связи с этим возможно изменение технических характеристик без предварительного уведомления. Внешний вид реальных изделий может несколько отличаться от представленного на фотографиях и иллюстрациях.

Перечень комплектации

ВНИМАНИЕ!

Перед началом установки убедитесь в наличии всех деталей согласно перечню комплектации.
В случае отсутствия или повреждения каких-либо деталей обратитесь за помощью на страницу tripplite.com/support.



A

Среднее основание (1 шт.)



B

Левая ножка (1 шт.)



C

Правая ножка (1 шт.)



D

Левая заглушка (1 шт.)



E

Правая заглушка
(1 шт.)



F

Универсальная пластина
(1 шт.)



G

Пластмассовая
заглушка (2 шт.)



H

Пластмассовая ручка (2 шт.)



I

Ролик (4 шт.)



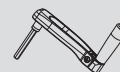
J

Левая опорная стойка
(1 шт.)



K

Правая опорная стойка
(1 шт.)



L

Изогнутая ручка (1 шт.)



M

Левый переходный кронштейн (1 шт.)



N

Правый переходный кронштейн (1 шт.)



O

Верхняя заглушка (1 шт.)



P

Полка для камеры (1 шт.)



Q

Верхняя полка для DVD-проигрывателя (1 шт.)



R

Нижняя полка для DVD-
проигрывателя (1 шт.)



S

Соединительная пластина
(1 шт.)



T

Соединительная штанга (1 шт.)

Упаковочный комплект P



U

M5x40 (1 шт.)



V

M6x25 (4 шт.)



W

Винт M4x6 (3 шт.)



X

Винт M4x6 (3 шт.)



Y

M6x14 (4 шт.)



Z

M8x25 (12 шт.)



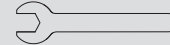
A1

M6x8 (12 шт.)



B1

Ключ шестигранный на 5 мм (1 шт.)



C1

Ключ гаечный на 19 мм
(1 шт.)

Упаковочный комплект M



M-A

M5x14 (4 шт.)



M-B

M6x14 (4 шт.)



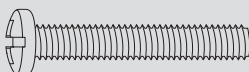
M-C

M6x30 (4 шт.)



M-D

M8x30 (4 шт.)



M-E

M8x50 (4 шт.)



M-F

D5-D8 (4 шт.)



M-G

Ø15xØ8x5 (8 шт.)

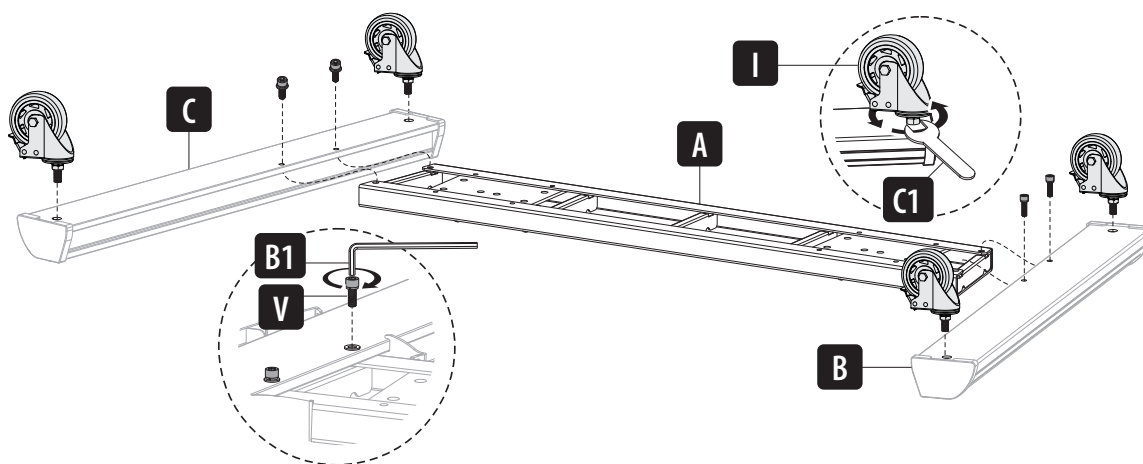


M-H

Ø15xØ8x15 (8 шт.)

Порядок сборки

1

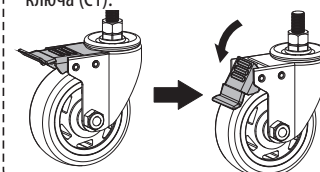


2

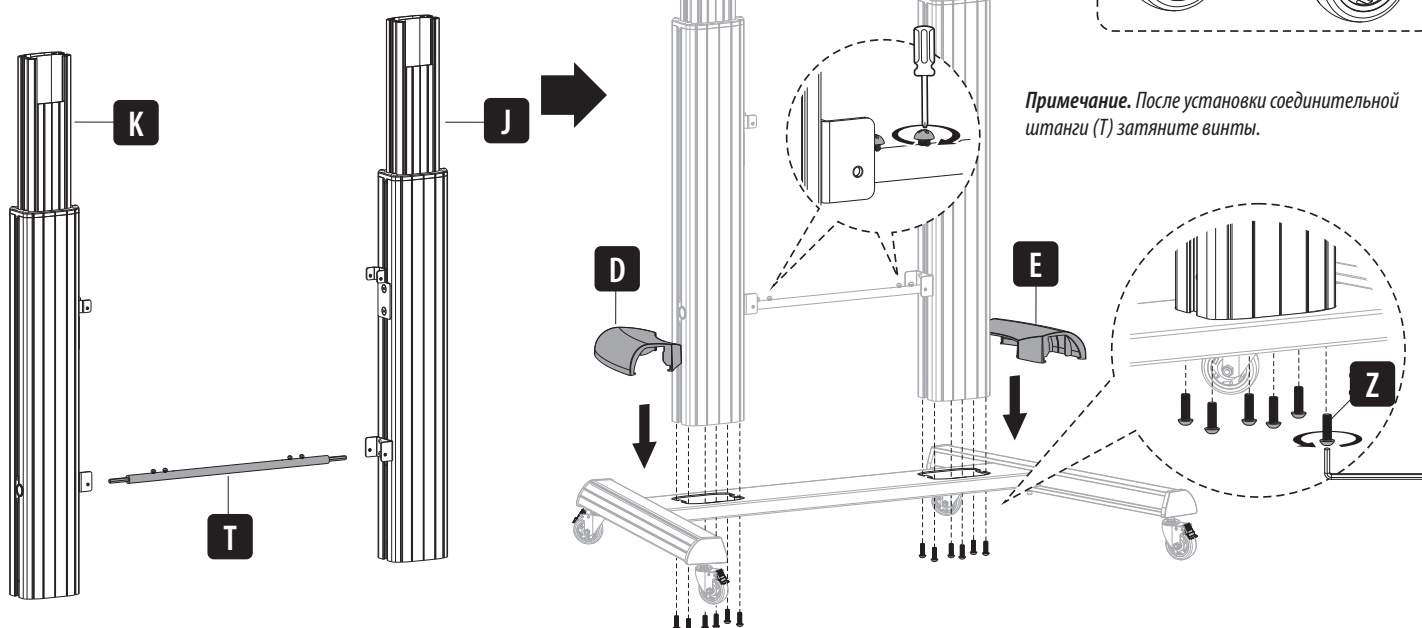


ВНИМАНИЕ! При ослаблении винтов с целью регулировки высоты следует удерживать стойку в неподвижном состоянии.
Установите нужную высоту, а затем затяните винты, оставив небольшой зазор между винтами (Z) и внешними опорами. Кроме того, убедитесь в том, что левая и правая внутренние опоры находятся на одной высоте.

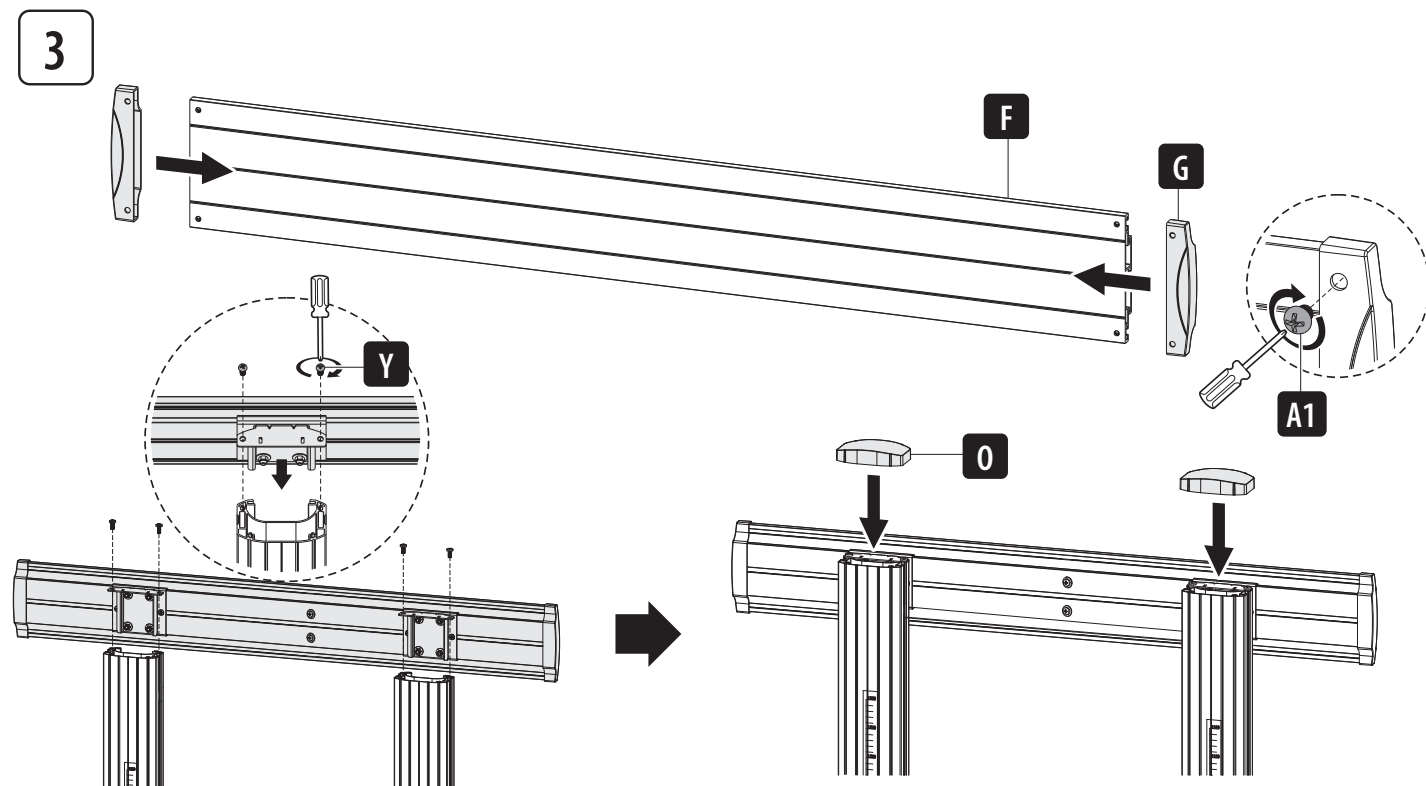
Установите ролики повышенной прочности с блокировочным приспособлением в предназначенные для них резьбовые гнезда. Плотно затяните ролики с помощью гаечного ключа (C1).



Примечание. После установки соединительной штанги (T) затяните винты.



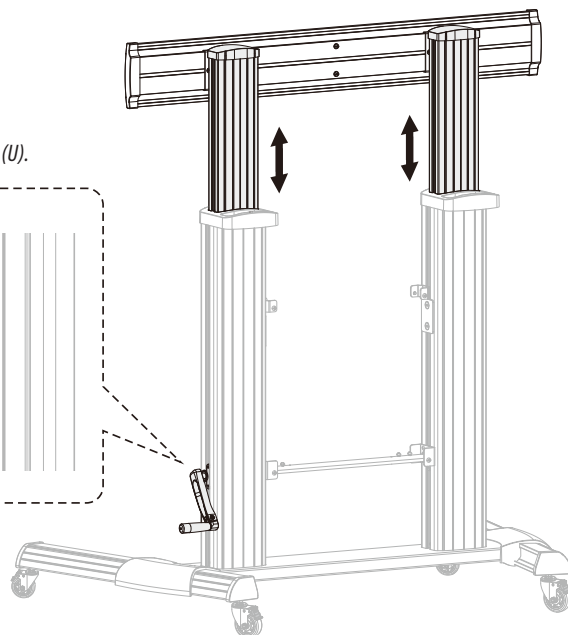
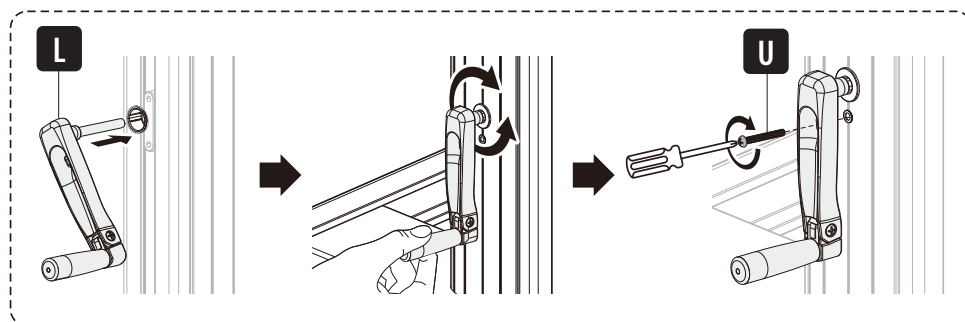
Порядок сборки



ВНИМАНИЕ! После крепления универсальной пластины (F) к опорным стойкам, как показано на рисунке, затяните винты (Z).

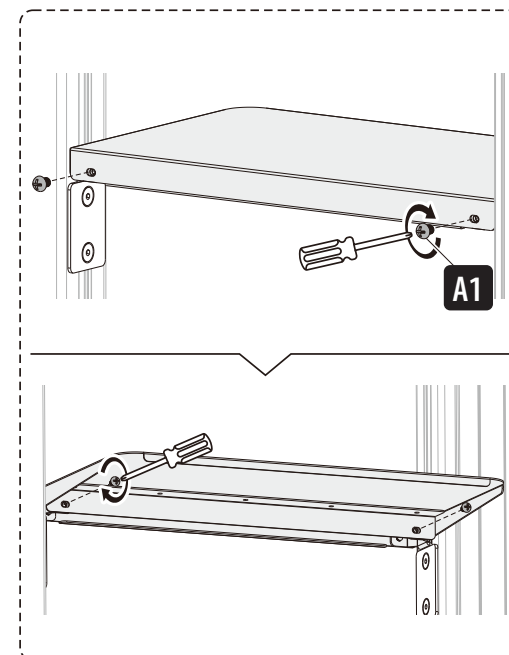
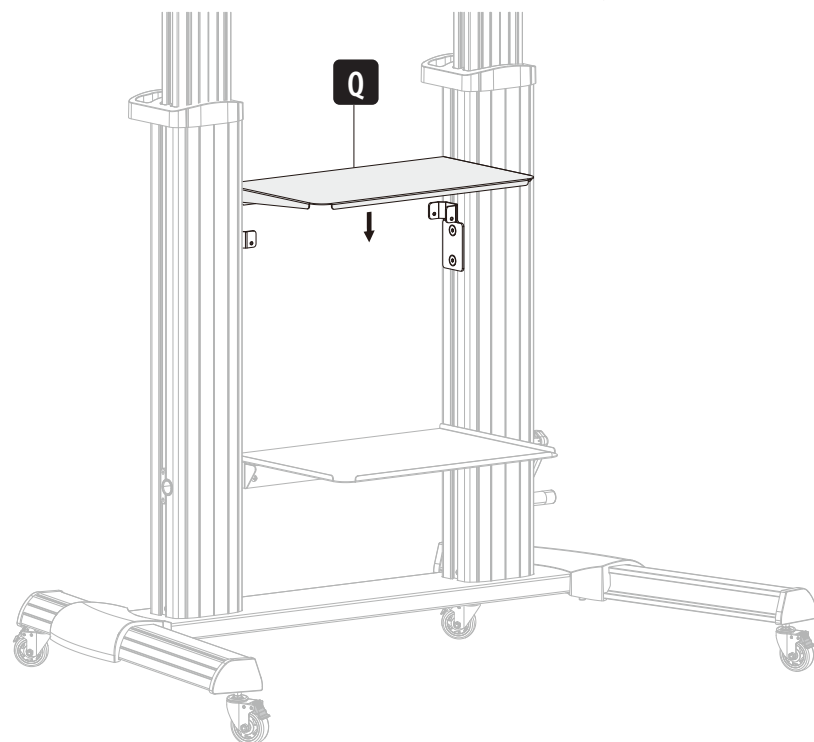
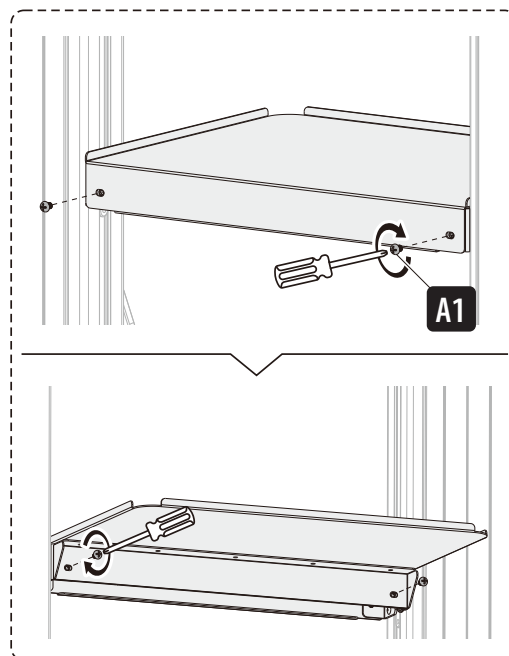
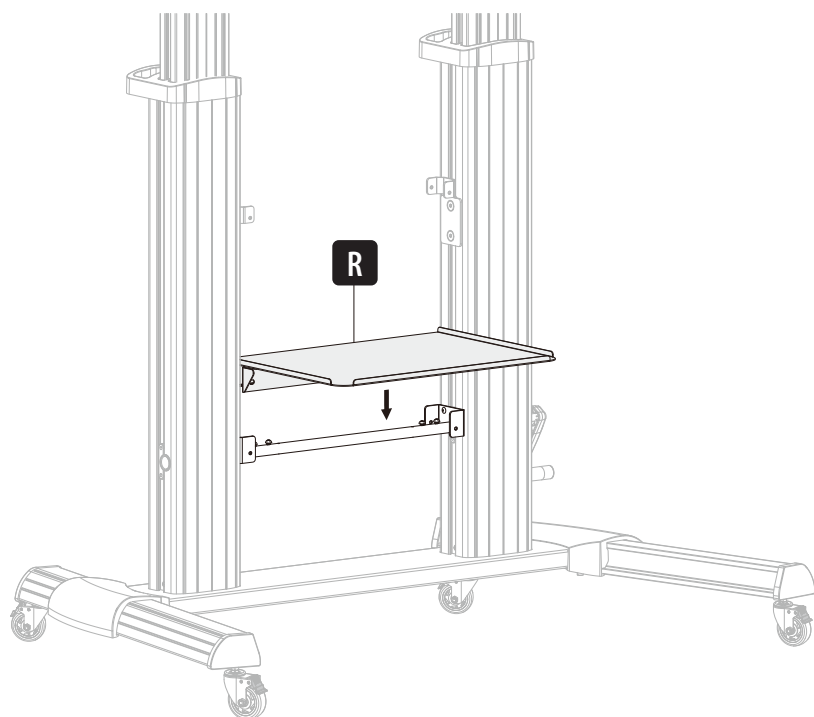
4

Примечание. Отрегулируйте высоту с помощью изогнутой рукоятки (L), а затем затяните винт (U).



Порядок сборки

5



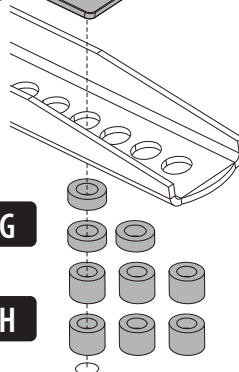
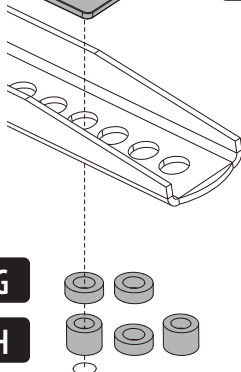
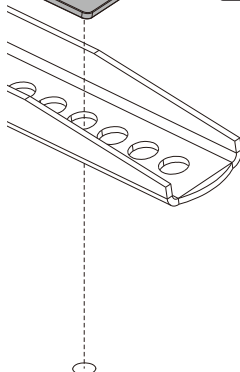
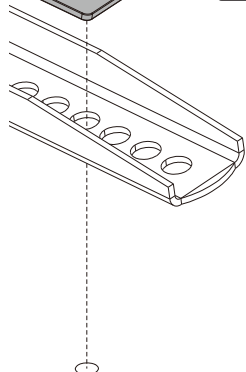
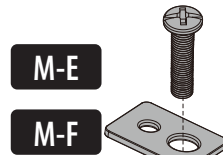
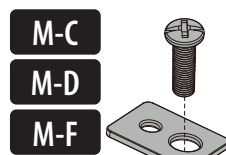
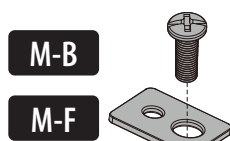
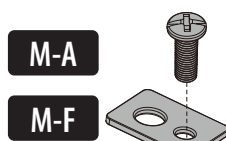
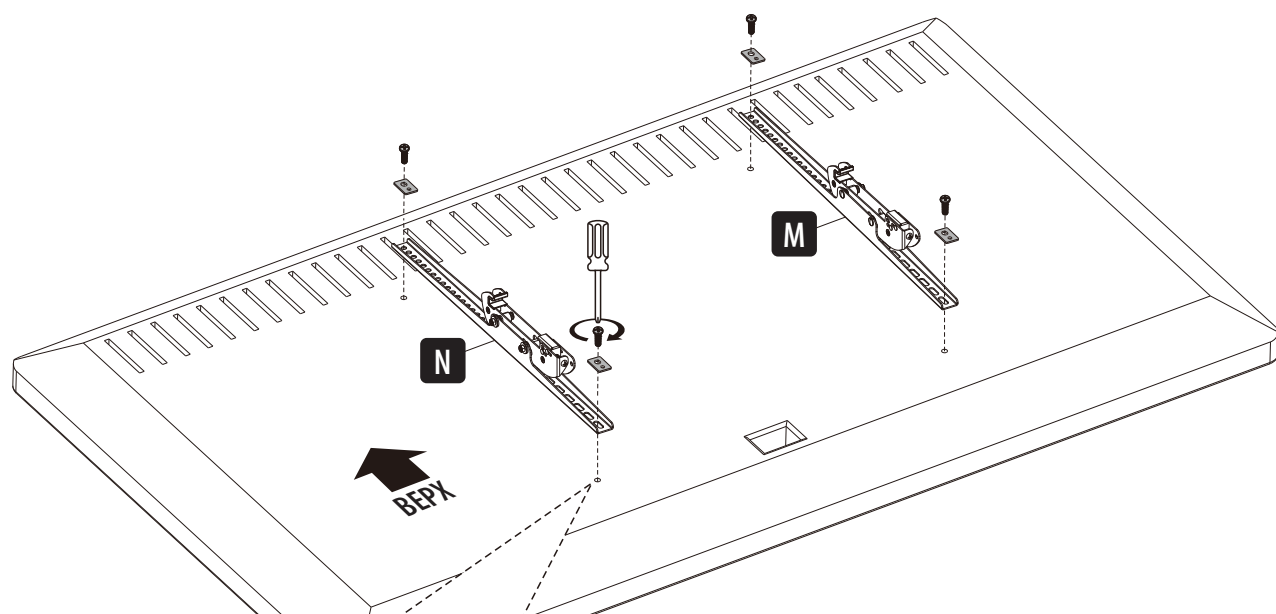
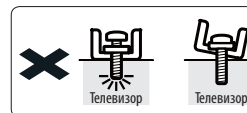
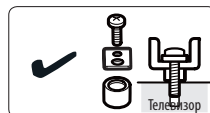
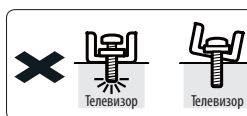
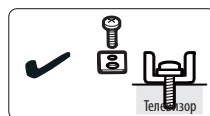
Порядок сборки

6

Примечание. Выбирайте подходящие винты, шайбы и проставки (при необходимости) в соответствии с типом монитора. Привинтите переходные кронштейны к дисплею.

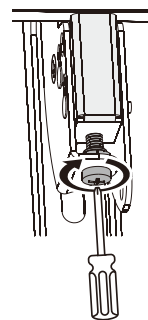
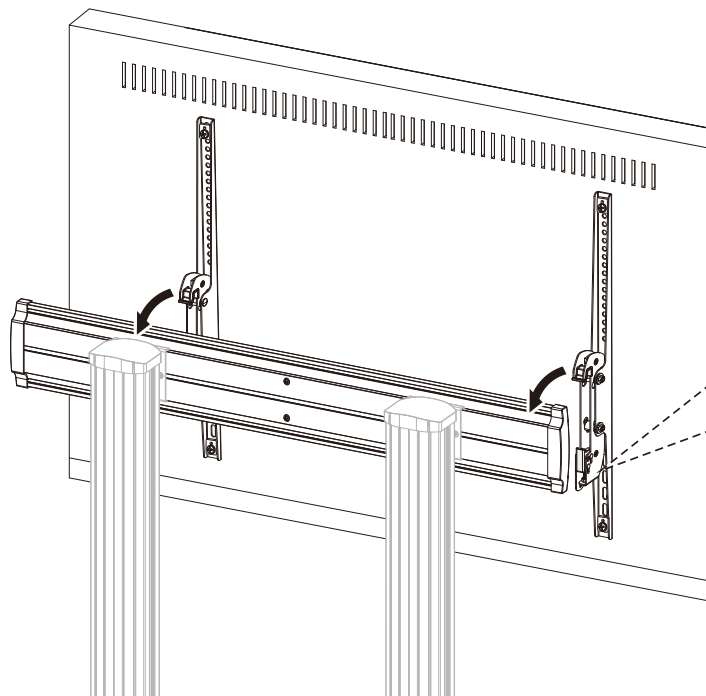


ВНИМАНИЕ! Затяните все винты, не перетягивая их.



Порядок сборки

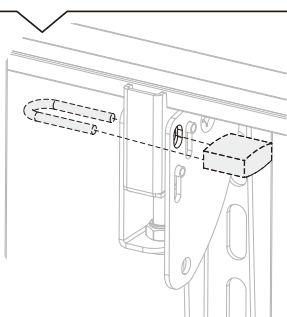
7



Примечания:

- Для зацепления поверните нижние винты против часовой стрелки.
- Для расцепления поверните нижние винты по часовой стрелке.

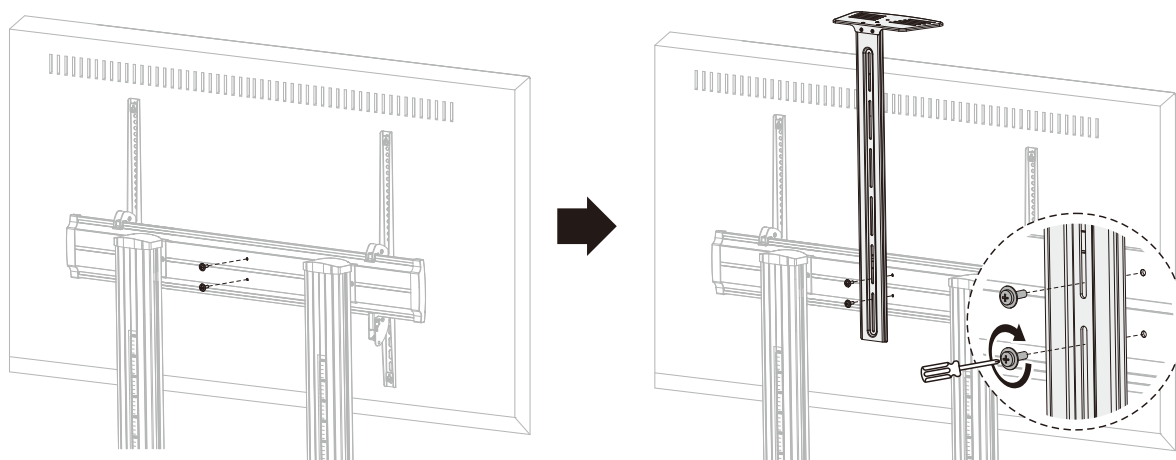
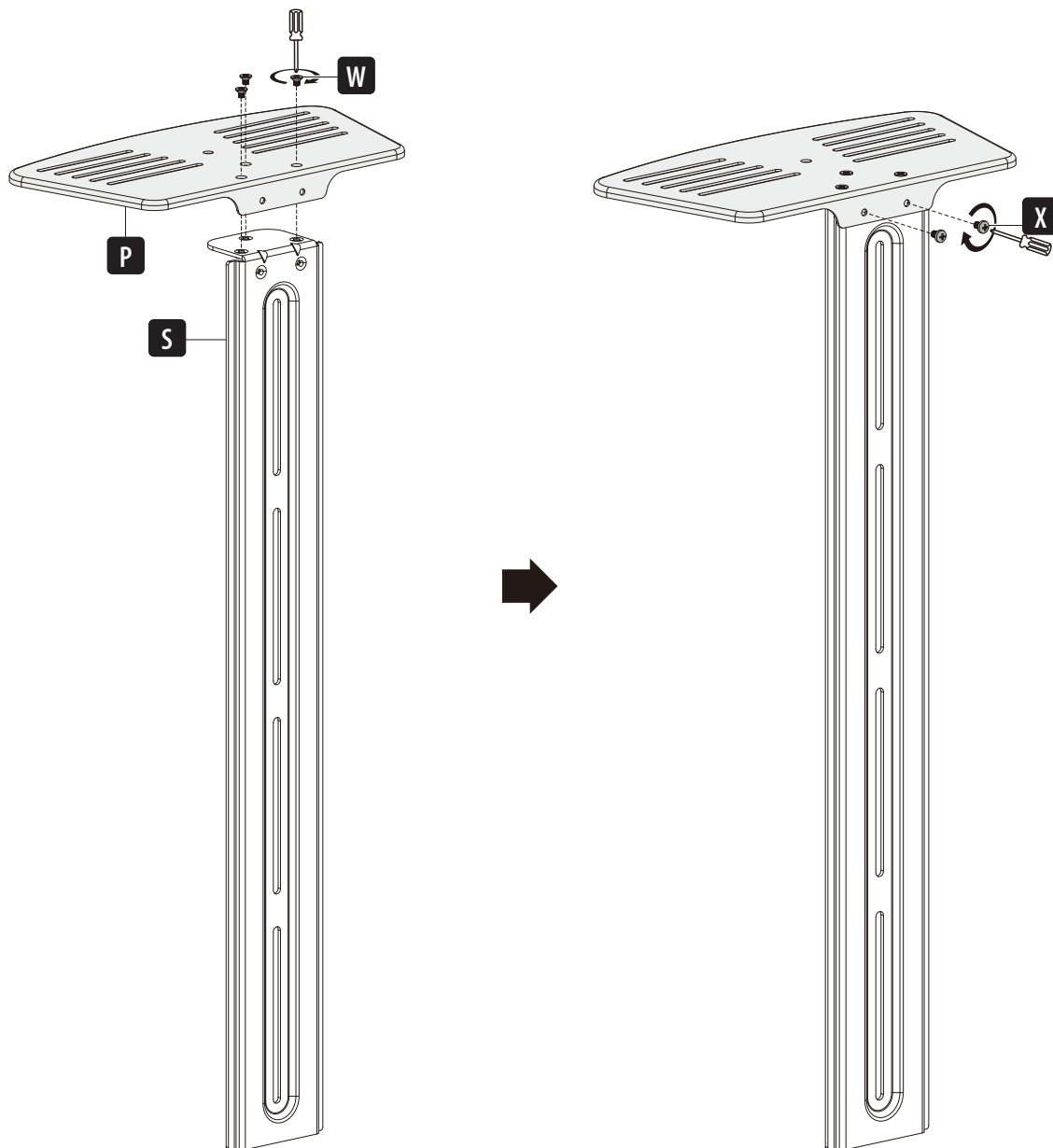
Примечание. Для предотвращения вскрытия или кражи дисплея используйте навесной замок (в комплект поставки не входит).



ВНИМАНИЕ! Прежде чем выпустить дисплей из рук, убедитесь в правильности его монтажа и надежности затяжки винтов.

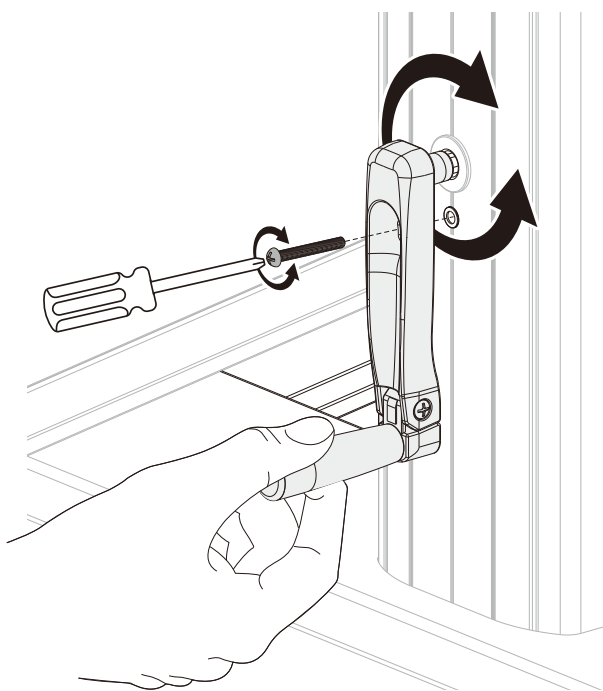
Порядок сборки

8

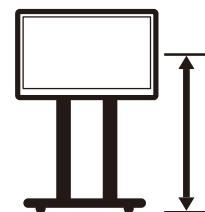
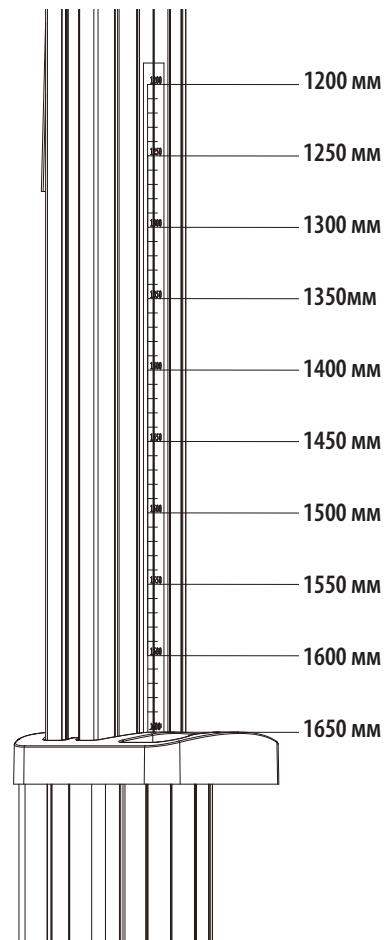


Корректировка положения

9



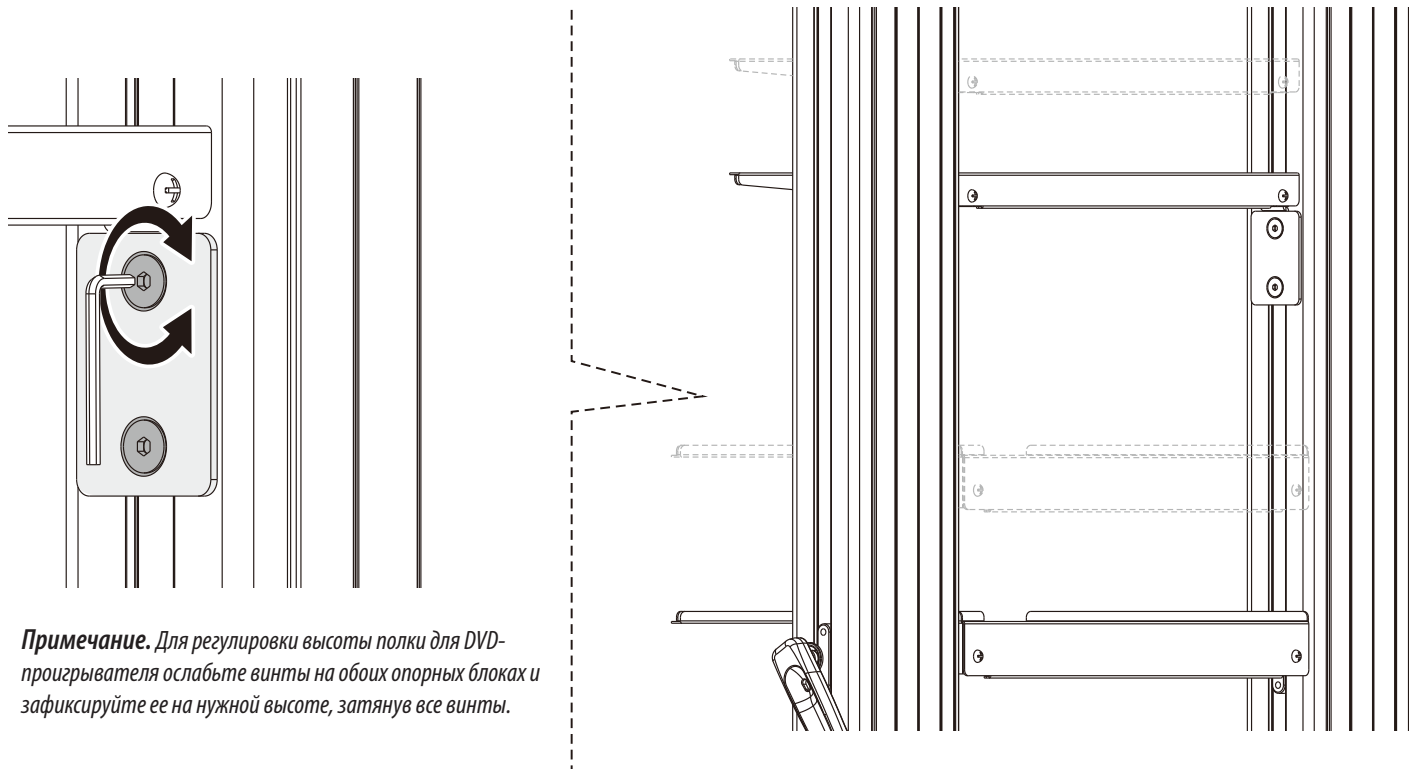
Примечание. Ослабьте винт, как показано на рисунке. С помощью рукоятки установите нужную высоту стойки, а затем затяните винт для фиксации.



При регулировке натяжения пружины удерживайте кронштейн для крепления монитора в горизонтальном положении. Перед любым перемещением кронштейна полностью вынимайте торцевой ключ. (Примечание. НЕ перетягивайте винт).

Корректировка положения

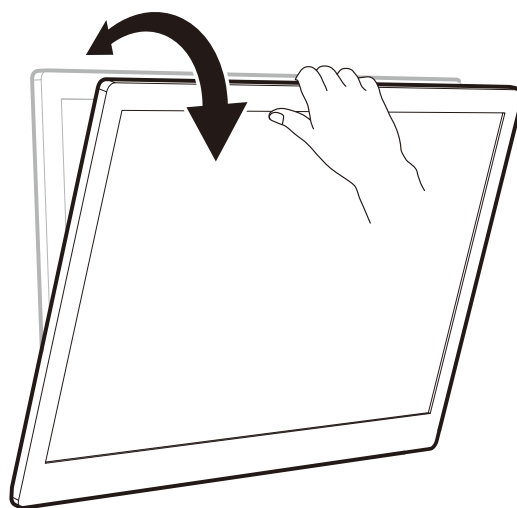
10



Примечание. Для регулировки высоты полки для DVD-проигрывателя ослабьте винты на обоих опорных блоках и зафиксируйте ее на нужной высоте, затянув все винты.

Техническое обслуживание

- Регулярно (не реже, чем раз в три месяца) проверяйте надежность крепления кронштейна и безопасность его использования.
- При возникновении вопросов посетите страницу tripplite.com/support.



TRIPP•LITE

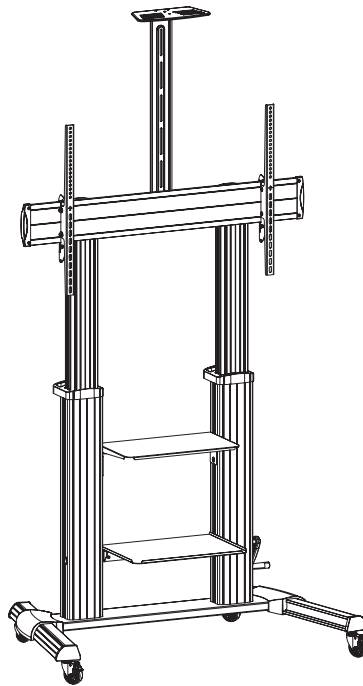
95
БОЛЕЕ
ЛЕТ
Продукция высшего
качества.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • tripplite.com/support

Bedienungsanleitung

Hochbelastbarer TV/Monitor-Rollwagen mit Kurbelgriff

Modell: DMCS60100XXCK



English 1 • Español 12 • Français 23 • Русский 34



ACHTUNG: DIE ANGEBENE MAXIMALE NUTZLAST DARF NICHT ÜBERSCHRITTEN WERDEN. EINE ÜBERSCHREITUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND ERHEBLICHEN SACHSCHÄDEN FÜHREN!



200 x 200 / 300 x 300
400 x 200 / 400 x 400
600 x 400 / 800 x 400
800 x 600 / 1000 x 600

100"
max.

TV
100 kg/220 lb.
max.

DVD
5 kg/11 lb. (x2)
max.

KAMERA
5 kg/11 lb.
max.

TRIPP·LITE



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • tripplite.com/support

Copyright © 2021 Tripp Lite. Alle Rechte vorbehalten.

Sicherheitshinweise

HINWEIS: Lesen Sie die gesamte Handbuch, bevor Sie mit der Installation und Montage beginnen.



- Beginnen Sie nicht mit dem Einbau, bevor Sie die Anweisungen und Warnhinweise in diesem Handbuch gelesen und verstanden haben. Sollten Sie Fragen bezüglich der Anweisungen oder Warnhinweise haben, besuchen Sie bitte tripplite.com/support.
- Diese Halterung sollte ausschließlich wie in diesem Handbuch angegeben eingebaut und verwendet werden. Die unsachgemäße Installation dieses Produkts kann zu Schäden und schweren Verletzungen führen.
- Dieses Produkt darf nur von einer Person mit guten Montagefähigkeiten und Grunderfahrung im Bauwesen montiert werden, die alle Anweisungen in der vorliegenden Montageanleitung vollständig verstanden hat.
- Stellen Sie sicher, dass die verwendete Montagefläche das Gewicht des Geräts sowie das zugehörige Material und sämtliche zugehörigen Komponenten tragen kann.
- Stellen Sie bei der Montage an Holzwandbalken sicher, dass die Befestigungsschrauben in der Mitte der Balken verankert sind. Wir empfehlen die Verwendung eines Balkensuchers.
- Verwenden Sie eine mechanische Hebevorrichtung, um das Gerät sicher anzuheben und zu positionieren.
- Ziehen Sie die Schrauben fest, aber nicht zu fest an. Durch zu festes Anziehen der Schrauben können die Komponenten beschädigt werden, wodurch die Haltekraft stark reduziert wird.
- Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in geschlossenen Räumen geeignet. Die Verwendung dieses Produktes im Freien kann zu Fehlfunktionen und Verletzungen führen.

Garantie

5-Jahres-Garantie

Der Verkäufer garantiert für einen Zeitraum von fünf Jahren ab Kaufdatum, dass das Produkt weder Material- noch Herstellungsfehler aufweist, wenn es gemäß aller zutreffenden Anweisungen verwendet wird. Wenn das Produkt in diesem Zeitraum Material- oder Herstellungsfehler aufweist, kann der Verkäufer diese Fehler nach eigenem Ermessen beheben oder das Produkt ersetzen.

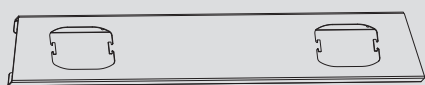
DIE NORMALE ABNUTZUNG ODER BESCHÄDIGUNGEN AUFGRUND VON UNFÄLLEN, MISSBRAUCH ODER UNTERLASSUNG WERDEN VON DIESER GARANTIE NICHT GEDECKT. AUSSER DEN NACHSTEHEND AUSDRÜCKLICH DARGELEGTEN GARANTIEBEDINGUNGEN ÜBERNIMMT DER VERKÄUFER KEINERLEI GARANTIE. AUSSER WENN VON DEN GÜLTIGEN GESETZEN UNTERSAGT, SIND ALLE IMPLIZIERTEN GARANTIEN, EINSCHLIESSLICH ALLE GARANTIEN FÜR DIE GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT ODER EIGNUNG AUF DIE OBEN FESTGELEGTE GARANTIEDAUER BESCHRÄNKT. DIESE GARANTIE SCHLIESST AUSDRÜCKLICH ALLE FOLGESCHÄDEN UND BEILÄUFIG ENTSTANDENEN SCHÄDEN AUS. (Da einige Länder den Ausschluss oder die Beschränkung von Folgeschäden oder beiläufig entstandenen Schäden sowie den Ausschluss von implizierten Garantien oder die zeitliche Beschränkung einer implizierten Garantie untersagen, sind die oben genannten Beschränkungen für Sie möglicherweise nicht zutreffend. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechte. (Sie haben jedoch möglicherweise andere Rechte, die abhängig von der Gerichtsbarkeit variieren können.)

WARNUNG: Der Benutzer muss vor der Verwendung überprüfen, ob das Gerät für den beabsichtigten Zweck geeignet und angemessen ist und ob der Einsatz sicher ist. Da die Anwendungen variieren können, übernimmt der Hersteller keine Garantie bezüglich der Eignung dieser Geräte für einen bestimmten Verwendungszweck.

Tripp Lite hat den Grundsatz, sich kontinuierlich zu verbessern. Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden. Fotos und Illustrationen können von den tatsächlichen Produkten leicht abweichen.

Komponentenliste

WICHTIG: Überprüfen Sie, ob Sie alle in der Komponentenliste aufgeführten Teile erhalten haben, bevor Sie mit der Installation beginnen. Wenn Teile fehlen oder fehlerhaft sind, besuchen Sie tripplite.com/support für den Kundendienst.



A

Mittelsockel (1 x)



B

Fuß links (1 x)



C

Fuß rechts (1 x) Abdeckung links (1 x)



D



E

Abdeckung rechts (1 x)



F

Universalplatte (1 x)



G

Kunststoffabdeckung (x2)



H

Kunststoffgriff (2 x)



I

Laufrolle (x4)



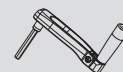
J

Säule links (1 x)



K

Säule rechts (1 x)



L

Kurbelgriff (x1)



M

Adapterwinkel links (x1)



N

Adapterwinkel rechts (1 x)



O

Obere Abdeckung (x1)



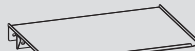
P

Kameraregal (1 x)



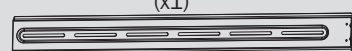
Q

Oberes DVD-Regal (x1)



R

Unteres DVD-Regal (x1)



S

Verbindungsplatte (1 x)



T

Anschlussschiene (x1)

Paket P



U

M5x40 (x1)



V

M6x25 (x4)



W

M4x6 (3 x)



X

M4x6 (3 x)



J

M6x14 (x4)



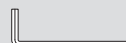
Z

M8x25 (x12)



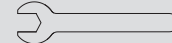
A1

M6x8 (x12)



B1

5 mm Sechskantschlüssel (x1)



C1

19 mm Schlüssel (x1)

Paket M



M-A

M5x14 (x4)



M-B

M6x14 (x4)



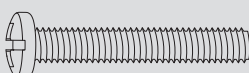
M-C

M6x30 (x4)



M-D

M8x30 (x4)



M-E

M8x50 (x4)



M-F

D5-D8 (x4)



M-G

Ø15xØ8x5 (x8)

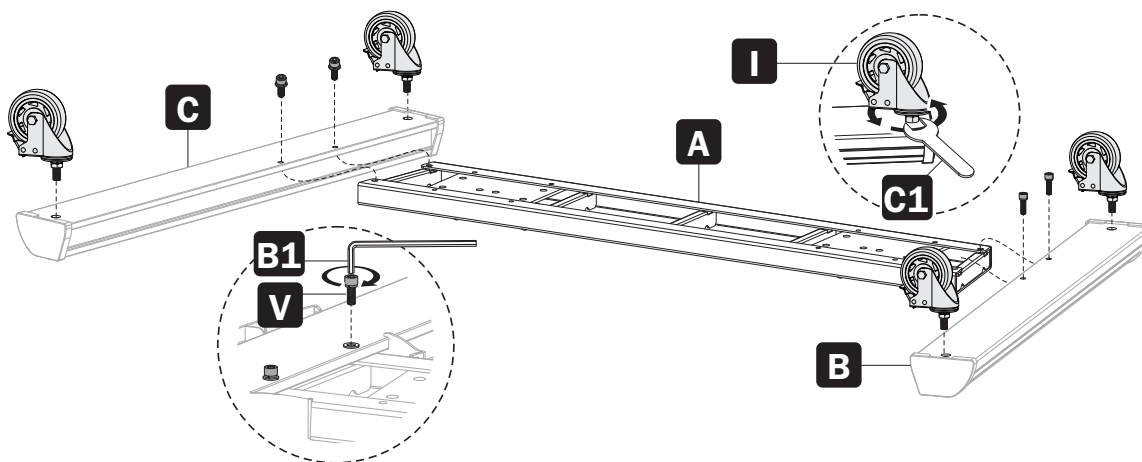


M-H

Ø15xØ8x15 (x8)

Montage

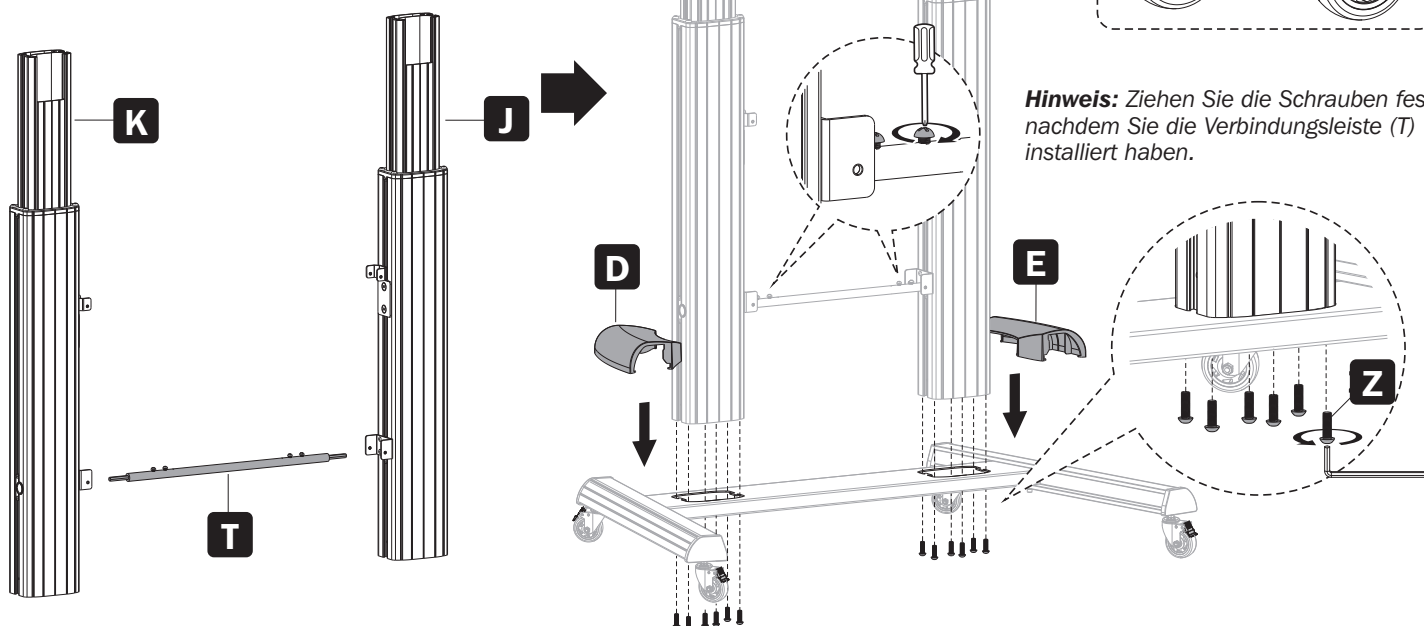
1



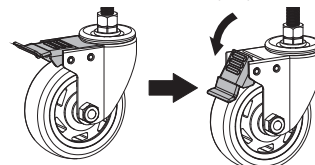
2



ACHTUNG: Halten Sie die innere Säule fest, wenn Sie die Schrauben lösen, um die Höhe anzupassen. Stellen Sie die gewünschte Höhe ein, ziehen Sie die Schrauben fest und lassen Sie einen kleinen Abstand zwischen den Schrauben (Z) und den äußeren Säulen. Stellen Sie außerdem sicher, dass die linken und rechten inneren Säulen auf derselben Höhe sind.



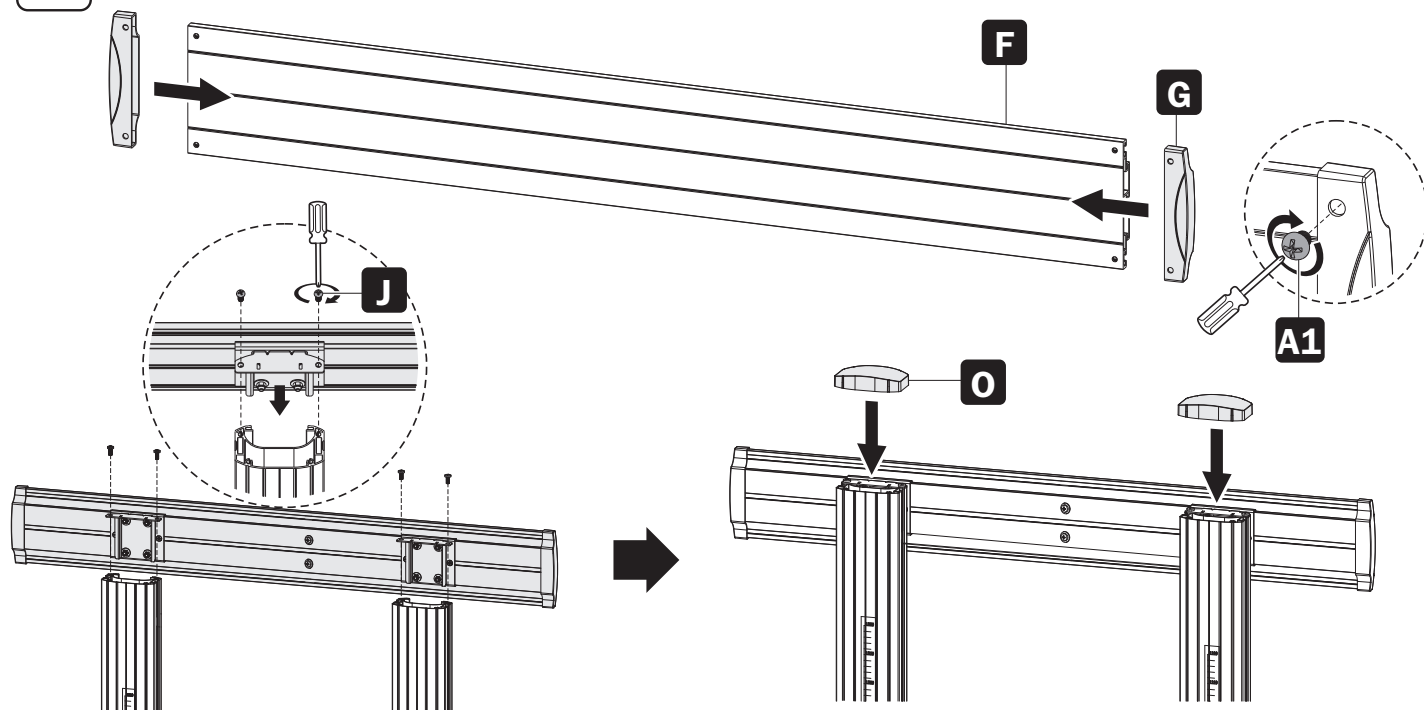
Installieren Sie die Schwerlast-Rollen mit Verriegelung in die dafür vorgesehenen Aussparungen mit Innengewinde. Ziehen Sie die Rollen mit dem Schraubenschlüssel (C1) fest.



Hinweis: Ziehen Sie die Schrauben fest, nachdem Sie die Verbindungsleiste (T) installiert haben.

Montage

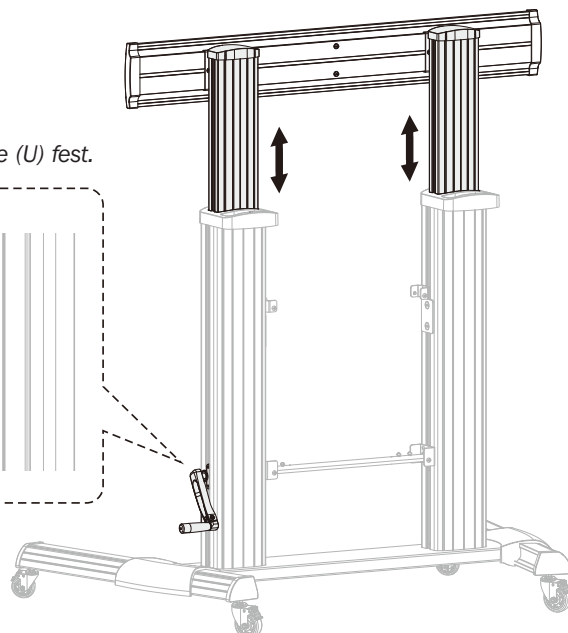
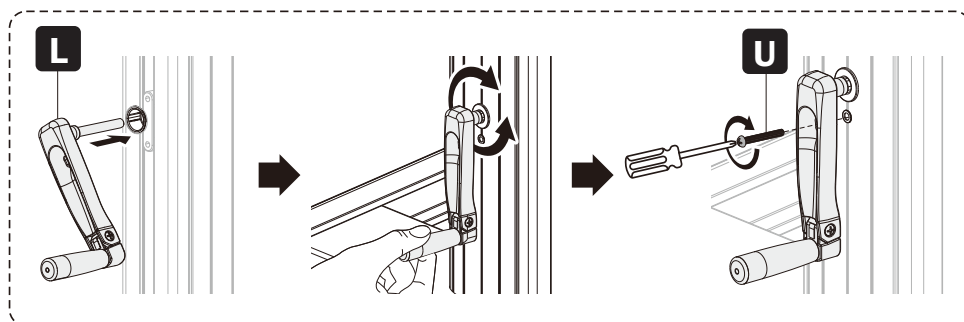
3



ACHTUNG: Nachdem Sie die Universalplatte (F) wie gezeigt an den Säulen befestigt haben, ziehen Sie die Schrauben (Z) fest.

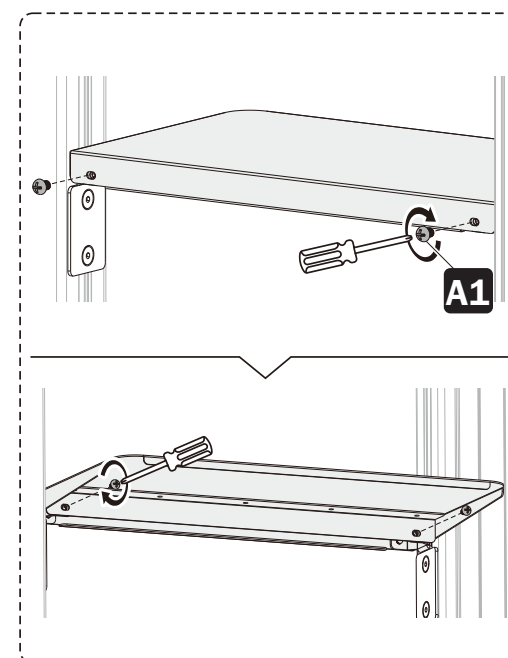
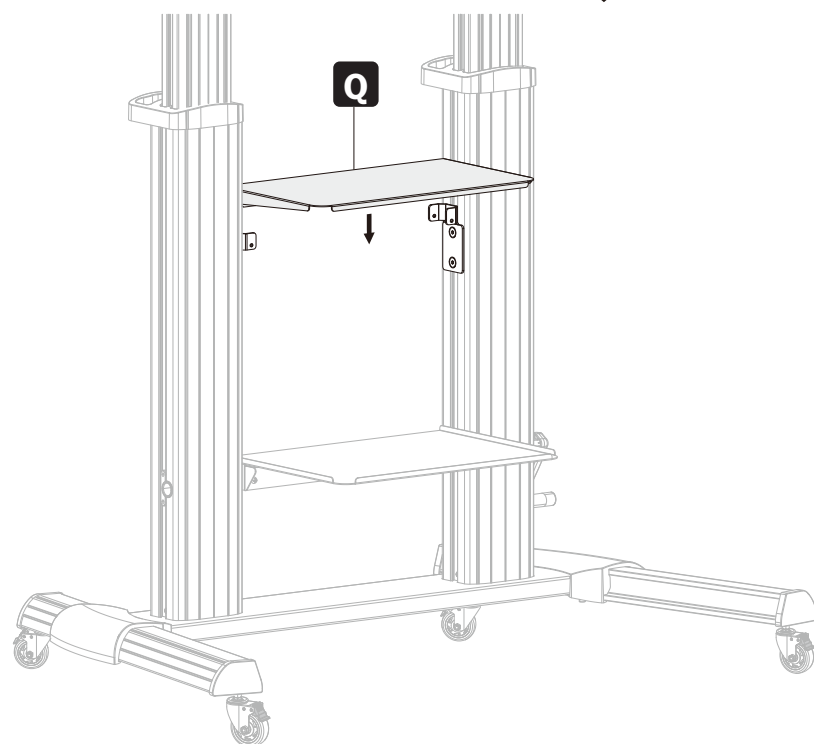
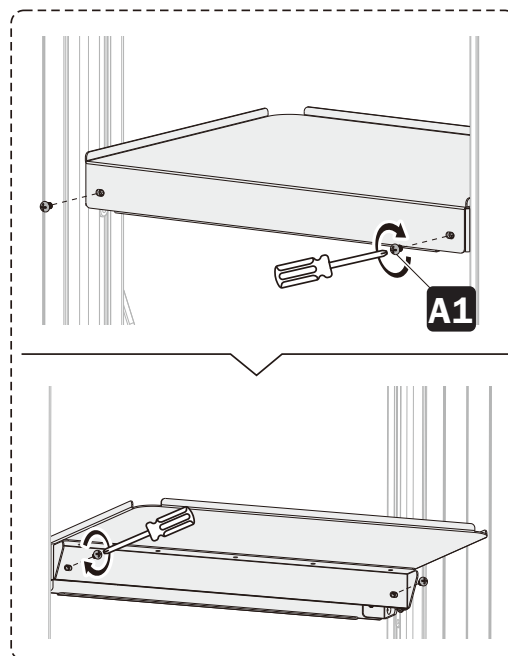
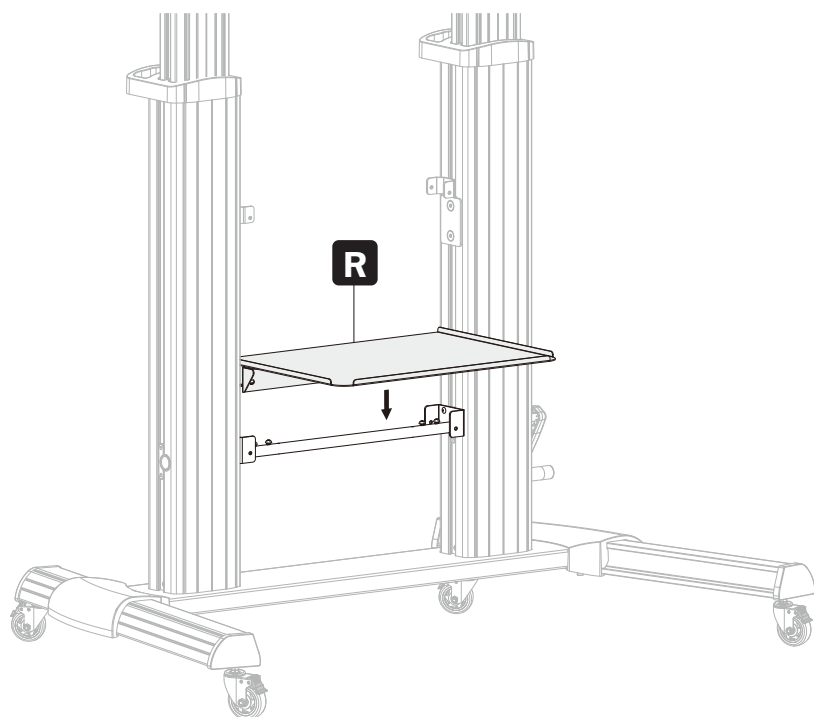
4

Hinweis: Stellen Sie die Höhe mit dem Kurbelgriff (L) ein und ziehen Sie die Schraube (U) fest.



Montage

5



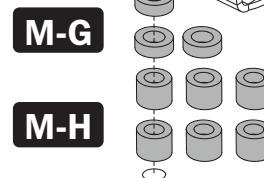
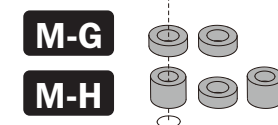
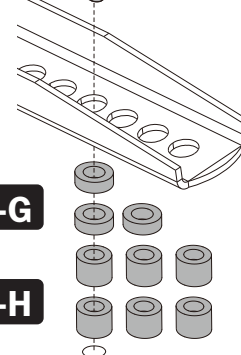
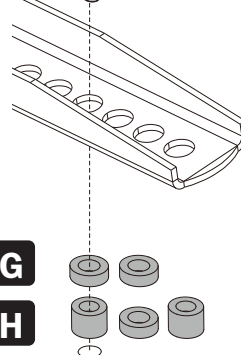
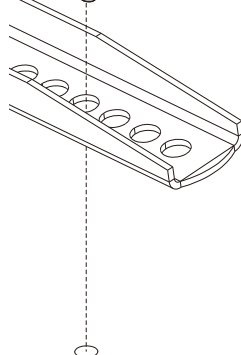
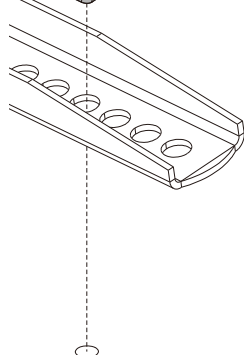
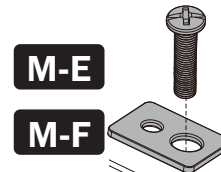
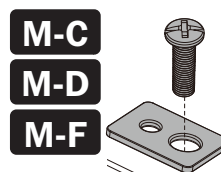
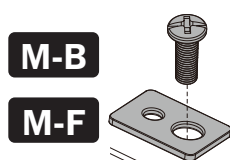
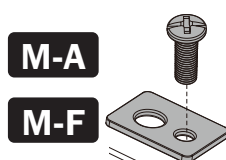
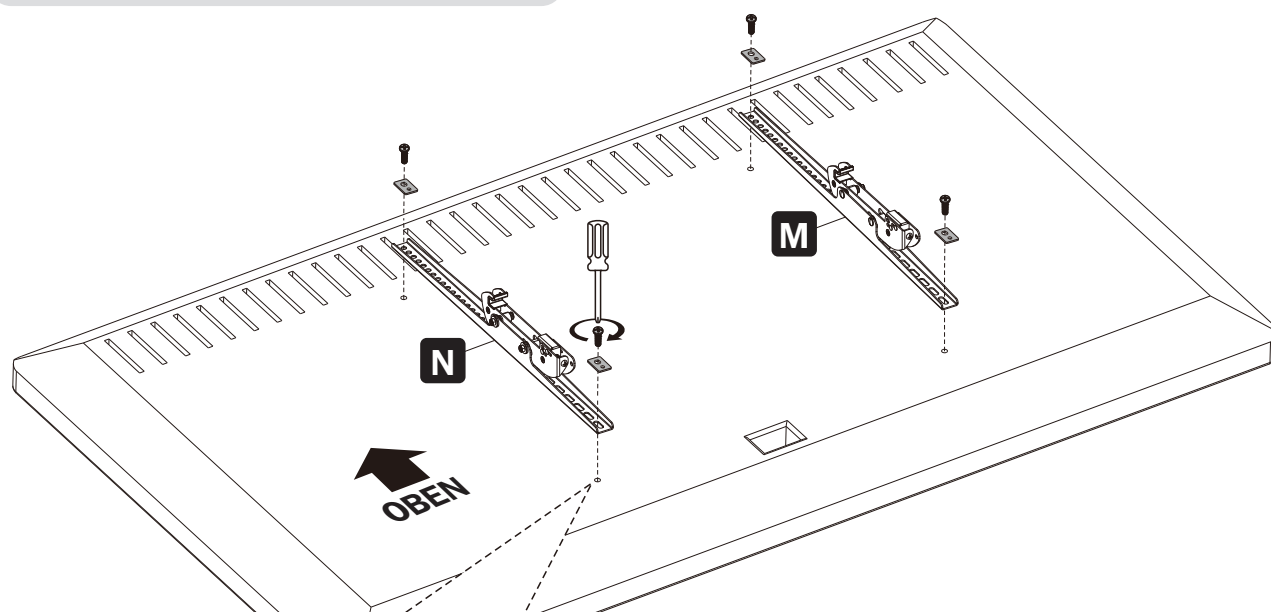
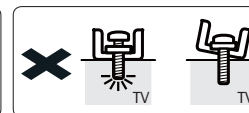
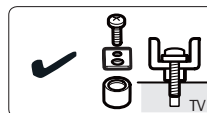
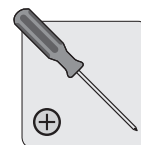
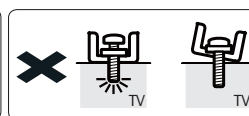
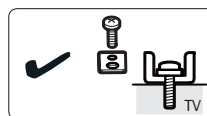
Montage

6

Hinweis: Verwenden Sie für diesen Bildschirmtyp geeignete Schrauben, Beilagscheiben und Abstandhalter (falls erforderlich). Schrauben Sie die Adapterhalterungen am Bildschirm fest.

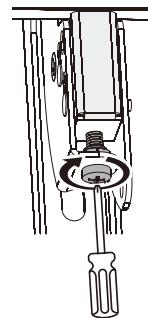
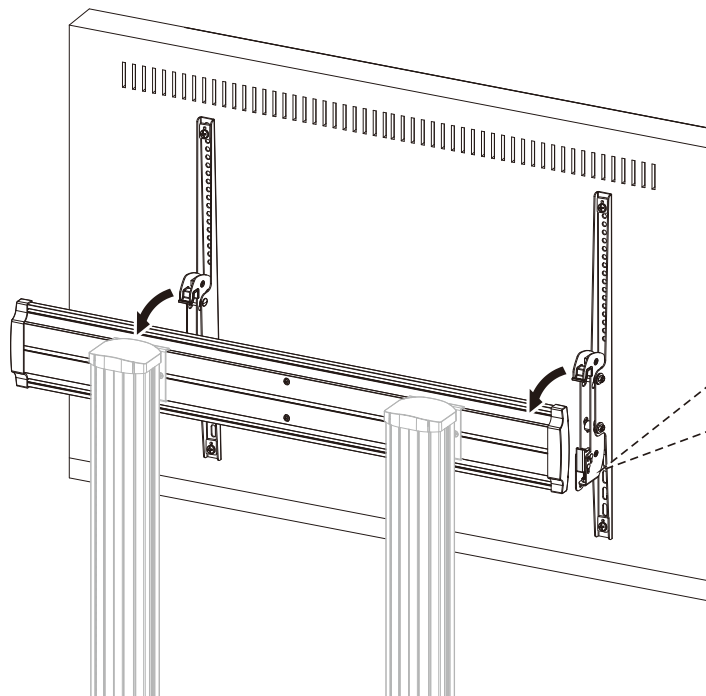


ACHTUNG: Ziehen Sie die Schrauben fest, aber nicht zu fest an.



Montage

7

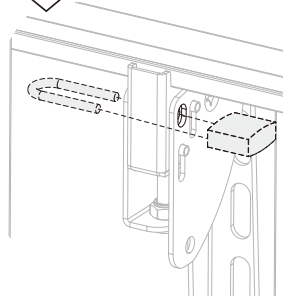


Hinweise:

- Drehen Sie die unteren Schrauben gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu verriegeln.
- Zum Entsperren drehen Sie die unteren Schrauben im Uhrzeigersinn.

Hinweis:

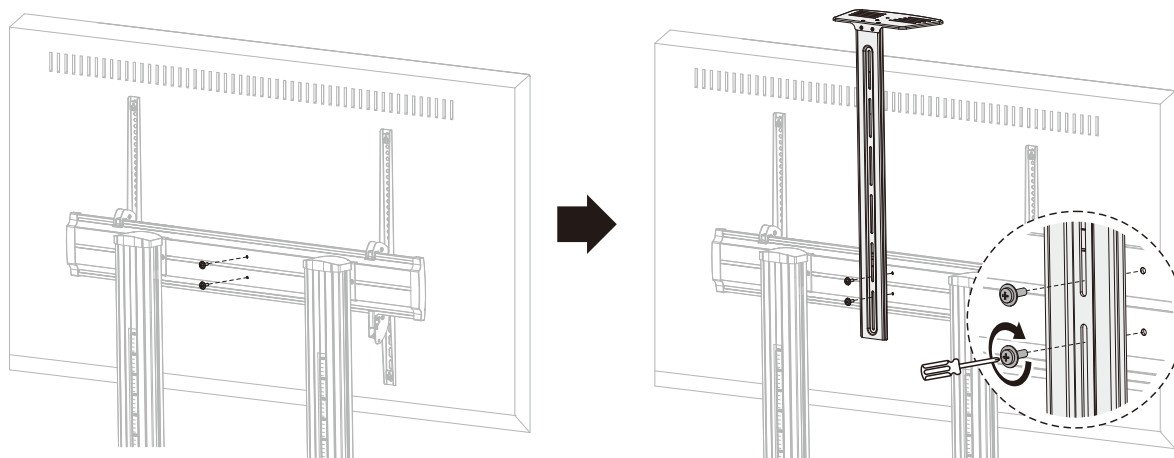
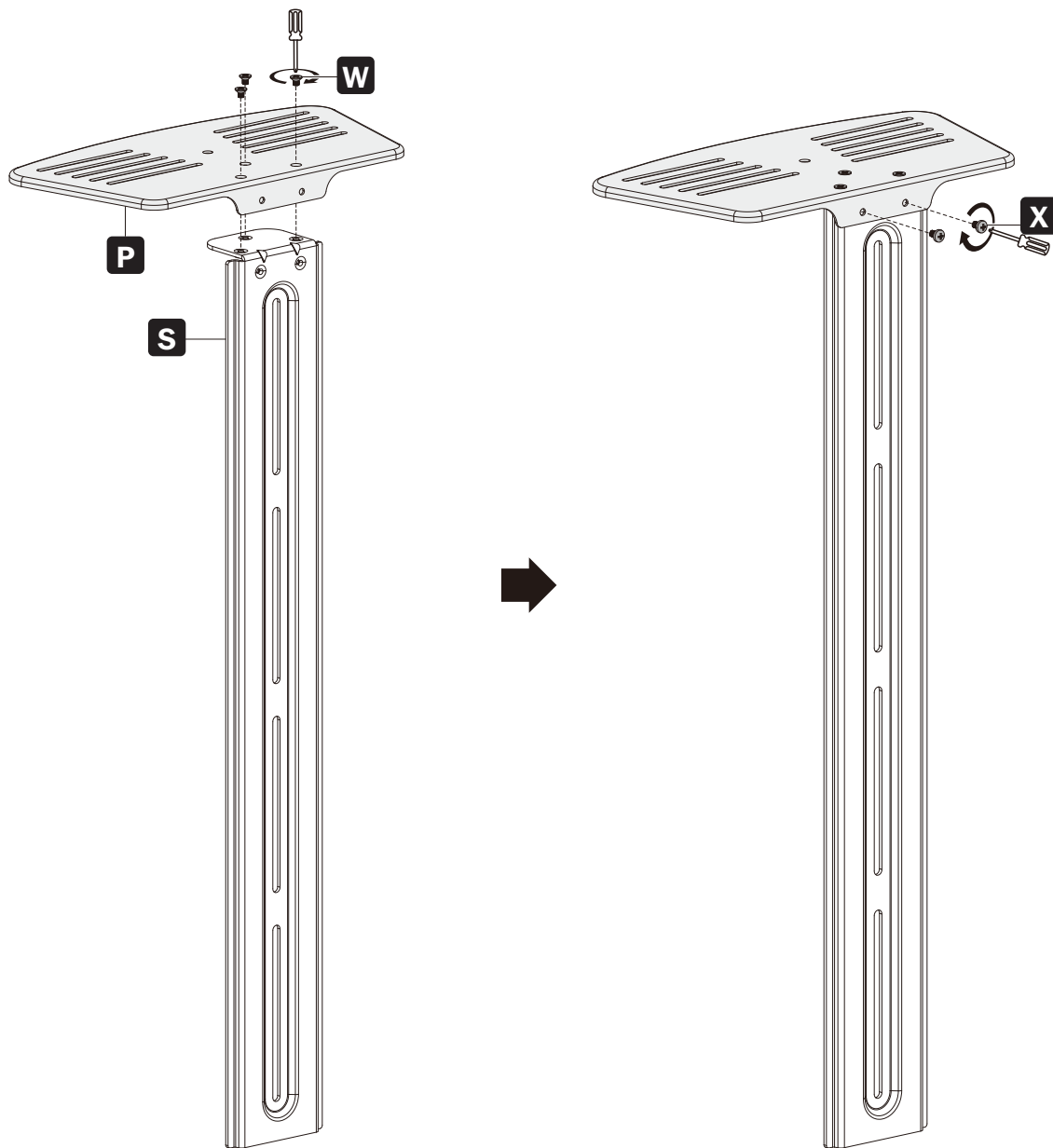
Verwenden Sie ein Vorhängeschloss (nicht im Lieferumfang enthalten), um zu verhindern, dass der Bildschirm manipuliert oder gestohlen wird.



ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass der Bildschirm richtig montiert ist und die Schrauben sicher festgezogen sind, bevor Sie den Bildschirm loslassen.

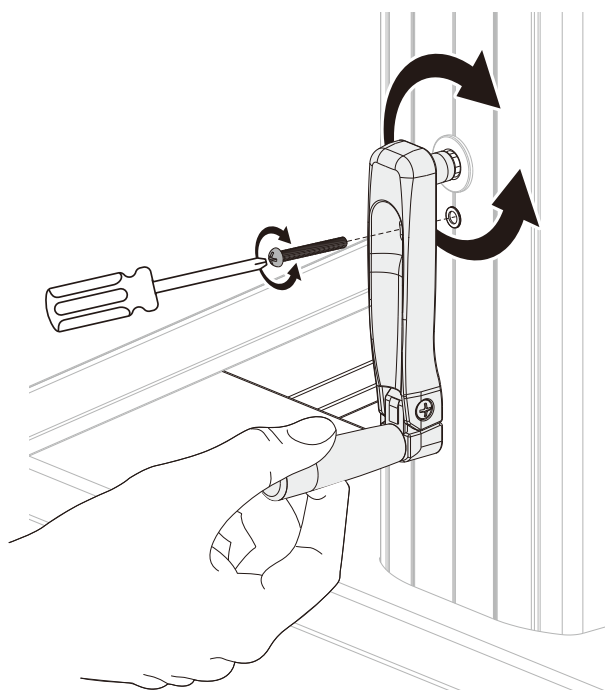
Montage

8

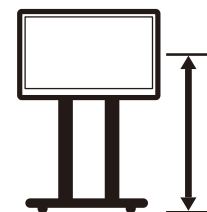
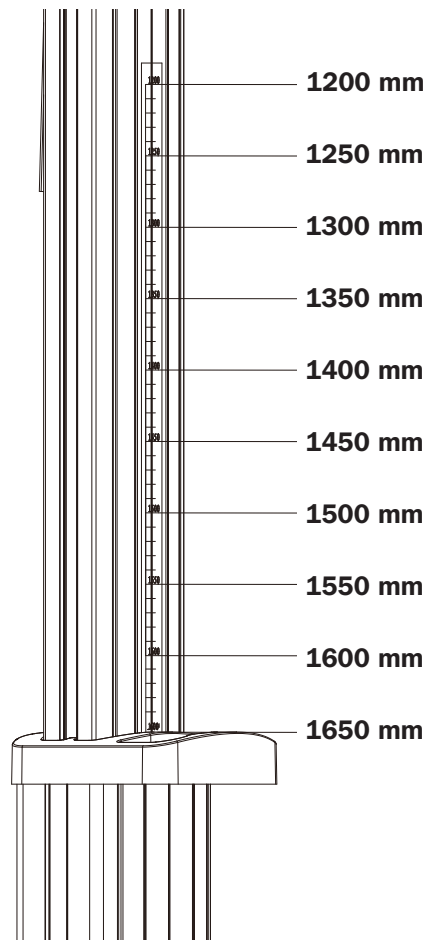


Einstellung

9



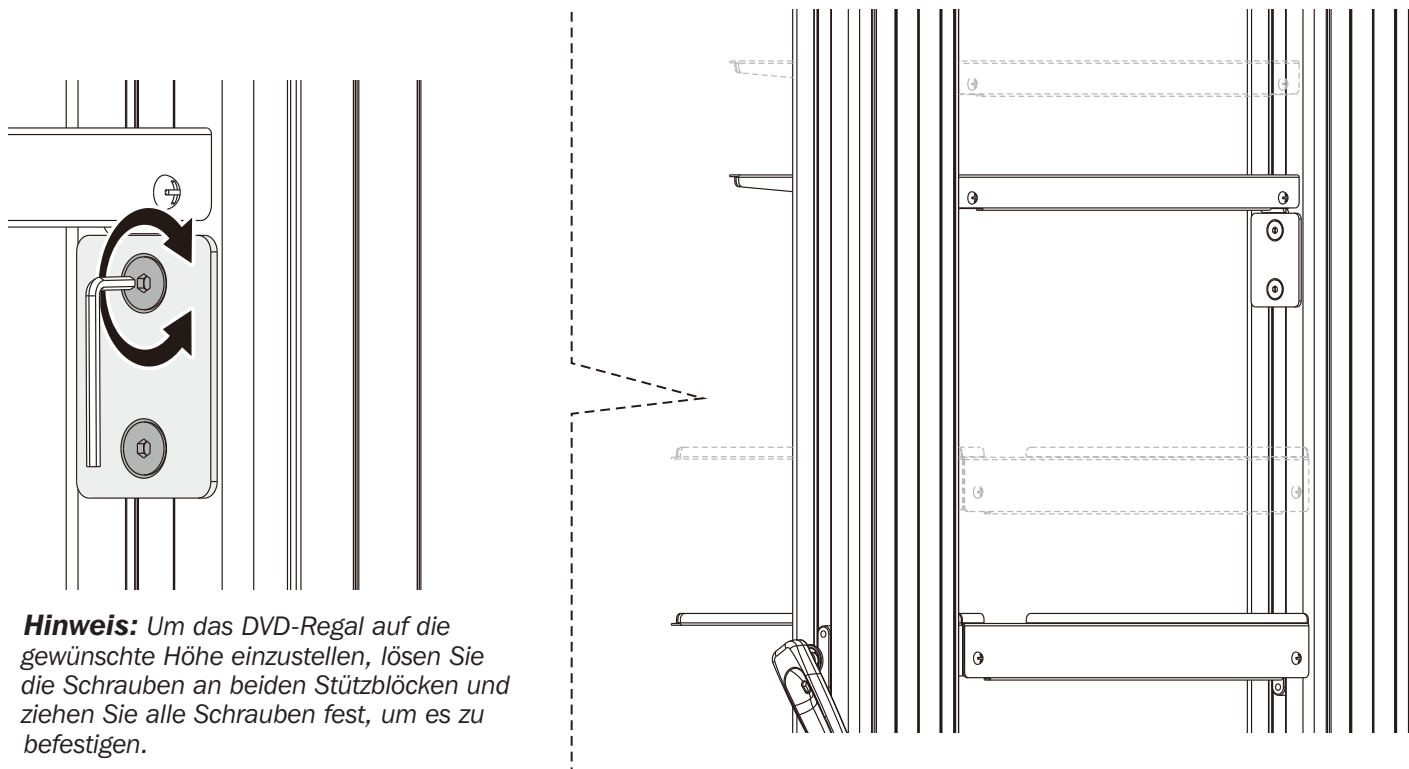
Hinweis: Lösen Sie die Schraube, wie gezeigt. Verwenden Sie den Griff, um die Säule auf die gewünschte Höhe einzustellen, und ziehen Sie anschließend die Schraube fest, um sie zu befestigen.



Halten Sie den Monitorarm horizontal, während Sie die Federspannung einstellen. Entfernen Sie vor jeder Bewegung des Arms den Inbusschlüssel vollständig. (Hinweis: Ziehen Sie die Schraube NICHT zu fest an.)

Einstellung

10



Hinweis: Um das DVD-Regal auf die gewünschte Höhe einzustellen, lösen Sie die Schrauben an beiden Stützblöcken und ziehen Sie alle Schrauben fest, um es zu befestigen.

Wartung

- Stellen Sie in regelmäßigen Abständen (mindestens alle drei Monate) sicher, dass die Wandhalterung sicher angebracht ist.
- Weitere Informationen erhalten Sie auf www.tripplite.com/support.

